مر بوط اولمغله تا بود تقـد يرنده در (دلگير مضطرب القلب معنا سنه اصطلاح اولنمشدر(واشبو بيت شريف بيت اتى يه مرهوندر

رخنده باد لب دوستت چونتك شكر
ذكر يه ديده خصم توچون پياله شير

يا امام فرح وسرور سببيله خند دن سنك د وستنك لبى شكر د نكى كبى كشاده اولسون وطاتلى اوله رق اغز داديله كولسون وجناب حق بواحسانى سنك احبابنه و يرسون آمين (و ينه حزن سببيله اغلمقد ن سنك دشمننك كوزى سود كاسه سى كبى بياض اولسون يعنى كور اولسون ديمك اولور (خلاصه دعا بودركه روز قيامتده دك مصراع اولك حاصليدر دوستنى الله تعالى كولدرسين و يزيدى اولانلرى كور ايتسون ديمك اولور امين بحرمة النبى الامين و بحرمة طه و يس قد تم شرح القصائد اللطيفة المباركة بعون الله الوهاب سبحان ربك رب العزت عما يصفون و سلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين امين

چوق کیمسنه بو یوله سالك اولوب طلب قالیدن فارغ اوله‌رق لسان حال وزبان دل ایله طلب ایلدیلر (ناظم مرحوم سکوتی مقبول ایتسده مصحف شریفه تشبیه بیوردیلر (بعض نسخه ده تفسیر برینه تقریر واقع اولمشدر لکن مصحفه تفسیرز یاده انسب اولور (شوکت لفظی منادیدر وحرف نداسی اولان ای محذوفدر

کشاز بان دل وعرضحال کن که شود
زلدعای تو مژگان دیدهٔ تصویر

بنده نفسنه خطاب ایدرك بیوررلر که ادب یوانه گیدوب ای شوکت کوکل لسانی آچ ولسان دل ایله عرضحال ایله کمسنك دعانك طمری مرادنك تصویرینك کوزینك کرپکی اوله‌ده وسکا اشارت ایده که اشتدم ادنك تصویری بنم سندخی مرادینی کوره سك و بیله سك وواصل اوله سك حاصل کلام زبان حال ایله عرضحال ئیل مراده سببدر دیمك اولور (وعانك طمری ادعا ئیدرطمر اینجه اولمغله مطلوبك تصویرینك دیده سنه کرپك ایتدیلر وکرپکله اشارت اولندیغندن لسان حال ایله اولان دعا مطلوبی طالبه کل بن بونده یم دیه‌رك کوستر جکنه اشارت ایلدیلر فی الواقع کوکل دعاسی اجابته اسرع اولدیغی محل شبهه دکلدر

زدوستی شکر و شیر تابهم جوشند
زد شمنی بود از خنده گریه تا دلگیر

قصیده تمامنده دعای ممدوح شاعرلرك عادتی اولمغله ناظم مرحوم دخی قصیده لرینی تکمیل وارسیدهٔ ختام ایتدریله دعایه اغاز ایدوب بیوررلر که باامام کمال محبتلرندن شیروشکر بری بریله تجره ده قینادقجه وینه خصومت وعداوت سببیله گریه و بکاء کوللکدن دلگیر ومضطرب اولدقجه یعنی قیامته دك دیمك اولور (زیرا شیروشکر الی یوم القیام سوشورلر ومحبتلرندن قینارلر وینه رو زخشره دك خصومت جهتندن گریه خنده دن دلگیر اولور بوسبدن حاصل معناسی قیامته دك دیمك اولور (مصراع اولده که تاجوشده مربوط اولمغله تا جوشند (ومصراع ثانیده بنه تا کلمه‌سی بوده

ز آستان تو باشد دو حاجتم که از و
نباشدم بد و عالم بهیچ وجه گزیر

سنك درگاه والانك آستانندن بنم ایکی حاجتم واردر که اندن بکا هیچ بر وجهله فراق موجود دکلدر واستغنام یوقدر (استان و آستانه همزه ممدوده ایله ایشك که قپولرك اوستنده والتنده اولور کارگیر بنالرده طاشدن واخشب بنالرده اغاجدان یاپارلر (گزیر کاف عربیه نك ضمیله وزانك کسریله فراق و بدمعنا سنه‌در ونفی ایچون ناالفظی کلدکده ناگزیر اولوب لابد معناسنه اولور فراق موجود دکلدر معناسنی افاده ایدر بوراده داخی نباشدکله سی اولمغله نه‌نفی ایدوب نباشدم بدبکا فراق موجود اولمز دیمك اولور (بو بیت مابعدنده که بیته مرهوندر

یکی همین که بمحشر شوی شفیع ومعین
یکی چنین که ز دهرم شوی حفیظ ونصیر

ایکی حاجتك بریسی بودر که قیامت کوننده بکا شفاعت ایدیجی ویاردم ایدیجی اوله‌سن بریسی دخی بونجلاین درکه زمانك آفتندن و بلا سندن بنی حفظ ایدیجی اوله سن ودخی بکا نصرت ایدیجی اوله سن

بگفتگوی شوی چند بی ادب شوکت
نشین که مصحف خاموشی کنم تفسیر

ای شوکت قال وقیل ایله نیجه بی ادب اولورسن عیبدر گفتگودن فارغ اوله‌رق اوتور که سکوت مصحف شریفی ایاتنی سکا تفسیر ایده‌یم وسکوتك فضیلتنی اکله ورزبان قالدن کچ واسان دل ایله عرضحال ایله که ادب یولی بودر وهمده اهل حال (لسان الحال انطق من لسان المقال) بیورمشلردر بو یول که لسان حال ایله عرضحالدر حضرت ابراهیم علیه السلامك بو ایدر (وقتا که نمرود کندینی منجنیق ایله ناره القا ایتدی ایسه جبریل امین کلوب (الك حاجة) دیه‌رك سؤال ایلدی جوابنده (اما الیك فلا) بیوردیلر جبریل وخی (سل تعط) بیوردیلرینه ابراهیم خلیل الله علیه السلام (علمه بحالی حسبی) بیوروب سکوت قیلدیلر بو یول اولو یولدر بنابرین اولیاء اللهدن

چه گونه فرش درم دمی توانم شد
که از نی قلم خویش میکشند حصیر

نه گونه انسانیت قپوسنك حصیری اولغه قادرم بلکه دکلم زیرا آدمیت قپوسنه دوشمه اولمق امر مشکلدر اندن ایچونکه کشینك وجودینك قلمنك قیشندن آدمیت قپوسینك حصیر یني ایلرلرونی وجودندن طوقورلر بو خصوص ایسه جان ویرمکه توقف ایدر وجان ویرمدکجه قلم وجوددن حصیر طوقنماز جان ویرمك دخی امر صعب اولغله بنم کارم اولمیوب بنابرین آدمیت قپوسنه فرش اولغه قادر دکلم بیورمق استدیلر یعنی آدم اولمق وانسان کامل اولمق فدای جانه موقوفدر هرنازنینك کاری دکلدر دیمك اولور کندیلری دخی هضماً لنفسه جان ویرمینلرك زمره سنه الحاق ایلدیلر ومراث شریفلری جان فدا ایتمین درویشلره وعاشقلره تعریضدر (بعض نسخه ده قلم برینه کاوی واقع اولمشدر بو معنی بعینه بویله در لکن بیتی اوقورکن وزنی ایچون واوی حذف لازمدر

زقید اهل جهانم نجات ده که مرا
شدست کج نظر بهای شان بپاز نجیر

بکا یا امام اهل دنیانك قیدندن و بوقاغیلرندن نجات و خلاص ویر اویله قید که انلرك بکا اکری نظری ایاغمده زنجیر اولمشدر (اشبو که قیدی بیان ایچوندر اوقیددن مراد اهل جهانك اکری نظرلری ایمش فی الواقع اهل دنیا عاشقه اکری باقرلر کج نظرده ظاهرده و باطنده قیدلك واردر زیرا بوقاغی اکری اولور بو مشابهت ظاهریه سیدر و بنه خلقك کج نظری راه حقده یول المغه سبب اولور بودخی کج نظرك بوقاغی به مشابهت معنویه سی و باطنیه سی اولور یعنی امداد روحانیت ایله امداد بیور که خلق بنی سوب بکا اکری باقسونلر که بن دخی کندی حالم ایله مشغول اولوب راه حقده کیده یم و یول الهیم و بویله قاصر قالیه یم دیو حضرت امام رضانك روحانیتندن استمدادایدر

کامه‌سندن بیتك تمامنه کلنجه عرضحالك دیباجه‌سی و ثناسی مقامنده‌در واشبو بیت آتی درون عرضحالده مراد ومقصودنی افاده یه ابتدادر نتکه بیورورلر

سیاه بختم و چون سرمه گوشهٔ چشمی
زضعف میبردم موج گریه دستم گیر

عرضحالنده حضرت امامه دیرکه بن سیاه بختم وطالعم روجهله و برجهتدن بکا باور دکلدر ودخی ازهر جهت ضعفدن کوزاوجنده اولان سورمه کبیم زیرا کوزاوجنده اولان سورمه غایت ضعیف اولور بویله اولنجه بنم دریاکبی اولان کوزمك یاشنك موجی بنی ایلتر واکور کیدرکره‌کله دستمی طوت که بنی موج گریه ایلتمیه گریه بکایه دیرلر ولکن بومقامده کوزیاشی مراددر وموج لفظی اکا قرینه‌در بعض نسخه‌ده واو یازلمشدر اکا کوره معناسی گوشهٔ چشم سرمه‌سی کبی سیاه بختم دیمك اولور ولکن بختم کامه‌سنده بیتی قرائت ایدر ایکن بر کسرهٔ ضروریه ویرالك اقتضا ایدر واولدیغی نسخه‌یه کوره ایکی شکایت واردر بریسی بخت سیاهدن وبریسی ضعفدن واوسز اولدیغنده کوره فقط بخت سیاهدن شکایت اولور زیرا مابعدی مشبه بهدر

امیدوارتو چون بوی غنچه ام به نسیم
بقید لطف تو چون پرتوم بشمع منیر

غنچه رایحه‌سی اطرافه منتشر اولمغه نسیمه امیدوار اولمش ایسه بن دخی هرحالده سنك لطف واحساننه امیدوار اولمشمدر وبنه پرتو وضیا شمع منیرك لطفی قیدنده اولدیغی کبی بن قولك دخی هرحالده سنك لطفنك قیدنده اولمشمدر واکا قلبم معلقدر بیورمق استر نسیم صباح روزکارینك ادیدر بوی غنچه‌نك انتشاره طالب اولدیغی ظاهردر زیرا هر کمال صاحبی کمالنك منتشر اولدیغنه ارزوکشدر وفی الحدیث القدسی کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لاجلی

(چکونه)

وحاصل اولور دیمك اولور بو صورتده ز بس مبتدادر تا کم پیکان انك خبریدر
خبرزده مصراع ثانی به مصروف اولنور لکن اولکی معنا زیاده خوب
واطیف اولور فتأمل

شکسته بس که تیر غم بسینهٔ من
یکی که میدمد از خاك من بودنی تیر

فلك اولقدر اوق کبی سینه مه صاپلیوب قیرمشدر که بن فوت اولدقدنصکره
برقیش که بنم خاکم قبرمدن بترو ظاهر اولور اوق قیشدر اوق قیشی بر نوع
قیشدر که اندن اوق یاپارلر و تعلیم ایچون آتارلر دمدفعل مضارع در مصدری
دمیدندر سبزه نك بتمه سنه و برشینك ظاهر اولمسنه دینور

بس ز بار دل خویشتن کران شده ام
زسطح خاك چو سوزن کذشته ام زحریر

اولقدر کندی کوکلك یوکندن اغر اولمشدر که خاکك
سطحندن ایکن حریردن اکجد یکی کبی کچمشم بار دلدن مراد
غم عشقدر سطح جسمه عارض اولان یوزه دینور حریر ایپکه و ایپکدن
طوقنمش قماشه اطلاق اولنور اطلس لفظی بو کا مراددر

ز عرضحال غرضها مراست اینکه تو یی
به شهر بند ولایت امیر کل امیر

خاك پاینه عرض حالدن بکا غرضلر واردر یاخود غرضلرم واردر عرض
حال بو که خلافت و ولایت قلعه سنده حکومت ایلیان جمله امیرك امیری
وشهنشاهی سنسین این کلمه سی اسم اشارت اولمغله مشار الیهی عرضحالدر
غرضها دکلدر زیرا غرضها جمعدر این کلمه سی مفرددر اسم مفرد ایله جمعه
اشارت اولنماز تویی کلمه سندن بو بیتك مابعدنده کلن ابیات عرضحالده
داخلدر (شهربند) حصاره وحصارك حوالیسینه اطلاق اولنور دیو لغت
نعمة اللهده مصرحدر ولکن بنه شهر بند پادشاهلرك پای تختی اولان
مملکته اطلاق اولنور مثلا اسلامبول کبی ناظمك اغراضی عرضحال ایچنده
اولان ابیاتدن ظاهر اولور زیرا هر بر بیتده بر غرضنی بیان ایتمشدر تویی

فلكك بولندن اولقدر قيلج صويي ياغركه باشمدن قيلجك جوهرينك موجي اشمشدر بودخي اضطرابندن حضرت امامه برشكايت ديكردر

شكسته رنك ازانم كه ازل بد صنع
باب كاهربا كرد خاك من تخمير

بن اندن ايچون رنكي شكسته يم كه يدكبي اولان صنع باري ياخود صانعك يدي ازلده ياخود ازلدن بنم خاكمي كهربا صوييله يوغرمق ايلدي كهربانك رنكي صاري اولور اندن بيلي اولان اب دخي صاري اولمق لازم كلور ناظمك خاكي دخي اب كهربا ايله تخمير اولنجه كنديسنك رنكي دخي صاري اولمق لازم كلور وعاشقلرك رنكي دخي صاري اولمغله بن ازلي عاشقم بوندن ايچون شكسته رنكم وصاري يوزلي يم ديمك استرته كه اسمعيل حقي قدس سره بيورمشدر بيت كل جمالك صولدرر عاشقلرك صورتك تبديل ايدر معناي عشق بومقامده ازلي معناسنه دردينسه دخي اولور ترجمه سنده اشارت اولندي صنع مصدر در كندي معناسي ويرلك ممكندر ياخود مصدردر بمعني الفاعل اولوب صانع معناسنه درديسه بودخي وجه در بوكا دخي ترجمه ده اشارت اولندي

زبس تراكم پيكان زاه من خبرزد
صداز موج هوا همچو نالهٔ زنجير

بنم اهمك اوقندن اولقدر دمرن تراكمي وتجمعي حاصل اولوركه هواده هوانك تموجندن حاصل اولان صدا نالهٔ زنجير كبي دربعني تيراهمك دمرنلري بربرينه اوردقجه هوادن زنجير صداسي استماع اولنور بيورمق استر بوبيتده اهي تيره تشبيه ايدر وپيكان دخي بوكا قرينه اولور وبنه او پيكان مخيلي دانهٔ زنجيره تشبيه ايتمكله نالهٔ زنجير حاصل اولور بيوردبلر معلوم اوله كه زبس مبتداي اولدر تراكم پيكان مبتداي ثانيدر خبرزد مبتداي ثاني يه خبر اولور جمله سي مبتداي اولك خبريدر خبرزدني حاصل اولور ياخود معناسي بنم اهمك اوقندن اولقدر هواده دمرن تركمي واردر كه هوانك تموجندن نالهٔ زنجير كبي صدالر قانقار

(وحاصل)

وجودم موسیقاره دونوب هر بر بندمدن ومفاصلمدن فریاد وفغان قالقار موسیقارك هر بندندن فغان حاصل اولدیغی کبی موسیقار قمیشلر بربره جمع اولمغله یاپلان مشهور سازك اسیدر و بندلرندن مراد هر بر قمیشدر که اثنای استعمالده هر بند صدا ویررخانی اولان اوقلری فلك یاخود غمزهٔ جانان ناظمه اتدجه اوقلر قمش کبی اولمغله وجودینی موسیقاره تشبیه بیوردیلر خانی تیردن مراد اعلا اوق دیمکدر زیرا ملوك اوقك اعلاسنی استعمال ایدرلر بهپهلوی هم بری بر بنك یانه دیمکدر کرده است کلمه سنك فاعلی تحتنده فلکه راجعدر یاخود غمزهٔ جانانه دینسه ده اولور بو بیت دخی احوال ذکر کوندن بنه برشکایت دیکردر بعض نسخه ده جانی تیر و بعض نسخه ده خانهٔ تیر واقع اولمشدر معناسی جانه منسوب اوق ایمشدر دیمکدر یاخود خانهٔ تیر واقع اولمشدر دیمك اولور جمله سنك مآلی واحددر

نظر بقرص مه وآفتاب نکشایم
زبسکه کشت دل ودیده ام زعالم سیر

اولقدر یاامام عالمدن کوزم وکوکلم طوق اولمشدر که وبکا بودنیادن او یله نفرت عظیمه کلمشدر که دنیانك ماهنك وآفتابك جرمنه نظر بیله آچوب باقق جانم استمز

تعلقم بجنونست رهنما که مرا
سواد ملك جنونست سایهٔ زنجیر

بنم عشقم جنون طرفنه بکا یول کوستریجی ودلالت ایدیجیدر زیرا بکا جنون ملکنك سوادی وقرالتیسی زنجیر سایه سیدر وبو کاورو یاررز یرا مجنونه زنجیر دوادر وشفادر اکرچه زمانلرده تیمارخانه ده مجنونلرك بوغازندن زنجیرلری چیقار دیلر ایسه ده تعلق عشق ومحبته دیرلر رهنما دلیل معناسنه درسواد شهره دینور ملك بومقامده اقلیم دیرلر تقدیر بیت تعلق مرا بجنون رهنماست دیمکدر حاصلی عشق بنی جنون طرفنه ترغیب ایلدی دیمك استر

زبس زابر فلك اب تیغ می بارد
کذشت ازسر من موج جوهر شمشیر

کل تصویرك ریشه سندن بپراقلری مرداولور وحیرتدن کلی کوزیاشی
اشك خون آلود اولمغله کل تصویر یاپلمغه قابل اولور بعض نسخه دشته
واقع اولمشدر ایهام معناسنه در بنده مراد بپراقلردر حاصلی کوزمدن اقان
قانلی یاشلردن پرده تصویر کلی حاصل اولمشدر دیه رك حضرت امامه
احوالندن وحزنندن شکایت ایلر

جدا ز سلسلهٔ دوستان فتاشده‌ام
هوا شود چو جدا کشت نالهٔ زنجیر

دوستلرك سلسله سندن جدا اوله رق محو وفانی اولمشم بویله اولنجه سلسلهٔ
دوستاندن جدا اولمماز ومناسب دکلدر زیرا انسانك محو وهلاکنه سبب
اولور کورمزمیسن چونکه نالهٔ زنجیر زنجیرك سلسله سندن جدا اولدی
هوایه منقلب اولور سلسلهٔ دوستاندن مراد سلسلهٔ طریقت علیه درکه
سلسلهٔ اهل اللهدر بودخی برشیخ کامله انابت وبیعت ایله حصوله کلور

متاع خانه ام ازبس تمام غارت شد
کنم بصفحهٔ دیوار خانه نقش حصیر

بنم خانه مك متاعی اولقدر تمام یغما وغارت اولدیکه خانه مك دیوارینك
صحیفه سنده حصیر نقشی ایلرم زیرا خانه مز دیوردن متاعمز اولمق حسبیله
مستغنی اولمشدر

برای مصلحت کریه کردنم مژکان
شدست جمع بیکجا چو خامهٔ تصویر

بنم مژکانم اغلمق مصلحتی اچون بریره ویل قلمی کبی جمع اولمشدر بنم کارم
یالکز اغلمقدن غیری برشی دکلدر دیو بنه احوال پرملالندن شکایت ایلر
خامهٔ مونك بکاسی تصویر یابکن کندندن ظاهر اولان بو بهلرویاشلردر

ز بند بند فغان خیزدم چو موسیقار
ز بس به پهلوی هم کرده است جای تیر

فلك اولقدر بری برینك یاننه خانه منسوب اوقی آتش ودزمشدر که

(وجودم)

بنده او قافیه ده قصیده بی اعلام ایدرلر ناظم حضرتلری دخی شعرای متقدمینك
یولینه کیدوب برمطلع نو کشا دیله حضور حضرت امامه حصول
مراد عرض حاجت ایدرلر او مطلع نو اشبو بیت اتیه در

زبسکه دیدن کارزار داردم دلگیر
بدیده موج گلم باشد آتشین زنجیر

فرح وصفا یر بنده کلزاری کورمك بنی اولقدر دلگیر طوتار که بنم کوزمده
کل موجی بکا آتشه منسوب برزنجیر اولور بنا برین کلستانه کیتمکه طبع
مضطرب اولور اشته بوعالمده حالم بودر دیه رك احوالنی مطلع نوایله
تقریر ایلروینه تقریر احوالنه متعلق اوله رق بیورورلر که

مقیم کشور کنامیم چنانکه کنم
زگرد شهپر عنقا سرای خود تعمیر

کناملق اقلیمنك بن مقیمی یم عنقا کبی زیرا عنقانك قنادینك توزندن کندی
سرایمی تعمیر ایدرم یعنی عنقا نیجه کنام ایسه بنم نامم دخی او یلجه
کنام اولمشدر دیه رك حضرت امامه تقریر احوال ایلر فی الواقع اهل کماله
کنام اولمق وکمالی بلنمامك عظیم وکدر اولور

درین بهار حریفان زقید غم ازاد
مراز کردش سالست حلقهٔ زنجیر

ینه سوء احوالنه متعلق بیورورلر که بو بهارده یاامام جمله یاران قید غمدن
وارسته درلر بکا بو سالك دورانندن حلقهٔ زنجیر واردر یعنی بکا دوران
سال حلقهٔ زنجیر اولوب کیفی ونشئه می قاچردی دیمك اولور وهر کس
ممنون ومسرور الا بن مغموم دیمك استر

بخاك ریخته ام اشك حیرت ازمژکان
بود بخامهٔ موریشهٔ کل تصویر

طبراغه حیرت کوزی یاشنی مژکانمدن دوکمشم اندن ایچون که پرده قیل
قلم کبی اولان مژکانمدن تصویر کلی حاصل اولسون ریشه صچاق دیمکدر

بنه بيوررلر كه يا امام سنك مدحكله بنم قلم اوقدر عنبر ازبجى و جهانى رائحهٔ طيبه ايله اولقدر مالامال ايديجيدر كه مسك نافه سندن بنم دواتمك طرفنه كلمك ايچون فرياد ايلر دوات ايچنه مسك قويمق دخى عادتدر هم مركبه جريان و يربر وهم ديازيده بررائحهٔ طيبه حاصل اولور مسكك دوات جانبنه كلمكه فرياد ايتمسى حضرت امامك مدحيله ناظمك قلمنك نثار ايلديكى عنبرك رائحهٔ طيبه سنى استحسان ايلديكندن ايچوندر مسك بوقدر رائحهٔ طيبه صاحبى ايكن نثار اولنان عنبرى بكنمش وارقياس ايله كه ناظمك قلمندن نثار اولنان عنبر مدح نه كونه رائحهٔ طيبه صاحبى ايمش عبير عنبر معناسنه در عبير ساوصف تركيبى اولوب عنبر رائحه سى نشر ايديجى ديمك اولور مشك ميمك ضمى وشينك سكونيله خطا رختن ولايتلرنده برنوع كيك كوبكنده اولان دمى تربيه ايله حاصل اولان رائحهٔ طيبه صاحبى نسنه نك اديدر عربيسى مسكدر ميمك ضمه سنى كسره يه تبديل ايله وشينى سينه قلب ايدرك تعريب ايتمشلردر نافه مطلقا كوبك معناسنه در نتكه شاهدى مرحوم لغتنده قارن شكم نافه كوبك ديه رك بيان ايتمشدر لكن غلبهٔ استعمال ايله مسك كيكى كوبكنده استعمال اولنمشدر دوات داللك فتحى وتاء طويله ايله حقه معناسنه درشبكير كيجه لرده اولان ناله نك اديدر صكره مطلقا ناله معناسنه استعمال اولنمشدر

بحضرت توكه حاجت رواى كونينست
بمطلع دكر احوال خود كنم تقرير

بنه بيوررلر كه يا امام سنك حضورنده كه ايكى كونك حاجتنى اوحضور حاصل ايديجى وصاحبنه و يريجيدر برغيرى مطلع ايله كندى احوالمى حضور بنه تقرير ايلرم و بوقصيده يه برمطلع نوكشاديله احوال پريشانمى بيان ايدرم اميدم اولدر كه بنم دخى حاجتم ومرادمقصودم سنك حضورندن حصول پذير اولور مطلع قصيده نك وغزلك اول بيتنه ديرلر آخر بيتنه مقطع ديدكلرى كبى شعرانك عادتندندر كه برقصيده يى برمقدار سويلرو بنه اوقصيده ايچنده كما ايله استرحام اولسون ايچون برمطلع نوكشاد ايدوب

اغزندن طشره کاوروز یان تقریرک بو کلندن اغزه صغماز اولور زبان اغزندن طشره چقمق حرارت ایچون و یورغونلق ایچون وسائر امور عارضه ایچون متعارفدر تقریرک اغزنده بو مسی مدح وثنانک محبت سببیله اوزا مسندن کنایه دربالدفعل مضار عدر بو برمعناسنه در مصدری بالیدندر بو یمك دیمك اولور

سحاب لطف ودریاد لا تو بی که کهر
بسوی دست نوازبحر میکند شبکیر

یعنه بیوررلر که یا امام سن لطف واحسان سحابی اولمش سن ودائما خلقه لطف وکرم یاغدررسن ودخی دریادل سنسك زیرا ایجوسنك دستنك طرفنه بحرجانبندن کلیم دیو فریاد ایلر وسنی بویله دریادل کوردکده دریایی بکیغیوب اصل دریاسن اولدیغندن ایچون سنك دستنك جانبی ارزوایدر وسنك دستنه امان الینی دیو التجا ایلر و بی شودریادن خلاص ایله دیو نیازمندا اولور حاصلی حضرت امامه سن بحردن بیوك واوسع اولمش سن و بحرسنك یاننده برکول کبی قالور دیمك اولور یاخود دریادل یعنی سخی سن سك زیرا کوهر بحرك حستنی و بخلنی کوروب درون بحردن سنك اینه ال بنی بو بخیل بحرك دروندن خلاص ایله دیو فریاد ایدر بحرك حتی شو جهتدندرکه اینجوسنی قعرنده و جوف صدفده حفظ ایدر و برکیمسنه یه کهر بنی چیقاروب ال شونی دیو و یرمز مکرکه قعرنه واصل اولوب هزار تعب ومحنت ایله اینجوسنی اله سن نته که حضرت مصری قدس سره بیورمشدر بیت فهل رأیت بحرا اوسعته برمی درادیه الی السواحل بوصورتده بحر بخیل ودنی اولمش اولور لکن حضرت امام بلا طلب سیم وزر بنی ودر جواهر بنی رضاسیله هرکسه بذل ایدر بو جهتدن حضرت امام دریادن وسائر اسخیادن جواد وکریم اولمش اولور دریادل سخی معناسنه اصطلاح اولنمشدر

چنان بمدح تو کلکم عبیرساست که مشك
کند زنافه بسوی دوات من شبکیر

بکزیلک کوزندن صوایچر وارسلانه بومرتبه‌ده تقرب ایدروشیردن
اصلا خوف ایتمز و بیلور که سنك ایام عدالنده ارسلان بکازیان ایتمکه قادر
اوله‌مز حاصلی سنك عدالك شیرایله غزالی وذئب ایله غنمی برمکانده ایلدی
وسنك عدالندن حیوانات دخی منتفع اولدیلر یورمق استرلر برجکر شجیع
وبهادر معناسنه اصطلاح اولمشدر غزال غینك فتحیله عربی اوله‌رق کییك
معناسنه در غزالك برجکر اولسندن حضرت امامك کمال عدالتی مستبان
اولور زیرا کییك غایت قورقاق برحیواندر سیما که ارسلاندن و برجکر اولمق
شاندن دکلدر چونکه اولدی عدالتك کمال دخی ثبوت بولور بنابرین
زقوت عدالت تعبیر یوردیلر سار متعدد معنایه کلور اولا ادات نسبت اولور
ومعناسی ارسلانك چشمه‌یه منسوب کوزی دیمك اولور و بنه مکان معناسنی
افاده ایدر معناسی ارسلانك چشمه مکانی اولان کوزندن دیمك اولور
وکاهیجه ادات تشبیه مقامنده استعمال اولنور بوکا کوره معناسی
ارسلانك چشمه کبی کوزندن کییك صوایچر دیمکدر چشمه جیم فارسیه‌نك
فتحیله یردن قینامش وظاهر اولمش صویه‌دیرلر عربیسی ینبوعدر جمعی
ینابیع کلور شاهدی مرحوم لغتنده چشمه بکار اولدی کوزه یردق
یوررلر ترکیسی دخی بکاردر و بنه ناظم مرحوم دیدهٔ شیری چشمه‌یه
تشبیه ایتمشدر وجه‌شبه لمعان و پارلق اولور زیرا آبده ودیدهٔ شیرده ضیا
ولمعان واردر یاخود وجه‌شبه صورتده دیده‌نك چشمه‌یه مشابهتی اولور
زیرا ایکسنده‌ده مدور اولمق وچقوراق واردر و بنه سار صغرجق
قوشنه‌دیرلر لغت شاهدیده بحرطویلده صغرجق قوش سارده‌یه رك بیان
اولنمشدر

ز بان ز تنکیٔ جا ایداز دهن بیرون
ز بس بمدح تو بالد بخویشتن تقریر

سنك مدحکله مادحك شوقنده مدحه متعلق اولان تقریر و بیان
مادحك اغزنده طول ودراز صاحبی اولور که واول مرتبه‌ده کندو کندویه
بیور که مادحك اغزی تقریر ایله طولر ودها نك طارلغندن ایچون زبان

مفرده مذکر مخاطبدر ضانورسن دیمکدر معنی زنکین شعرانك غایت الطیف مضموننده دیرلر عالمکیر مشهور معناسنده در حضرت امامك قلمنی ایرمغه تشبیه بیوردیلر وجه شبه دخی تربیه وفیضدر وقلمدن دخی مراد امام همامك علم شریفلریدر

زبس بالطف تو اسان شدست مشکلها
زخار پای چو کل رسته ناخن تدبیر

اولقدر سنك لطف واحسانك ایله صعب اولان امرلر اسان اولمشدر که برکیمسه نك اباغنه دکن بانسه اودکندن کل کبی طرنغه بکزه‌ین تدبیر بتمشدر وظاهر اولمشدر یعنی سنك لطف واحسانك ایله هردرد دواسی برابردر وهر بلانك چاره سی بنده بانده‌در بوجهتدن سایهٔ لطفنده جمله دردلرك و بلالرك چاره سنی بولمق جمله یه اسان اولمغله هرکس محنت دنیادن وغمدن وارسته وآزاد اولمشدر وسنك سایه‌ده هرکس حضور وراحت بولمشدر دیمك استرایاقدن طرنق ایله دکن اخراج اولنمغله دکنی اخراجك تدبیرنی ناخنه تشبیه ایلدیلر و بنه ناخن تدبیرك خار پادن ظاهر اولمسنی کلك بتمسنه تشبیه ایلدیلر زیرا دکنك کلك ظاهر اولمسنه واغاجندن بتمسنه مدخلی وارایش اکرچه دکنسز کل واردر لکن بزم کلامزده اولان کلك حقنده‌در بوصورتده دکنسز کل اولمق لازم کلور ایدی دیه‌رك اعتراض اولنمسون و بنه ناظم مرحوم امرمشکلك اسان اولمسنی اباقدن دکنك اخراج اولنمسیله وامرمشکلی اباغه‌دکن بتمسیله تمثیل ایلدی زیرا فی الحقیقة ایغه دکن بتمق خیلی‌جه امرغسیردر حتی بعضیی طرنق ایله اخراج اولنیوب ایکنه یه محتاج اولور و بعضیسی اومحلی یاروب دکنی اویله‌جه اخراج ایتمك اقتضا ایدر

چنان زقوت عدلت غزال پرجکرست
که آب مخوردان چشمه سار دیدهٔ شیر

بنه حضرت امامك مدح وثناسنده بیوررلر که سنك عدالتك قوتندن وکالندن کیك اولقدر بهادر و یکت اولمشدر که ارسلانك چشمه ساره

منتهی اولور اوراده منقطع اولور واجب الوجوده نهایت بولمدیغی تسلسل منقطع اولماز تسلسل دخی باطل اولمغله البت بر وجودی واجب اولان ذاته منتهی اولماسی لازم کلور اشته او الله تعالی حضرتلریدر (واجب الوجودی بوطریقیله عقلی اولهرق اثبات ایدیلر

بوادیٔ که حیای تو ریخت رنك ادب
بکلشنی که کلش از تو کشت شرم پذیر

بروادیده که سنك حیاك ادب رنکنی دوکدی و ینه برکلشنده که انك کلی سندن حیا قبول ایدیجی اولدی (بعض نسخه‌ده حیا یرینه حلم واقع اولمشدر بیت اتی یه مرهوندر

نمی نهد زادب پا بروی سبزه نسیم
بروی کل نرود آب شوخ چشم دلیر

روزکار او وادینك سبزه سی اوزرینه ایاق قویماز واو وادیدن روزکار ادبندن ایچون اسمز ودخی اوکلشنك کلینه شوخ چشم اولان آب شبنم دلیر اولهرق واقع اولماز (اشبو بیتك مصراع اولی بیت سابقك مصراع اولنه ناظردر (وینه بو بیتك مصراع ثانیسی بیت اولك مصراع ثانیسنه ناظردر (حاصلی لف ونشر مرتب اولهرق بیوررلر که بروادی‌یه که سنك حیاك ادب رنکنی دوکدی او وادینك نباتاتك اوستنه تأدب ایدوب روزکار اسمز واو وادینك نباتاتی تربیه‌ده روزکاره محتاج دکلدر وینه برکلشن که انك کلی سندن حیا الدی شبنم اندن حیا ایدوب بهادر اولهرق اوکلك اوزرینه واقع اولماز (شوخ چشم ادبسز دیمکدر اشته بویله روزکار وشبنم سکار عایت ایدرلر دیمك استر (اشبو بیتین برقطعه مقامنده در (دلیر دالك ولامك کسره‌لریله بهادر دیمکدر

زجوی کلك تو خورد دست آب پنداری
که کل چو معنیٔ رنکین شدست عالمکیر

سنك قلمك ایرمغندن کل کو ایچمشدر ظن ایدرسن زیرا کل کوزل مضمون کبی شهرت بولوب نامی عالمی طوتیجی اولمشدر پنداری فعل مضارع

حضرت امامه كمال محبتلرندن بن حضرت امامك درگاه والاسنك گداسی
وسائلی و بنده سی اولمشیدر تختلرینك الواحنه كرچكدن تحریر ایتدررلر
ایمش دیو بعض استادلر بزدن مسموع اولمشدر (مشق مصدر اوله رق
یازمق معناسنه در(مصراع ثانی اوله تعلیل مقامنده در (طائفه اعجامدن
اسم علی اولانلرك بعضیسنك مهرنده شو بیتی محرر اوله رق كورمشمدر

بیت

اهل كهف قد نجا قطمیر هم
كیف لا ینجو غدا كلب علی

اشته امام علی كرم الله وجهه حضرتلرینه كمال محبتلرندن بویله ایشلر
ایدرلر (تجاوز الله تعالی عن سیئاتهم)

بدر كه تو كه موج صفا زند خاك ش
چو آفتاب بود نقش بوسه عالمگیر

سنك درگاهنده او یله درگاه كه انك خاكی موج صفا اورر(یعنی صفوت انده
تموج ایدر اشته اودرگاهده عشاقك بوسه نقشی آفتاب كبی ضیاسی
عالمی طوتمش اولور وعاشقلر او باب شریفی اویله تقبیل ایدرلر كه نقش
بوسه لری افتاب كبی باب شریفنده ظاهر اولوب عالمه ضیا پاش اولور
(اسنر موج صفا الی آخره دگاهك صفتیدر (كه لفظی صفتله موصوف
بیننده ادات ربطدر (نقش بوسه آفتابه شبیه اولمغله نقش بوسه یی
آفتابه تشبیه ییوزدیلر (بیتدن مراد حضرت امامك عشاقنی نقش
بوسه‌زی آفتاب كبی انور در دیه رك ثنادر(وبنه ضمننده حضرت امام
همامی دخی ثنا ایتمش اولور

بطول وعرض در روضه ات دلیل این بس
كه هست سلسلهٔ ممكنات یك زنجیر

سنك روضهٔ مقدسه‌نك باب شریفنك طول وعرضنه دلیل بو كافیدر كه
سلسلهٔ ممكنات اكا بر زنجیردر (سلسلهٔ ممكناتدن مراد واجب الوجوده
مستند اولنجه یه دك ممكناتك افرادی اولور(وقتا كه او سلسله واجب الوجوده

﴿ بيت ﴾

همای بر سر مرغان ازان شرف دارد
که استخوان خورد وجانوری نیازارد

حقا که بند النجق بيت غرادر

کسی کعبه بیند بخواب خویش شبی
سحر بطوف حریم تو میکنند تعبیر

بر کیمسنه رؤیاسنده کعبهٔ مکرمه یی بر کیجه کورر ایسه سحر وقتی بیدار اولنجه سنك حریمك طوافیله تعبیرایدر (یعنی بو رؤیانك مقتضاسی بن حضرت امام علی رضانك تربهٔ شریفه سنی طواف ایده جکم دیو تعبیر ایدر(بیتدن ناظم حضرتلرینك مراد شریفی حضرتك تربهٔ معطره سی عین کعبه در دیمك استر (بیند کله سنده بر شرط مقدر اولمغله اکر بیند تقدیرنده در

کشیده اندز چشم ملك بكوی دام
کسیکه کرد طواف در تو کشت اسیر

سنك محلنده ملکلك کوزندن دام قورمشلردر زیرا بر کیمسنه که سنك تربهٔ مطهره نك قپوسنی طواف ایلدی اوراده حبس واسیر اولدی وقپوندن کیتمکه قدرتیاب اوله مدی کوز صورتده وسیرتده دامه شبیهدر باخصوص ملك کوزی که غایت کوزلدر البت ابوطوتار (دامی چشم ملکه تخصیص حسن دار اولدیغندن عاشقی صید ایتمکده کالی اولوروبنه بویله محل مبارکه دام اولمغه شایسته اولان چشم ملك کبی شیلر اولدیغی جهتندر

ملوك جاه ونسب سائلان درکاهت
کنند مشق کدایی بلوح چوب سریر

منصب پادشاهلری ودخی اباواجدادندن سلطنته وارث اولانلر بوجهتله پادشاهلق بوانلر سنك درکاه شریفك فقراسی ودلنجیلریدر زیرا انلر چوبدن اولان سریرك تختهسنه کدالغی یازمق ایدرلر ملوك اجسام

استرم همان رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلری فم شریفه سندن
چیقاروب اوخاتونه ویردیلر خاتون الوب یوتدیغی حالده برحیا صفتی
درعقب اوخاتونی استیلا ایدوب جانبندن حضور رسول کبریاده طورمیوب
خانه سنه کلدی و بردخی خانه سندن جانبندن طشره چیقماز اولدی
ومدینهٔ منوره نك نساسنك جمله سندن مستحییه اولدی اشته بویله فخر عالم
افندیمزك خالی نعم و بلی ابدی ولالفظی برحاجتنده ایستمدك

بدشمنت لب نانی که میدهد گردون
زمانه میکند ازاب خنجر تو خمیر

سنك دشمنه بردلم اتمکی که فلك ویررزمانه اواتمکك خمیرینی سنك خنجرینك
مسموم اولان ابندن یوغررده اویله ویر یویله اولنجه اوویریلن نان اکا
نعمت اولیوب بلکه نقمت اولور وسنك دشمننك نعمتی انی مغرور ایتمك
ایچون استدراج ومکر قبیلندن اولش اولور (خمیر بومقامده یوغرق
معناسنه در حاصلی سنك دشمنه فلك وزمان دخی دشمندر دیمك استر (وینه
معلوم اوله که لب ناندن مراد دشمنك دولتی دیمکدر ومعنای حقیقیسی
مراددکلدر زیرا حضرت امامك دشمنده اغنیا وملوك واردر (زمانه دن
ینه فلك مراد اولنسه اولور (وزمان مراد اولنسه ینه اولور زیرا زمان
عند الحکماء فلك اطلسك حرکتندن عبارتدر

هر استخوانکه زمغز محبت تو پرست
نکرده است بسویش همانکاه دلبر

هرکمك که سنك محبتنك اعلا وخلاصه سندن طولودر وهما قوشینك
غداسی کمك ایکن وهر کس غداسنه دلبرانه نظر ایدر ایکن اوکمکك
طرفنه همادلبرانه نظر ایتمشدر زیراسنك مغز محبتکله پراولان کمکی همانك
تغدی ایتمسی حدی دکلدر بنابرین نظره قادراولمز یندن مراد اشته سنك
عاشقلرینك استخوانلری بله محترمدر یورمق استرلر (همانك کمك ییمسی
مشهور درحتی شیخ سعدی قدس سره کتاب کلستاننده شو بیت لطیفی
بیورمشلردر

اشارتله سبك پرواز اولور وكاتى چكمكه حاجت اولماز بيورمق استرنا ونك مترله آتيلان اوقه اطلاق اولنور سبك پرواز سرعتله كيدېجى معناسنه اصطلاح اولمشدر اوقك سرعتله كتمسى كمالاتدن اولمغله حضرت امامى بو وجهله دخى مدح ايتديلر

بفرق آنكه براه تورخ نهاده شبى
زهاله صد سپر ذرفشانده بدر منير

اول كيمسه نك تپه سنه كه سنك محبتك يولنده بر كيجه يوزينى يره قويدى وسنك محبتندن آه وانين ايلدى بدر منيرك خالنى تحسين وآفرين مقامنده كندى هاله سندن قلقان كبى كبير يوز التون صاچدى نته كه ايشه يرار كيمسه لرك باشنه آلتون واينجو صاچمق عادتدر هاله ايك اطرافنده اولان دائره يه ديرلر نثار ايلديكى آلتونى يوكلكده قلقانه تشبيه ايلدى واولتون هاله دن اولمغله هاله دخى سپره بكزر بو جهتدن بر بشقه لطافت وجناس دخى حاصل الور وصد كثرتدن كنايه در رخدن مراد وجهدر ماهه مناسب اولسون ايچون وجهى رخ ايله تعبير بيورديلر زيرادخى ماهه تشبيه عادتدر بدر اون دردنجى كيجه ده اولان ماهك اسميدر

نهاده نعم بهر انتخاب نقط
كشيده بسر لاز شكل مد شمشير

نعم كلمسنى اختيار ايتديكندن نعمه نقطهٔ انتخاب قويمش سن واصحاب حاجت ايچون انى آلمش سك ولانك باشنه مد شكلندن قليج چكمش سك ولايى يوق ايلمش سك حاصلى اصحاب حاجات يانته كلدكده برفرده لاديمیوب جمله نك مرادينى حاصل ايدرسن ديمكدر (انس بن مالك رضى الله تعالى عنه بيورمشلردركه فخر عالم صلى الله تعالى عليه وسلمك بر كيمسه نك مرادينه لا ديديكنى اشتمدك بلكه كيم نه سويلر ايسه نعم بيوروب انى حاصل ايدرلر ايدى حتى بركون مدينهٔ منوره ده بر مرأهٔ قليلة الحيا وارايدى رسول اكرم طعام ايدركن كلوب طعام استدى فخر عالم افنديمز امر بيورديلركه طعامدن ويره لر اوخاتون دخى تكرار ديديكه بن يارسول الله فم شريفنده اولان لقمه يى

زنجیرلر خلاص اولدیلر بو مرتبه عدالندن جمله منتفع اولمشدر یاامام یوررر

بباغ رزم تو فرشست اب ورنك دكر كه هست
غنچه زیكان و بلبل از پر شیر

سنك جنكنك باغنده غیری اب ورنك یعنی بشقه لطافت واردر زیرا باغ رزمنده دمرندن غنچه واردر ودخی شیرك قناندن بلبل واردر یعنی باغ رزمنك پیكانی لطافتده غنچه كبیدر و ینه باغ رزمنده كه شیرك قنادی كیدر ایكن بلبل كبی نغمه ساز اوله‌رق كیدر جنك پری مخوف ولطافتدن عاری ایكن سنك باغ رزمك همان میدان حربدن مستثنی اوله‌رق لطافت ورونق صاحبی اولمشدر حضرت امامك باغ رزمی بویله اب ورنك صاحبی اولنجه وارقیاس ایله كه باغ علمك و باغ خلقنك اب ورنكی نه مرتبه‌ده در بیورمق اسـترلر

ز بس زخون مخالف كرفته تیغ تو رنك
ز جوهر ست خیابان كل دم شمشیر

سنك دشمنك قاندن قلجك یاامام اولقدر رنك طوتمشدر كه شمشیرك قاندن كلینه شمشیرك جوهرندن یول واردر یعنی اعدانك قاندن سیفك كلستان كبی كورینور وسیفنك جوهری دخی كللرك اراسنده اثنای كلشنده اولان یول كبی كورینور دیمكدر خیابان خانك كسریله كلستانك كللرینك اثناسنده اولان یوللره تعبیر اولنور اعدانك قاندن قلجی كلستان ایتمك كمال شجاعتدن نشئت ایدر وشجاعت ایسه افضل كمالاتدندر بوجهتدن بو بیت حضرت امامه كمالیله ثنا اولمش اولور

یك اشاره شود نا وكت سبك پرواز
كه رنك چهرهٔ دشمن بود ترا پر تیر

كانی چكمكسزكوزك یاخود قاشك یاخود الك اشارتیله سنك اوقك غایت سرعتله كیدیجی اولور زیرا دوشمنك یوزینك رنكی سنك اوقنه قنات اولور حاصلی سنك اوقنك پری سنك دوشمنك سنك خوفندن یوزندن اوچمش رنكدندر بویله تیز اوچمش رنكدن اوقه پر اولنجه البت اولوق

بدور معدلتش شاخ اهوی تصویر
بود فتیلهٔ دود چراغ دیدهٔ شبر

حضرت امامك عدالتی زماننده تصویر کیکك بویکزی ارسلانك کوزینك چراغنك فتیله سنك توتنی اولور ارسلانك کوزینی فتیلهٔ مشعله صاحبی قندیله تشبیه بیوردیلر شاخ دخی سیاه اولمغله فتیله دن ظاهر اولان توتنه تشبیه ایدی کو یا حضرت امامك عدالتی اولقدر جهانی احاطه ایلدی که کیـك ارسـلاندن فرار ایتمز اولدی واویله تقرب ایدر اولدیکه بویکزی ارسلانك کوزینه کیرمك درجه سنه واردی حتی چراغ دیدهٔ شیرك فتیله سنك دخانی ظن اولنور اولدی اکر دینور ایسه که اهوی تصویر حرکت ایدرمی وشاخی فتیله نك دودی نیجه اولور وارسـلانك اهوی تصویری طوتمسی عدالتـدن نه کونه اولور و بونکله حضرت امامك عدلی ثابت اولورمی بوسؤالك جوابی اودرکه کیك لفظی مضمونه کفایت ایدر استر حقیقی اهو اولسـون استر اهوی تصویر اولسـون معدلت دخی عدالت معناسنه در مصراع ثانینك تقدیری بوددود فتیلهٔ چراغ دیدهٔ شیردیمکدر یاخود معناسی طرف حقـدن تصویر اولنان اهو دیمك اوله بویله اولنجه اهوی حقیقی اولور وسـؤال مذکور دخی توجه ایتمز

بعهـد عدل تودیوانهٔ نبار دیاد
که خون ناله برون ایدازرك زنجیر

سنك عدالتنك زماننده بر دیوانه خاطرنده طوتمازکه زنجیرینی زیاده حدتله چکه وتحریك ایلیه وزنجیره ناله وفریاد ایتدره وزنجیری مضطرب ایلیـه واوناله نك قانی زنجیرك طمرندن طشره کله بلکه دیوانه لر زنجیر ایچـمسون دیو خوفندن اوصلوکبی اوتورلر ایشـته سـنك ایام عدالتنده دلی دخی زنجیره ظلم ایده مز اولدی دیمك اسـتر یعنی دیوانه لر زنجیری چکرلر وزنجیر دلینـك الندن فریاد ایدر وفریادندن طمرندن قان کلور بلکه بعض دلی زنجیرینی قیرر بوحال مجانینك عادتندن اولمشدر العادة لاتترك ایکن مجانین سنك عدلندن ناشی عادتلرینی ترك ایدوب شوظلم صریحدن سایهٔ عنایتنده

زفیض تربیت نوبهار همت او
توان گرفت ثمر از شکوفهٔ تصویر

یعنی حضرت امامک نوبهار کبی اولان تربیه سنک فیضندن دیوارلرده مصنوع تصویر شکوفه دن میوه قوپارمق ممکن اولور اشته تربیه سی بو مرتبه ده در که ناقابلی بو بلجه قابل ایدر دیمک اولور

زکشتزار دل خصم او بخانهٔ خویش
بجای دانه برد مور جوهر شمشیر

حضرت امامک قلبنک مزرعه سندن کندی یوه سنه قرنجه دانه یرینه قلج جوهری ایلتر ایشته بو مرتبه خصمنک قلبنه سیف معنوی اورمشدر دیمک اولور کشت زار مزرعه وتار لا دیمکدر جوهر شمشیردن مراد قلجده اولان اوفق شیلردر که دانه یه شبیهدر بردبانک ورانک فتحه لریله فعل مضارعدر ایلتر معناسنه در مصدری بانک ضمیله ورانک سکونیله بردن کلمه سیدر قیاس اولان مضارعی بانک ضمیله کلمك ایدی ولکن بریدن مصدرندن مشتق اولان بانک ضمیله برد فعل مضارعنه التباسی دفع ایچون بانک ضمه سنی فتحه یه تبدیل ایلدیلر حاصلی ایکی فعل مضارعدر بریسی برددر بانک فتحیله ایلتر دیمکدر ومصدری بانک ضمیله برندر و بریسی بانک ضمیله برددر کسر دیمکدر بونک مصدری بریدندر و بنه بانک ضمیله کسمك معناسنه در

فزود شور من ازمدح غائبانهٔ او
کشید از دو طرف این مصرعم زنجیر

یعنی جنونم حضرت امامک غائبانه اولان مدحندن ارتدی بو ایکی مصراعی بکا ایکی طرفدن زنجیر ایدیکز و بنی ایکی طرفلی بغلیکز زیرا غایت جنون وسودام ارتمشدر نته که کمالیله مجنون اولانلری بو یله ایکی طرفدن باغلرلر ایکی مصراعدن مراد بیت ایدنك مصراعلری در و بو بیت بریکنی مطلع اولمغله قصیده یه شعدی ابتدا ایدر کبی اولدی بنا برین بو ایکی مصرعی زنجیر ایتدیلر

تغیر ایدو حضرت امامك خوفندن حریره نسبت ایله اب نیجه ایسه اویله
اولور مهتابك كتانی چورتمسی بعض شعراء عربك شعرنده كلمشدر بیت
(لا تعجبوا من بلا غلالته ✵ قد زرّ ازراره علی القمر)
بلا چوربك وغلاله زیبك كه قمیص اوزرینه كیرلر

بهار كلشن حلم وحیا كه شبنم او
نكرده است نظر سوی آفتاب دلیر

حلم وحیا كلشننك حضرت امام بهار بدر زیرا حلم وحیا كلشنی اندن رونق
واطافت بولمشدر اویله حلم وحیا كلشنی كه آفتابك طرفنه دلیر اوله‌رق انك
شبنمی نظر ایتمشدر وغایت محجوبدر شبنم آفتابه عاشق اولمغله كأنه
استرکه آفتاببنی كندویه چكه بو جهتدن دائماً شبنمك كوزی دلیرانه اوله‌رق
آفتابه‌در ولكن امام همامك تزیین ایلدیكی حلم وحیا كلشنی‌نك شبنمی اولمغله عاشق
معشوقنه بر دلیرانه نظر بله ایتمشدر

فروغ چشم شجاعت كه روز حرب عدو
كند دونیم زمین لاز سایهٔ شمشیر

امام علی رضا حضرتلری شجاعت تعبیر اولنان خصلت حسنه‌نك كوزینك
ضیاسی و بیكی‌در زیرا دشمن ایله جنك كوننده زمینی سیفنك سایه‌سندن
ایكی پاره ایدر وارقیاس ایله كه سیفی انسانه نه ایدر ایمش فروغدن مراد
ذكر حال اراده محل طریقیله مجاز مرسل اوله‌رق بو مقامده بیك معناسنه‌در
چشم شجاعتك بیكی دیمكدن مراد غایت شجیع و بهادر دیمكدر معلوم
اوله كه الولد سرابیه منطوقنجه ائمهٔ اثنی عشر رضوان الله تعالی علیهم
اجمعین حضرتلرینك مجموعی پهلوان وصاحب شجاعت اولمشلردر زیرا
جدا مجدلری امام علی كرم الله وجهه معدن شجاعت ایدیلر خیبر قلعه‌سی
فتحنده و ینه عمرو بن عبدالودّ نام كافرك قتلنده و ینه غزوهٔ بدرده ذات
والالرندن ظاهر اولان شجاعت كتب سیرده مسطور ومصرحدر بوسر
شجاعت اولادنده دخی ظاهر اولمشدر

بو اوصاف ایله موصوف امام علی رضا بن امام موسی الکاظم بن جعفر صادقدر او یله امام علی رضا که یلدزلر آنك درکاهی والاسنه زنجیر اولمق ایچون دانهٔ زنجیر کبی یر یره جمع اولورلر یعنی یلدزلر تربهٔ معطره سنك قپوسنه زنجیر اولمغه مشتاق اولدقلرندن یلدز دانه سنه زنجیر دانه سی شبیه اولمغله زنجیر اولمق ایچون یر یره جمع اولوب زنجیر کبی اولورلر و باب شریفنه زنجیرلك ایدرلر بویله اولنجه اشبو درکاهك زنجیری دانهٔ انجمندندر و تیمور دن مصنوع زنجیردکلدر بویله اولدیغی امعان نظر ایدرسن اکلارسك زیرا بر تربه قپوسنده بویله زنجیر یوقدر درکاه بوکارك قپوسنه اطلاق ایدرلر

خمیر مایهٔ صدق و صفا که یافته است
سرشت زکرد حریم اوتخمیر

او امام همام که علی رضادر صدق و صفوت دیدکاری شیئك اصلنك خمیری در زیرا صبحك او ذات شریفك حرمنك توزندن یوغرلمق اولمشدر صبحك خمیری کرد حریمندن تخمیر اولنجه ذات شریفلری صدق و صفانك مایه سنه و اصلنه خمیر اولمق لازم کلور مایه اصل معناسنه در و سرشت دن مراد بو مقامده تخمیر قرینه سیله خمیر دیمك اولور که لفظی تعلیل ایچون اولمغله یافته است الی آخره ماقبلنه علت اولور و بنه خمیر مایهٔ صدق مبتدای محذوفك خبری المغله ان خمیر مایهٔ صدق تقدیرنده دران اسم اشارتدر مشار الیهی امام علی رضا حضرتلریدر صبحده صدق و صفوت اولمغله صبح ذکری مصراع اولده اولان صدق و صفا لفظلریله غایت مناسب واقع اولمشدر

مه سپهر عدالت که از کتان مهتاب
بد ورعدلش چون بکذر زحریر

او امام همام عدالت فلکنك یاخود فلك کبی اولان عدالتك ماهیدر زیرا مهتاب کتاندن انك عدالتی زمانیده حریردن صوبنجه کچرسه واب حریری نیجه اینجتمز ایسه مهتاب دخی کتانی اینجیدرك اوبلجه کچر مهتابك حالی کتانی چورتمك و ظلم ایتمك ایکن ایام عدالنده مهتابك کتانه طبعنده اولان ظلمی

تأثیر بو قدر کرهٔ ارض جهانه بو زینت وبو طراوتی ویردی دیسك خلاف اولور سائر بهارلری دخی بیلور دنیا بویله بر دسته کل کبیدکل ایدی دسته دمد معناسنه در جهان دخی کری الشکل اولدیغندن بر دمد که تشبیه بیوردیلر چمندن مراد مجموع دنیادر مشت خاك برآوچ طپراق دیمکدر دنیا سجین وطار اولدیغندن خاکنه مشت خاك تعبیر بیوردیلر واسع اولان عالم غیب عالمیدر

گذشته است بگلشن نسیم پنداری
زدرکه چمن آرای گلشن تقدیر

سن گلشن عالمك بویله تزیین ایتدیکنی کوردیك بوکا برشی دییوب وزینته عالمك حیران اولوب شویله ظن ایدر ایدك که تقدیر کلشینی تزیین ایدیجی ذات شریفك درکاه والاسندن کلشن عالمه رایحهٔ طیبه صاحبی بر روزکار کچمشدر واو روزکارك برکتیله کلشن عالم بو رونق واطافتی بولمشدر والا بو بهارك باغچنی ایش دکلدر ظن دخی بو مقامده علم معناسنه اولمغله بویله بیلور ایدك دیمك اولور چمن آرای وصف ترکیبی اولمغله باغچه تزیین ایدیجی معناسنه اولور وباغچه دن بو مقامده مراد کلشن تقدیر الهیدر که برآدی دخی ازل تعبیر اولنان نسنه در

گل شکفتهٔ هشتم بهشت ملت ودین
چمن طراز امامت شه سپهر سریر

اویله چمن آرا که ملت ودینك سکزنجی باغچه وکلشنك آچلمش کلیدر ودخی امامت وخلافت کلستانك چمنی زینتلیجی در یاخود چمن امامتك زینتیدر ملت دخی دین معناسنه در دینك سکزنجی جنتندن مراد اعلا یری دیمکدر فلك تختلی بر سلطان ذیشاندر طرازطانك کسریله زینت معناسنه در امامتدن مراد خلافت رسول اللهدر سپهرسینك وباء فارسیه نك کسریله فلك معناسنه در سریر عربی اوله رق پادشاهلرك تختنه اطلاق اولنور

علی موسی جعفر که بهر درگاهش
رستان کان بهم آید چودانهٔ زنجیر

زبس نسیم نی الود رنك وبوی كلست
بود زنشئهٔ می طبع میكشان دلكیر

اولقدر روزكار می كبی رنكله وكل قوقوسی ایله الوده اولمشدر كه میكش وباده نوش اولانلرك طبیعتی میك نشئه سندن وكیفیتندن دلكیر اولمشدر واصحاب عشرت باده نوش اولقدن فارغ اولمشلر در وهوا جمله سنه بو كیفیتی ویرمشدر نسیم نونك فتحیله عربی اولەرق خوشبوی اولان روزكاره دیرلر دلكیر مضطرب ومنقبض دیمكدر

چنان قاش بهارست خاك مشهد زا
كه شال زمه ببافد بطرف او كشمیر

مقابرده اولان هر بر قبرك خاكی ایچون آنجلین بهارك فرش ایلدیكی قاشك رونق ولطافتی وملایمتی واردر كه اهل كشمیردن شال زمه استادلری خاك مشهده میل ایله اودن شال زمه طوقودقلری هند پنبه سندن صرف نظر ایتمكله شال زمه یی شمدی پنبهٔ هندن طوقومیوب لطافت وملایمته بناء خاك مشهد دن طوقورلر اشته بو بهار جمیع خاكلرك اغاظی وكثیفی مزارلك طپراغی ایكن خاك مشهده بو لطافتی ویرمشدر كه هند پنبه سندن زیاده خاك لطیف وملایم اولمغله پنبهٔ هندی معطل ایلدی وخاكه ملایمتی سببیله آكرلمكه قابلیت كلدی شال زمه برنوع یو مشق شالدر كه كشمیر شهرنده طوقونور كشمیر بلاد هند دن بر بلده نك آدیدر طرف طانك فتحی ورانك سكونیله بر شیئك جدیدینه میل ایدوب عتیق وكهنه سنون صرف نظر ایله آنی ترك ایتمكه دیرلر شال زمه نك اجزاسنك جدیدی خاك مشهددر وعتیقی پنبهٔ هند در خاك مشهد اجزای جدیده سی اولمغله استادلرك میلی بوكا اولوب اجزای عتیقه سی اولان پنبهٔ هندی ترك ایتدیلر طرفك بو معنایه كلدیكی لغت وانفولیده مصرحدر

ندانم ازچه سبب دستهٔ كلست جهان
بمشت خاك چون نیست اینقدر تأثیر

بلمم نه سببدن دنیا بر دمه كلدر چون عالمك خاكنده بومرتبه و بو مقدار

بهارك قوتی سببیله هوانك فیضندن زمان مستقبل اویله صاف وواضح اولمشدر كه نائمك كوزی رؤیادن غایت زیاده اولهرق تعبیری كورر رؤیا شمدیكه حالده وتعبیر مستقبلده در مستقبلك صفوتی جهتندن نائمه تعبیری كورمك رؤیایی كورمكه تقدم ایدیور بیورمق استرلر بعض نسخه ده بیشتر واقع اولمشدر معناسی زیاده ایلرو كورر دیمكدر بیندكلمه سنده ضرورت وزن ایچون بركسرهٔ ضرور وریه بعض نسخه ده بیندم واقع اولمشدر ومیم دیده یه مربوط اولمغله تقدیریكه دیده ام بیند دیمك اولور ومعناسی بنم كوزم تعبیری رؤیادن اول كورر دیمك اولور یاخود خواب ایقومعناسنه اولوب بنم كوزم تعبیری مستقبلك صفوتی سببیله اویقودن اول كورر دیمك اولور بونده كمالیله مبالغه حاصل اولور لكن خوابه رؤیا معناسی ویرمكده تعبیر ایله زیاده مناسبت واردر

بدیده مهرهٔ مومیست بیضهٔ بلبل
زبسكه آتش كل كرده در چمن تأثیر

كلك آتشی چمنده اولقدر جمله اجزای چمنه سرایت ایتمشدر كه انسانك كوزنده كلستانده اولان بلبلك یمرطه سی مومه منسوب بونجق كبیدر كلك آتشدن مراد حرتیدر واو حرتی آتشه تشبیه بیوردیلر مهره بونجق دیمكدر لغت شاهدیده بحرطویلده مصرخدر

كشیده اند زبس دامها زموج بهار
چو رنك میپرد از چهرهٔ میكنند اسیر

بهارك بنه كمالندن اولقدر موج بهاردن داملر چكمشلردر كه چونكه انسانك چهره سندن رنك اوچار داملر انی طوتارلر اویله لطیف نسنه ایكن وار بوندن قیاس ایله كه اوداملر انسانی نیجه طوتارلر موج بهاردن مراد هوانك تموجی اولور وموج دخی دامه بكزر بعض نسخه ده میرود واقع اولمشدر رنك كیدر دیمك اولور لكن میپرد نسخه سی دامه مناسبدر والسنه ده رنكی اوچمش تعبیر اولنمغله اصطلاحه دخی موافق اولور

مراد لالەنك دروننده اولان سیاهلقدر حاصلی خاك چن لاله قوقو بور دیمك استر تخمبرا كرچه متعدی اولوب بوغرمق معناسنه در بومقامدە لازم معناسی ویرلدی زیرا متعدی اولان كلمەیی لازم اعتبار ایتمك امر شائعدر

فضای فقر نیستان شیر مردان شد
زبس زموج شكستن شد ست سبز حصیر

فقر صحراسی ارسلان كبی اولان مردان خدایه قیشلق اولدی اولقدر خلوتخانەلرنده كه حصیرك موج كبی قرقلغندن حصیر سبز اولدی كه تللری قیش كبی اولوب كورن كیمسنه فضای فقر اولان صومعەلری بنی مقصبه ظن ایدر ارسلان دخی نیستانده اولمغله شیر ذكری غایتله لطیف واقع اولمشدر حصیرك شكستەسی لكندن مراد تللری بری برینه باغاو اولمغله قرلمش كبی كورنمسیدر فضا صحرا معناسنه در شیر مرداندن مراد تارك دنیا اولوب كنج عزلتی اختیار ایدن ذوات كرامدر وانلرك كوشهٔ خلوتنی ما كولاتدن و دنیا متاعندن خالی اولمغله فضای فقر عنوانیله تعبیر بیوردیلر موجی شكستن كلمەسنه مضاف ایتمكله موج صوقبیلندن اولدیغندن حصیرك قرقلغی كه تللرندن عبارتدر اوموجدن صولنمغله تللری یشل اولوب شیرمردان خدایه خلوت خانلری نیستان وجای صفا اولمغله بو بهارك خلوتخانەلره بله بویله تأثیری اولدی بیورمق استر

هوا شد ست بكیفیتی كه باده فروش
كند زكرد كسادی دكان خود تعمیر

هوا بر كیفیت و برحال ایله اولمشدر كه میخانەجی میخانەسنی كساد لك توزندن تعمیر ایدر زیرا هوا هر كسی مست ایتمكله می نوش ایتمكه احتیاج قالمدی كساد عدم رایجه وعدم استعمالەدیرلر برشی استعمال اولنمسه توزلنور بناء علیه كردی كساده مضاف ایلدی

چنان زفیض هوا صاف كشته مستقبل
كه دیده بیند ازخواب بیشتر تعبیر

دمیده است گل بره از تبسم کرك
شکفته غنچه بشاه غزال ازدم شیر

بو بهار بر بهاردر که قوردك تبسمندن قوزی قولاغی دیدکاری چیچك بتمش وظاهر اولشدر (و بنه ارسلانك نفسندن غزالك شاخنده گل غنچه سی آچلشدر اشته بویله ایکی ضدی دخی بزبرندن بتوردی

چومی زشیشه گل از غنچه میرند بیرون
شود شکفتگی او اکر دمی تأخیر

می صراحیدن کندینی طشره اوردیغی کبی گل دخی غنچه نك درونندن کندوبی اویله طشره اورر اکرانك آچلمقلغی بردم کیرو قالمق اولورسه وتأخر ایدرسه (بو بیتده غنچه یی شیشه یه ومیی بادهیه حمرتده واندن ظاهر اولمقده تشبیه بیوردیلر (و بنه تأخیر تأخر معناسنه در بوحال دخی بهارك کمال قوتندن اولور

بیاد خنده گلها گلاب میگردد
خیال گریه بلبل بجویبار ضمیر

گوللرك گولمه سنك یادی واکلسی ایله بلبلك گوزی یاشنی گوگل ایرمغنده خیال ایلك واوتخیل سببیله اشك بلبل گلابه منقلب اولور (یعنی گلستانده گوللر شویله اعلا ولطیف اچلشدردیه‌رك کلام اولنسه بوسویلشمك اثناسنده اشك دیده بلبل جویبار ضمیرده تخیل اولنسه گللرك لطافتی بلبلك گوزی یاشنه عکس ایدوب وتأثیر اتمکله اوانده گل صویی اولور دیمکدر (اشته گوللرك گلستانده بومرتبه لطافتی واردر بوحال دخی بهارك کمالیله اعلالغندن نشئت اتمشدر

زمغز خاك چمن بوی داغ می اید
زبسکه یافته از خون لاله ها تخمیر

گلستانك خاکنك بیندن انسانك قوۀ شامه سنه داغ قوقوسی گلور ایشته بومرتبه‌ده لاله‌لرك حمرتی وارکه لاله‌لردن قان طاملیوب خاك چمن خون لاله ایله تخمیر اولنمش بوسببدن خاکدن داغ رایحه سی گلوردیغندن

ایسه کریه ونالهٔ ایتمك شاننده‌ن دکلدر ایشته بویله بو بهار زاهده دخی بو کیفی و بونشاطی ویردی وارعشاقك حالنی زاهددن اکله که نیجه ایمش

سواد شام چنان ازصفای صبح کست
که همچو موی نمایان شود زکاسهٔ شیر

کیجه‌نك ظلمتی صبحك صفوتی و بیاضلغی سببندن اویله ضایعدر که یاخود اویله نقصانـدر که سود کاسه‌سی ایچنده‌ن سوده واقع اولان قیل نه کونه ضعیف وخیال کبی نمایان اولور ایسه ظلمت شب دخی صبحك صفوتنده‌ن اویله ضعیف وخیال کبی ظاهر اولور (بودخی بهارك کمال قوتنده‌ن اولور که ظلمت شبی بهار محو ایلدی و کیجه‌لری کوندز کبی ایلدی صبحدن بومقامده نهارك مجموعی مراد اولنور (وینه شامدن مجموع لیل مراد اولنمشدر (ذکر جزؤ ارادهٔ کل طریقیله ایکیسی دخی مجاز مرسلدر زیرا شامك وضعی اخشام وقتنه وصبحك وضعی صباح وقتنه‌در (کم کاف فارسیه‌نك ضمیله ضایع دیمکدر (اکر کاف عربیه‌نك فتحیله کم اولور ایسه نقصان معناسنه‌در (بومقامده ایکی معنانك ایکسنی دخی مراد ایتمك ممکندر (نتکه بیتك ترجمه‌سنده اشارت اولنمشدر (کاسهٔ شیردن مراد سود ایله مملو کاسه دیمکدر که موی انده ظاهر اوله اکر فقط کاسه مراد اولنسه موی انده نمایان اوله‌مز

زبس ریاض جنون رابهار خرم کرد
زموج ناله شود سبز دانهٔ زنجیر

بهار جنون روضه‌لرینی اولقدر خرم ومبارك ایلدی که عشاقك ناله‌لرینك موجنده‌ن زنجیرك دانه‌سی صولنوب یشل اولدی (یعنی بهار کمال قوتنده‌ن عشاقی جوش وخروشه کتوروب ناله‌لری دریا مثال اولمغله تموج ایدوب اوموجدن حلقهٔ زنجیر سیاه ایکن وسبز اولمق شاننده‌ن دکل ایکن دانه کبی اولان حلقـهٔ زنجیر موج ناله‌دن صولنوب یشـل اولدی هیچ بر بهـارده بوحال وقوع بولمش ایدی (بوجهتدن ریاض جنون خرم اولدی زیرا روضهٔ جنونك خرملکی ناله‌نك کثرتیـله اولور خرم خانك ضمی ورانك فتحیله مبارك معناسنه‌در لسان ترکیده قتلو تعبیر اولنور

حصول بذیر اولور وطبیعت مدحی سورودنی استمزدمدن دخی انقباض درون درکاردر وکلك خنده سنك صداسی دخی صریر خامه یه غلبه ایتمکله یاخود بهارك فیضندن وقوتندن صریر خامه صدای خندهٔ کله تبدل ایتمکله کاشن وصف اولندقده صریر خامه بدلی صدای خنده کل کلك سببیله شاعره بهاری وکلشنی مدحدن برنشئهٔ دیکر دخی حصوله کلور یورمق استرلر (صریر صادك فتحیله اثنای کتابده قلمك کاغددن حاصل اولان صدادر

زبس بمغز جهان ریختند رنك نشاط
صدای خنده بکوش ایدازاب تصویر

دنیانك مغزینه اولقدر نشاط وسرور رنکنی دوکدیلر وجهان اول مرتبه ده فرح وصفا ایله مالامال اولدیکه دیوارده ولوحه ده یاپلش تصویرك لبندن انسانك قولاغنه خنده صداسی کلور وبی روح اولان تصویرلر دخی فرحدن کولمکه باشلیوب خندهلرینك صداسی ایشیدیلور اولدی وار بوندن ذی روحك نشاط وسروری اکله دیمك اولور

زبان غنچه چنان همترانهٔ بلبل
که رنك اینه ریزد رصافی تقریر

غنچه نك لسانی بلبل ایله انجلین ترنم وتغنیلری برابر اولدیکه غنچه نك لسانك صافی اولان تقریرندن اینه رنکی دوکیلور (یعنی بربهار اولدیکه غنچه یی دخی بلبل کبی سویلندی واویله صافی اولهرق ترنم ایتدی که تقریرنك کمال صفوتندن اینه لر حصوله کلور اینه غایتله صفوتده اولدیغندن غنچه نك تقریر صافیسندن اینه لر دوکدردی (همترانه نغمه لری بردر دیمکدر

هوای سیر چنان بیقرار زاهد کرد
سیاه مست شود تازخود کند شبکیر

مسیره ده کزمك و یوریمك محبتی زاهدی انجلین بیقرار ایلدی که زاهد باده ایچمکسزکندی ذاتندن بازغون ودلی سرخوش اولور وناله ایلر (زاهدك

دلبر كيرمكه يولى قاليوب باغباندن خوفندن ايچون صحن باغه اهسته اهسته كيرر ديمك اولور (زيرا باغبان روزكاره عتاب ايدر وتكدرينه مظهر اولور (صحن كلستانك ميدانه دينور (دليردالك كسر يله پهلوان معناسنه در

بدامن اورد ازدام خاك بلبل را
كهى رخنهٔ ديوار كل كند تعمير

دام كبى اولان ارض كلستاندن باغبان بلبلى كثرتى سببيله صمانلى چاور يرينه اتكنده ياخود اتكى ايله طولدروب كتورر شول زمانده كه ديوار كبى باغده مرفوع اولان ديوار كلك كدكنى تعمير مراد ايلر اشته باغده بلبلك بومرتبه ده كثرتى واردر كه ديوار كلك رخنه لرينك تعميرى بلبلك ذاتندن اولور ومناسب اولان دخى بودر كه رخنهٔ ديوار كل بلبلدن تعمير اولنه ورخنه لره تعمير ايچون بلبل صوقوله (اورد و كند كلمه لرينك تحتنده اولان فاعللر باغبانه راجعدر

زمدح كلشن ووصف بهارمى ايد
صداى خندهٔ كل ازقلم بجاى صرير

شاعرك كلستانى مدحندن وصفندن قلمك اوازه سى يرينه كلك كولمكلكنك صداسى كلور (كلك كولمه سندن مراد آچلمسيدر (زيرا اچلقده ده دخى انكشاف اولمغله كولمكه بكزر كلك انكشافنى خنده ايله تعبير ايلدى (صريرخامه يرينه صدا حاصل اوله زيراخنده ده صدا واردر اكرانكشاف ايله وانك مراد فيله تعبير ايلسه صدا بولمزكه صرير خامه بداينده كله وهمده كلشنه و بهاره جمعيت شعريه دخى حصوله كلور زيرا كلشنده وبهارده خنده اولور (معلوم اوله كه صرير خامه يرينه صداى خندهٔ كل كلك بودخى بهارك قوتندن وكلشنك كمال لطافتندن نشئت ايدر بوصورتده بو بيتدن دخى مراد شعر يفلرى ينه او بهارى وصف وثنا اولمش اولور كانه كلشن و بهار وصف اولندقچه كل غايت صفايات اولديغندن كولر ايمش زيرا انسان دخى مدح اولندقده انبساط وفرح

گذشت موج آب زمرد از سر کوه
کشید آتش یاقوت پا ز دامن قیر

زمردك آنك طاغدسى طاغك باشندن آشدى وطاغلر لطيف وزمرد كبى يشل اولدى (ياخود سركوهدن مراد زمردك كنديسيدر زيرا زمردك صورتى مدور اولمغله طاغه بكزر بوكا كوره معناسى بهارك قوتندن اب زمرد جوشده كلوب سركوه كبى اولان كندى تپه سندن اشدى ديمك اولور (و بنه بهارك قوتندن ياقوتك اتشى دامن قيردن اياق چكدى (يعنى قوت هوا ايله اتش ياقوت علو كير اولوب افقدن واطراف سمايه چقوب كزمكله افق حمرت بولدى (قيرقانك كسريله اطراف سمايه تعبير اولنور كه عربيسى افقدر (بو معنايه كوره كشيدك فاعلى اتش ياقوت اولور و بنه پا مفعولى اولور (ياخود معناسى بهار ياقوت اياقلى اتشى اطراف سمانك دامندن چكدى وافق قرمزى اولدى (اتشك ياقوت پا اولمسى لطافتندن كنايه اولور و بو حمرت افق ايام بهارده اولور سائر موسملرده اولور ايسه ده از اولور (بو معنايه كوره كشيدك فاعلى بهار اولور (بنه اتش ياقوت پا مفعولى اولور (ياخود كشيد فعل لازم اولوب معناسى ياقوت اياقلى اتش دامن قيرك ابتداسندن انتهاسنه دك چكلدى ديمك اولور بو صورتده اتش ياقوت پا نائب فاعل اولوب فعل لازم اولمسيله مفعوله محتاج اولمز (ياخود استفهام تقديريله معنا ديمك اولور ياقوتك اتشى دامن قيردن اياغنى چكديمى بلكه چكميوب دامن قيره دك قدم باصدى واطراف سما ياقوت اتشندن كمال ايله حمرت بولدى

فتاده است ز بس باغبان بفکر چمن
كه بازره نيابد بصحن باغ دلير

كلستانك لطافتى كمالده اولديغندن باغبان چمنك محافظه سى ملاحظه اولقدر دوشمش كه وكلستانك ديوارينك دلكنى وكديكنى بر مرتبه ده محكم اتمش كه روزكار باغك ايچنه كيرمكه بهادر اوله رق يول بولمز ياخود باغبانك بويله محافظه قيدينه دوشديكى روزكار كورنجه صحن باغه

بولوب گلستانده گل کبی جوش وخروش ایلدی وتموج ایتدی (بعض حصیرلرك قرمزی نقشی اولمغله گله شبیهدر

گند بروی هواکارا برنکهت گل
زبسکه کرد رطوبت بمغز گل تأثیر

گلك رائحهٔ طیبه سی هوانك یوزنده بولتك کارینی ایلر ونکهت گل سحاب اسا یاغمور یاغدرر اوقدر رطوبت گلك مغزینه تأثیر ایلدیکه حال بورایه نتیجه ویردی (نکهت نونك ضمی وکافك سکونیله گلك وازهار سائرهنك رائحهٔ طیبه سنه تعبیر اولور (ناظم رحمه الله بو بیتلر ایله اوسنهنك بهارینی کمالیله ثنا یوردیلر (زیرا بهارك اعلاسی وکمال رطوبتك کثرتیله اولورتته که صیفك کمالی بیوستك زیاده لکیله وشتانك کمالی برودتك شدتیله اولدیغی کبی (گلك مغزندن مراد گلك درونیدر (بروی ده که باء ظرفیت ایچوندر

بکوچه دام تماشا چنان فکنده هوا
که کردن ازسر دیوار میکشد تصویر

دامه بکزین تماشاگاهی اطرافه هوا بجلین براقشدر که دیوارده اولان تصویر باشنی دیوار باشندن گردنی یوقاروچکر که تماشاگاهی سیر ایلسون (کوچه اطراف معناسنهدر (تماشا بومقامده تماشاگاه دیمکدر (ومحل تماشایی دامه تشبیه ایلدی زیرا مسیره کوکل صیدنده دوزاق کبیدر (یاخود دام تماشاگاهه گرفتار اولمیم دیو دیواردن تصویر باشنی چکوب اختفا ایدر ونظر ایلمز که بلکه گرفتار اولور تصویرك دخی باشنی دیواردن اوزاتمسی بنه بهارك فیضندن وقوتندن حصوله گلمشدر

بطبع قطره صفا ان قدر که میکردد
عجیب ازو عکس شکوفه قطرهٔ شبنم

قطرهنك طبعنده بهارك فیضندن اوقدر صفوت حصوله گلمشدر که بولتك درونده ایکن چیچکك عکسندن قطرهٔ مطر سود طمله سی اولمشدر (برشیده صفوت اولسه مثلا اینه کبی ابتدء اکا مقابل اولانك صورتی شیٔ اوصافیه عکس ایدر درون سحابده اولان قطرهٔ باران دخی بهاردن

دارم امید که خنـدان بدرت بازایم
آنقـدرها که زدرگاه توگریان رفتم

امید طوتارم که یاامام بنده سنك ملجاء خواص وعوام اولان درسعادتمندنه کولیجی وشوق واراوله‌رق کلورم وعتبهٔ شریفنه یوزم سوررم اولقدر خندان کلورم که وقت عودتده درکاه والاندن نه‌قدار کریان کتدم ایسه کریان کتمه‌کلرندن حزن وانکسار درونلری وکتمکی استمدکاری ثابت اولور حاصلی نوجهله محزون وکریان کتدم ایسـه اولقدر بنه خندان اوله‌رق کلورم دیمك اولور و بو بیتك مآلنـه مرحوم عرفینك مصراعنك مآلنی درج بیوردیلر نورالله تعـالی مضجعه واسـکنه فی بحبوحهٔ جنانه اشـبو قصیدهٔ مبارکه دخی بو بیت تمام اولدی عددا بیاتی التمش التیدر ولفظهٔ جلاله‌نك عددشریفنه موافقدر

القصـیدة الثالثة المبارکة فی مدح الامام علی الرضـا بن موسی الکاظم بن جعفر الصادق رضوان الله تعالی علیهم اجمعین ایضا نفعنا الله بذکرهم

(بسم الله الرحمن الرحیم)

وجود کوه چنـان نرم شـدزا برمطیر
که میتوان زرك سنك کـرد تارحریر

اشبو قصیده بهاریه اولمغله بیورلرکه رطوبتك کثرتندن طاغك وجودی یاغمور یاغدریجی بولتدن انجلین نرم ویومشـق اولدیکه طاغده اولان طاشك طمرندن ایپك تلی ایلمك وطاشـك ملایمتی سببیله ایپلك اکرر کبی طاشی اکرمك ممکن اولور مطیرصفت مشـبهه اوله رق یاغمور ایندریجی ویاغدریجی معناسـنه اولمغله ابرمطیر مطر صاحبی بولت دیمك اولور

زبسـکه روی زمین رابهار رنکین کرد
زموج کل نتوان فرق کرد نقش حصـیر

اولقـدر بو بهار روی زمینی رنکین وکوزل ایلدیکه کل موجندن حصـیر نقشنی فرق ایلمك ممکن دکلدر زیرا نقش حصـیر بهارك قوتندن لطافت

(بولوب)

اوقیجی اولـدیغم حالده کتدم وز بان دل ایله اوقور ایدم وابم خاموش ایدی سـندخی بنم کبی ایله دیمك اولور نته که قصیدهٔ اولی نك آخرنده دخی بیورمش ایدیلر بیت عاشق کده بخلوت معشوق میبرد عرض نیازرا بخموشی کندادا فی الواقع کوکلدن ولسـان حالدن عرض نیاز کال ادب اولدیغی محل ریب وکمان دکلدر همان جمله مزی مولی موفق ایلیه امین بحرمة النبی الامین

تابود مصرع عرفی به بیـاض ایام
همه شوق امده بودم همه حرمان رفتم

چـونکه بیت سابقك مصراع ثانیسـنده بن اب خاموش ایله غزلخوان اولهرق کتدم بیورمشـلر ایدی کویا سـؤال اولندیکه اوقودیغك ابیات نه ایدی جواب بیوردیلر که اشـته بو بیت و بونك مابعدنده که قصیدهنك مابه الختمی اولان بیتدر معناسی حضرت امام رضا رضی الله تعالی عنـه افندیمزه خطاب اعتذار اولهرق دیر که افندم عرفینك مصراعی کاغدکبی اولان دیوا نچهٔ ایامده مثبت اولدقجه اومصراعدن مراد اشـته بو همه شـوق امده بودم همه حرمان رفتم مصراعیدر و بیت اتی به مرهوند عرفی مرحومك مصراعنك اولی بویله واقع اولمشـدر بیت

ازدر دوسـت چکویم بچه عنوان رفتم
همه شـوق امده بودم همه حرمان رفتم

معناسی دوستك قپوسندن نه طرز وطور ایله ونه اسلوب غریب ایله کتدم سکا نیچون سـو یلیهیم زیرا حزنمی والم افتراقی بروجهله تعریف و بیانه وافادهیه قادر دکلم زیرا کلورکن دوسته کیدیورم دیوجمله وجودم عینی شـوق اولهرق کلدم و بنده بویله نشـئهٔ وسرور وارایدی کیدر ایکن کلدیکمك عکسی اولهرق جمله وجـودم عینیله حرمان اولهرق دیاردن اویله کتدم هیچ بووجهله اولان الم فراق وصف و بیـان اولونورمی البتده اولماز بنابرین بندخی سو یلم دیمك اولور

عبارتدر وطلب وصال اولمق ترك ادب قسمندن اولمغله دعایی ترك ادبه ایتدردیلر معلوم اوله که اولیای کرامدن بعض ذوات دعا ایتمکی عیب وترك ادب کورمکله ترك ایتدیلر وحضرت ابراهیم خلیل الله علیه السلامك بوله کتدیلر و بعضیلر قرأن کریمده وحدیث شریفده رخصت کور دکلرندن دعا ایلدیلر زیرا (واسئلوا الله من فضله) بیورلمشدر* وینه (ادعونی استجب لکم) وینه اجیب دعوة الداع اذا دعان وارد اولمشدر ناظم رحمه الله تعالی ترك ادبه دعا ایتدرمکله دعانك ترك ادب قسمندن اولدیغنه اشارت بیوردیلر یاخود بیتك معناسی شویله دیمك اولور که ای شوکت بو ترك ادب نیجه برمدت دعا سویلر شمدنصکره دعایی ترك ایتسون زیرا معراج روحانی مقدر اولدی ومعراجده مشاهده وتجلیٔ جمال ظاهرا اولدی بوندنصکر دعا عیشدر وعاشقك اقصای مرامی وصلتدر اودخی نصیب اولدی بو صورتده دعا ترك ادبدر بو بی ادبلك اولمسون دیمك اولور ینه مراد لسان ایله اولان دعا دیمك اولور یا خود ترك ادبدن مراد نظم بیوردقلری قصیده در بوکا کوره بیتك معناسی شویله دیمك اولور که ای شوکت بویله قصیده ایله حضرت امام همامی مدح وثنا ترك ادبدر زیرا حضرت امامك قدری بوثنالردن بالاتردر بوسنك ترك ادبك نه مقدار اولسه کرکدر شمدنصکره شوکت مرادینك حصولیچون دعا سویلسون شویله دیه رك که معراج ایدهیم ومظهر تجلی جمال اولهیم بلکه حضرت همتیله دعاسی قبول اولور ومقصود حصول پذیر اولور لکن ینه مراد لسان حال ایله دعادر

حرف مطلب بزبان دل خود کوی که من
همه جا بالب خاموش غزلخوان رفتم

چونکه زبان قال ایله دعادن منع ایتشیدی واکابی ادبلك بیورمش ایدی بو بیتله دعانك عاشقلر عندنده کیفیت معتبره سنی بیانه تصدی ایدوب بیوررلر که ای شوکت مرادینك کلماتنی کندی کوکلك لسانی ایله سویله زیرا بن ادب بولنه کیدوب جمله مکانده لب خاموش ایله غزل وابیات

(اوقیجی)

بن سنك كويندن كتمز ايدم بنم ضلالتم سنك كويني ترك باعث اولدى ديمك اولور بوصورتده من كلمه سى مابعدنه مضاف اولميوب يتى اوقور ايكن بركسرهٔ ضروريه ويريلور (بعض نسخه ده ضلالات يرينه ملالات واقع اولمغله معناسى كوكلدن فتور توزى انجلين بر هوا اولديكه بى سروسامان و پريشان كويندن كتدم ديمك اولور سر زد ظاهر اولدى ديمكدر بى سروسامان پريشان معناسنه اصطلاح اولمشدر

بسكه كرديد زكلفت دل تنكم ابريز
كرد الوده تراز روى بتيمان رفتم

غبار مشقتدن طار كوكلم اوقدر طولو اولديكه قلبمدن غبار طشره چقوب يتيملرك يوزندن يوزم زياده غبار الود اوله رق كتدم و يتيملرك غبار الود محنت اولمسى بنم غبار الوده لكمك يانده عين نظافت قبيلندن ايدى ناظم رحمه اللهك غبار الوده لكى معنويدر لكن يتيملرك غبار الوده لكى معنويده اولور صوريده اولور كلفت كافك ضميله عربى اوله رق مشقت والم ومحنت معناسنه در و بر مضاف محذوف اولمقله ز كرد كلفت تقديرنده در بيتدن مراد حضرت امام همامك تربهٔ معطره سندن مفارقت سببيله كندويه عارض اولان الم واضطرابى بياندر

شوكت اين ترك ادب چند دعا ميكويد
كه بافلاك شدم دست وكريبان رفتم

ناظم رحمه الله كندى نفسندن تجريد قاعده سى اوزره بر شوكت فرض ايدوب اكاندا ايدرك بيورر لركه اى شوكت سنك بو ترك ادبك نيجه بر دعا سويلرونه مقدار دعاده اصرار ايدر اوبله ديه رك كه افلاكه عروج ايده يم البم مطاوبمك يقه سنده اولديغى حالده كيده يم بودعايى بويله لسان ايله ايتمكى ترك ايتسون زيرا عيبدر وسوء ادبدر عاشقلرك كارى لسان حال ايله و كوكل دلى ايله عرضحال ايتمكدر وميان عاشقلرنده لسان قال اوله مز مصراع ثانيده اولان كه لفظى بيان ايچون اولمغله دعايى بيان ايدر ودعاسى مصراع ثانيدر ودعانك مضمونى دخى وصلتدن

داشت ازبس فلکم تشنه لب منت خشك
سوی دریای عطای توشتابان رفتم

فلك بنی قوری وساده احسانه اولقدر تشنه لب وعاشق طوتدی وآب لطفنه قاندر میوب تشنه لبلکم مزداد اولمغله سنك عطانك دریاسی طرفنه عجله ایدیجی اولدیغم حالده تشنه لبلکی ازاله ایچون کتدم ودریای احسانك بنی قاندردی وتشنه لکمی ازاله ایلدی (شوایکی بیتك دخی مآلی دنیانك دولتی ونعمتی سرابه بکزمك ایله هیچ مقوله سندندر بویله اولنجه بوکابل کازعاقل دکلدر دیمك استر وکرچك آب سکا لازم ایسه اولیای کرامك دریای عطاسیدر انلرك سمتنه کیدوب دریای احسانلرینه مستغرق اول دیمکی مراد ایدر (شتابان عجله ایدیجی معناسنه اولهرق صفت مشبهه‌در

سعی کن تادل من شسته بود زینکه مدام
بسوی دشت بدر بوزهٔ نیسان رفتم

ای بنم ممدوحم بکا سعی وهمت ایله حتی بنم کوکلم بوندن ییقنمش اولسون دیو دائما سنك محبتنك اوه‌سی طرفنه ماه نیسان کبی اولان فیضنك دلنجلکی ایچون کتدم وبن بویله غیرت ایتمکده یم سنك سعیك دخی منضم اولسونکه بنم کارم تمام اوله (زینکه کلمه سنده اولان اسم اشارتك مشار الیهی مابعدنده که فیض دلنجلکی ایچون دشت محبت حضرت امامه دائمی کتمسیدر(وکه لفظی دخی اسم اشارتی بیان ایچوندر (بدریوزه کلمه سنده اولان باباء اجلیه ایچون اولوب دریوزه دلنجیلك معناسنه‌در بعض نسخه‌ده شسته بود برینه شیشه شود واقع اولمغله معناسی کوکلم ماه نیسان فیضکله طولو برشیشه اولسون دیمك اولور

آنچنان ازدل من کرد ضلالت سرزد
که زکوی تومن بی سر وسامان رفتم

انجلین ضلالت توزی بنم قلبمدن باش اوردی وظاهر اولدیکه سنك محلندن بن پریشان ونظام حالسز کتدم اکراو کرد ضلالت قلبمدن غبار قالدرمیدی

بنه بیوررلر که ای بنم ممدوحم بن ضعیفم بنم انتقامی جهان حلقندن سن اخذ ایله زیرا بن ضعفم سبیله آلمغه قادر دکلم زیرا سنك کوبندن بن آنلرك امدادیله کتدم اکرانلر بکا امداد ایتمش اولیدیلر بن فقرم سبیله کتمکه قادر اولمیوب تربهٔ شریفه نك مجاور دائملرندن اولور ایدم

میکشد آتش بکرنکیٔ من شعله زجیب
رفتم از کوی توآتش بکریبان رفتم

بنم سنك محبتنده بکرنکلکمك اتشی بنم یاقدن شعله چکراشته سنك محبتنده بویله مخلصم ومرائی دکلم بوجهتدن سنك کوبندن کریبانمده آتش یانه‌رق کتدم وسنك محلندن کتدیکم ایچون بویله اتشلره کرفتار اولمشمدر (میکشد کلمه‌سنك فاعلی اتش بکرنکی ترکیبی اضافیسدز وشعله افظی دخی مفعولیدر (بکرنکی یاء مصدریه ایله مخلصلق دیمکدن کنایه در زیرا مرائی لکده ایکی رنکلی لك واردر بریسی ظاهرینك رنکی و بریسی باطنی نك رنکیدر

وعدهٔ پوچ جهان بودکف موج سراب
خوردم از بسکه فریبش سوی عمان رفتم

جهانك هیچ واصلی یوق وعده‌سی سراب دریاسنك موجنك کفی ایدی وانك کبی ضعیف ایدی بویله ایکن اولقدر بنی الداتمه سنی یدمکه سراب بحرینك عماننه کتدم وکمالیله الداندم دیمك اولور یاخود انك فریبنی اولقدر یدمکه نه اولدیغنی اکلیوب سنك بحرعمان کبی اولان احسانته کتدم وجهانك اصلی یوق وعده‌لرینی ترك ایتدم دیمك اولور (نتکه بیت اتی بومعنایی تأییدایدر (پوچ بای عجمیه نك ضمیله هیچ معناسنه‌در (فریب فانك کسریله الداتمغه والدانمغه دینور (نتکه شاهدی مرحوم(فریب الدمق اولدی فریبدن الدانمق) مصراعنده بیان ایتمشدر فی الحقیقة جهانك وعده‌سی واحسانی دریای سرابك موجنك کفی کبی ضعیف ووعده کمون اولدیغی اهل عقله اجلای بدیهیاتدندر

اولمغله طلب یولی بنی سوزلمش ایلدی دیمکدن عبارت اولور (چونکه بنی پای طلب زبون ایلدی ایسه و رفتاره قدرتم قالمدی ایسه بنه سنی طلبدن فارغ اولمیوب بلکه

کار برخواستن خود رنشتن کردم
تا بکویت بادب پای بدامان رفتم

کندیمك ایاقده کوریلجك ایشی اوتورمقدن ایلدم واتوردیغم یرده بنه طلب‌ده اولدم حتی سنك محلنه پای بدامان اوله‌رق کتدم حاصل کلام مطلوبم سز ایدیکز سفر صوری ایله سکا کتدم چونکه پای رفتارم قالمدی سفر معنوی ایله کتدم دیمکدر

نفس صبح بود بسکه غبار در تو
هرشب از کوی تو خورشید بدامان رفتم

ای ممدوح سنك قپونك غباری اولقدر صبحك نفسی و بیاضی اولمشدر که هر کیجه اوغبارلر دامنمده اولدیغنه بناء سنك کویندن دامنمده کونش اولدیغی حالده کتدم چونکه اوغبارلر نفس صبح ایمش صبحك نفسندن شمس طلوع ایدر اوغبارلر دندخی شمس طلوع ایتمکله خورشید بدامان اوله‌رق کتمه‌سی لازم کلور (نفس صبحدن مراد صبحك بیاضیدر (کما قال الله تعالی ﴿ والصبح اذا تنفس ﴾ ای اذا اسفر

داورا دادکرا بهر طواف حرمت
امدم ازدل و جان نه زدل وجان رفتم

ای حاکم وای عادل اولان ذات شریف سنك حرمنك طوافی ایچون جان ودلدن کلدم ولکن کندم دکلدر بلکه شیوهٔ قدر بنی دار سعادتمندن کیدرمشدر و کتمکلکم دخی کراهت دل وجانله واقع اولمشدر (داورا دادکرا کلمه‌لرینك اخرنده اولان الفلر ندا ایچوندر مصراع ثانیده نون نافیه اشباع ایده‌رك اوقنه که وزن مستقیم اوله

من ضعیفم بستان دادمن ازخلق جهان
که زکویت بمدد کاریٔ ایشان رفتم

مختل و مشوش اولوب کر یکمك تحتندن سنبل دخی پریشان اولمغله سنبل قیوزی کلدی

فلك کوی تو از بسکه مسیحا خیزست
همه دردآمده بودم همه درمان رفتم

سنك فلکه بکزین کویك اولقدر مسیح آساذاتلر حاصل ایدیجیدر که کوی سعادتمندانه جمله وجودم درد اولدیغی حالده کلدم ودردیمه شفا بولوب جمله وجودم صحتك فوقی اولان درمان و علاج اولدیغی حالده کتدم یاخود علت معنویه وعلت صوریه صاحبی اولدیغم حالده کلدم و سنك محلنده صحت و عافیت بولوب درمان پذیر وعافیت صاحبی اولدیغم حالده کتدم دیمکدر

دور از کوی تو همزانوی عصیان بودم
امدم سوی تو همدوش بغفران رفتم

سنك محلندن اوزاق ایکن عصیان ایله همزانو ومصاحب ایدم چونکه کویکه کلدم وقت عودتده غفران ایله اموزاموزه مقارن اولهرق کتدم

چون رود عکس حریم تواز آینهٔ دل
کردرت رو بقفا رفتم وحیران رفتم

ای بنم ممدوحم سنك حرم تربهٔ شریفه نك قلبمه منعکس اولان اثر عکسی بنم اینهٔ دلمدن نیجه کیدر بلکه سنین کثیره کیتمك احتمالی یوقدر وکمال محبتمدن جایکیر اولمشدر زیراسنك قپوندن یوزم کیروده کتدم وحیران اولهرق کتدم بو وجهله مفارقت اولنجه اثر عکس حتی الموت کیتمز

سوده کردید مرا پای طلب کزهر دشت
بسکه بهر تو بیابان به بیابان رفتم

بنم پای طلبم بنی سوزلمش وز بون ایلدی زیراسنی طلبدن ایچون هر کلدیکم اوه دن صحرا بصحرا کتدم و بر یرده قرار ایتمدم وطلب ایچون نازنین اولدیغمدن بویله سیاحت کثیره نخافت بدنمه سبب اولدی دیمك اولور (سودهٔ اسم مفعولدر ازلمش وسوزلمش شیئه دیرلر (بعض نسخه ده پای برنه راه واقع

ایدوب صنعت لطیفه کوستردیلر نوراللّه مرقده (بادخاکم بسراوله‌یم دیمك اولور (و بنه آتش بدل قلبم افتراقدن یانسون (و بنه‌اب بچشم نارفرقت تربهٔ مقدسه ایله بکا ایده‌یم دیمکدن عبارتدر

علیٔ موسیٔ جعفر که بطواف دراو
همه کفرآمده بودم همه ایمان رفتم

کیدر او سلطان خراسان یاخود سلطان خراساندن بدل امام علی رضا بن موسی الکاظم بن محمد جعفر الصادقدر که انك قپوسنك طوافنه جمیع وجودم عینی کفر اوله‌رق کلمش ایدم حین رجوعمده جمله وجودم ایمان اوله‌رق کتدم (معلوم اوله که عربیده علمین بینده واقع اولان ابن کلمه سنك همزه‌سی حطاً وتلفظاً حذف اولنور لکن لغت فارسیه ده ابن باسرها حذف اولنمغله علیٔ موسیٔ جعفر بیورمشدر (تقدیری علی ابن موسی بن جعفر دیمکدر بو وجهله شرح اولندی

اینکه کردید رك جاده رك ابر بهار
چون بیاد کف جودت به بیابان رفتم

ای ممدوح سن او یله ذات شریفسنکه سنك جود وعطا صاحبی کفنك ذکریله چونکه صحرایه کتدم یولك طمری ابرنیسانك طمری اولدی ابرنیسان طمرندن یغمور نیجه یاغر ایسه نه‌کونه احسان صاحبی ایسه یولك طمری دخی یغمور یاغدرر کبی طشره‌یه صولر اظهار ایلدی وسنك کف جودینك یولك طمرینه بومرتبه تأثیری اولدی اشته حضرت امامك انعام واحسانی بومرتبه‌درکه استماع ایدنه‌دخی تأثیر ایدر (بیتدن مراد جود وسخاسنی وصفدر

نکهت سنبل ازسایهٔ مژکان آمد
بکمان کوی تونظاره پریشان رفتم

بنم کریکمك سایه سندن بکا سنبل رایحه سی کلدی زیرا اولقدر سنك کویندن پریشان بقشلو کتدم وکیدرکن کوزم کیروده قالدی برکره دخی تربهٔ مقدسه‌یی کوریم دیو دونوب باقدقجه افتراق حزنیله نظرم

بنم قاتلی قلبجدن استمه زیرا استه مك روا اولمدی زیرا چوق مدت قبور
شهداء کرامه واروب شهادت بکا نصیب اولمسنی اکلردن نیاز ایلدم
بو صورتده تیغك صوبجی بو قدر دیمك اولور وخونمی اندن طلب روا
دکلدر دینسه بته لطیف معنادر

بسکه سختست میان من وقاتل پیوند
خون ز شمشیر روان شد چو ز میدان رفتم

بنم قاتل ایله بنم میانمده علاقه واتصال اولقدر متین وقویدر که بن شربت
شهادتی نوش ایدوب چونکه میداندن کتدم قاتلك شمشیرندن بکا ترحمی
سببیله قان روان اولدی قاتلك قلبی بو یله اولنجه وارقیاس ایله که
کندو نه مرتبه بنم ایچون قان اغلشدر لکن قدر الهی بو یله ایمش بو کار
اندن وقوع بولدی و بنی سومدیکندن اولدردی دکلدر و بندخی آنی
سورم (نتکم مثنوی شریفده ابن ملجم ایچون حضرت امام علی کرم الله
وجهه بیورمشدر (مثنوی) لیك بی غم شو شفیع تو منم * خواجهٔ روحم
نه مملوك تنم یاخود قاتلدن مراد نفس سیف اوله (بو یله اولنجه معناسی سیف
بنم ایچنده محبت اولقدر محکمدر که بن میداندن کیدنجه قلبجدن بنم ایچون
قان اقدی دیمك اولور

بادخاکم بسر اتش بدل واب بچشم
کز طوف در سلطان خراسان رفتم

اشبو بیتی ممدوحك وصفنه کریزکاه ایدوب بیوررلر که طپراق باشمه
اولسون وقلبم یانسون وکوزلرم یاش ایله طولسون بن بو احواله مستحقم
زیرا خراسان اقلیمنك سلطاننك قپوسنك طوافندن کتدم وجدا اولدم
بو جهتدن کندومه ایتدیکم بددعایه استحقاق کسب ایتدم (بعض نسخه ده
طوف یرینه طرف واقع اولمشدر معناسی سلطان خراسانك قپوسنك طرفندن
کیتدم دیمك اولور یاخود طرف کوز معناسنه اولمغله کوزکبی مقبول ومرغوب
قپوسندن کیتدم دیمکدر (طوف نسخه سنده حضرت امامك تربهٔ شریفه لرینی
کعبهٔ مکرمه یه تشبیه واردر (مصراع اولده دخی عناصر اربعه یی جمع

بوايسه امر عظيمدراشنه راه عشقده بن بويله اضطراب صاحبى عاشقم و بنم حالم بودر ديمك اولور

مطلب خون من ازتيغ نكرديد روا

روزكارى بسرخاك شهيدان رفتم

بنم قاتلى قلجدن طلب جائز ولايق اولمدى صاقنوب اى تيغ شوكتى شهيد ايتدك كتور خون بهاسنى ديمه سكز زيرا برخيلى زماندر شهدانك سرخاكنه كتدم وشهادتمى انلرك تربهٔ شريفلرنده جناب حقدن نياز ايلدم مولى دخى دعامى قبول ايلدى بوجهتدن سيفك جرمى يوقدر وخون بها طلب ايتمك دخى مناسب دكلدر (معلوم اوله كه اولياء كرامدن نيجه ذوات كرام شهادتلرينى جناب حقدن نياز ايتشلردر ازجمله حضرت حمزه رضى الله عنه حضرتلرى ميدان حربه زره پوش اولمقسزين سينه لرى عريان اولديغى حالده كاورلرايد حق بعض اصدقاسى كنج ايكن زره پوش جنك ايدرايدك شمدى نيچون بويله ايدرسك ديديجه اول موتدن خوف ايدردم شمدى موتمى وشهادتمى طلب ايدرم بيورمشلر (و ينه امام حسن رضى الله عنه زوجه سى جانبندن مسموم اولدقده امام حسين رضى الله عنه بوايشى كيمدن كمان ايدرسك بيوردقده سو يلرسم قتل ايدرميسك بيورمشلر آنلر دخى نعم ديدكده سكوت بيورمشلر (اشته بو سويلمك شهادتى طلب ايتدكلرينه دلالت ايدر (و ينه امام حسين رضى الله عنه كربلايه عزم ايتدكده ابن عباس رضى الله عنهما تشريف ايتمه سنه هرنقدر جهد وسعى بيورديلر ايسه مفيد اولمدى زيرا اوراده شربت شهادتى نوش ايده جكلرينى بيلورلرايدى بنابرين عزم ايتديلر كه شهيد اولەلر (و ينه حلاج منصور قدس سره حضرتلرى انا الحق سرنى فاش ايتديلر كه شهيد اوله (و ينه شيخ عطار قدس سره نك شهادته طالب اولدقلرى حكايهٔ مشهوره لرندن معلومدر (وسائر اولياء كرامك دخى طالب شهادت اولدقلرى محلنده بيان اولنمشدر (مطلب ميمك فتحى وطانك سكونيله مصدر ميمى اولەرق طلب معناسنه در (ياخود مطلب ميمك وطانك فتحه لريله نهى حاضردر (بويله اولنجه معناسى

(بنم)

معناسنه در (وکه بو قارودہ اولان خم کلمه سی بیان ایچوندر ومنفصل اوله رق یازلق لازمدر لکن مصراع اولده کی متصل یازیلور زیرا که نفس کلمه دندر و بسکه لفظنك مجموعی اولقدر دیمکدر وکثرت معناسنی افاده ایدر (واشبو بیتك تقدیری قامتم بکه خم ازبار قناعت کردید که دوچندان رفتم ازجهان حاصل مرا این بس) دیمك اولور (قناعتك فضیلتی جمله نك معلومی اولمغله اکا متعلق اولان احادیث شریفه وحکایات لطیفه ترك اولندی

خس خود زورق طوفانی آتش کردم

داغ برسینه در اغوش نمکدان رفتم

کندی خس وخار کبی اولان وجودمی آتش دریاسنه زورق ایلدم ودریای آتشه خس وجودمی القا ایلدم و بویله ایتمکده اصابت ایلدم زیراسینه م اوزرینه داغ واردر وسینه م درد عشقله مجروحدر بو جراحتلرك مصلحی طوز در بو جهتدن مملحه کبی اولان دریای آتشه خس وجودمی کمی ایلدم که سینه مده اولان داغ عشق وفرقت یاره لرینی اصلاح ایلیه (چونکه سفینه سینه سی اوزرینه یوزر ناظم حضرتلرینك دخی سینه سی مجروح اولمغله مملحه کبی طوفانی آتش انی اصلاح ایدر امیدیله وجودنی اول دریانك کمیسی ایلمش و بوتدبیرمده مصیبم بیورمق استرلر (طوفانی آتشدن مراد دریای عشقدر اکر دینورسه که سینه سنده اولان داغلر عشقدن حاصل اولمشدر دریای عشقه زورق وجودنی القا ایلمکده داغلر ملتئم اولمیوب بلکه تزاید ایدرسینه داغلردن نجات بولسون ایچون دریای عشقه زورقچهٔ وجود ارسال اولنورمی (بوسؤالك جوابنده دینور که بوعشق بردردر که بونك دواسی تزاید ایتمه سیدر نتکم قصیدهٔ اولیده ناظم رحمه الله بیورمشدر (بیت) ازعشق رنك شکوه نریزم بهیچ کس * دردیست اینکه جمع چوشد میشود دوا (بوجهتدن دریای عشقه دوشمك سینه نك داغنك التیامنه سبب اولور (یاخود خس وجودیمی آتش دریاسنه کمی ایلدم زیرا طریق عشقده سفینهٔ وجودی دریای آتشه صالویرمدکجه عاشقك کاری تمام اولمیجق بوجهتدن بویله ایلدم وعظیم اضطرابه دشدم (زیرا سینهٔ پرداغ ایله کانه نمکدانه القا ایتمش اولدم

وخورشید مشبه به اولور (وزر لفظنی خوشید مضاف ایتمك مسیح ایله
جناسه مبنیدر (زیرا ایکیسی دخی سماء رابعه ده درلر

باج لب تشنه کی ان شبنم من کرد طمع
کر بسر چشمهٔ خورشید درخشان رفتم

کندو لب تشنه لکی ایچون بنم شبنم وجودمدن باج طمع ایلدی اکر خورشید
درخشانك سرچشمه سنه کتدم (یعنی عصرمزده مشایخك زیاده اولوسنه
وسرلوحه سنه دخی مسترشد اولق ایچون کتدم ایسه اودخی بندن
دنیالق طلبنده اولدی (یاخود بنم لب تشنه لکمدن ایچون شبنم وجودمدن
باج استدی دیمك اوله (زیرا شمس شبنمه لب تشنه در (یاخود بیت اوله که مألی
درمان ایچون بازار مسیحه کتدم بندن زر خورشید طلب ایلدی دیمك ایدی
(و بیت ثانی که شمس کبی شیخك سرچشمه سنه کیدرایسم شبنم وجودمدن
بنم لب تشنه لکم ایچون باج طمع ایلدی دیمك ایدی ایکیسندن کرچك
وحقیقی مرشد کامل مراد ایده رز بوصورتده بازار مسیحده بندن
زرخورشید استدی و کونش باج استدی دیمك علم باطن اخذی مال وجاننی
شیخه بذل ایله اولور مالنی فدا ایتمدکجه حقیقت اله کیرمز مرشدك بوانده
مریده روا یعنی صرف ایدرسه مرادینی بولور یوخسه دورت پاره شیخنه
قیبان و برقیلی شیخك بوانده فدا ایتمین درویش اولهمز بندن استدیلر
بن جمله سنی فدا ایتدم و بویله درویش اولدم دیمك اولور

قامتم بسکه خم از بار قناعت کردید
از جهان حاصلم این بس که دو چندان رفتم

بنم قامتم بار قناعتی متحمل اولدیغمدن اول قدر منحنی اولدیکه ایکی قات
اولدیغم حالده کتدم جهاندن بکا حاصل بو کفایت ایدر زیرا نزد خداده
قناعت غایت مقبولدر واندن حاصل اولان اغنادخی سبب سرمایهٔ سعادتدر
بوصورتده ذخر آخرت اولمغله کافی اولدیغندن از جهان حاصلم این بس
بیوردیلر (معلوم اوله که مصراع اولده اولان بسکه اولقدر معنا سنه
استعمال اولنور مصراع ثانیده اولان بسکه لفظنده اولان بس بتشور

خانه سنك قپوسیدر حاصلی انده کفر وایمان ایکیسی بردر وکفر ایله ایمانك فرقی بوقدر * اشته اومقامه دك کتدم دیمك اولور بومقامده توحید حقیقتنك جبل عالیسنك ذروهٔ علیاسی اولور (معلوم اوله که عرفی ایله همره اولەرق توحید قپوسنی اوردم یعنی عرفی کبی وحدت وجود مسئله سنی مشتمل اشعار سویلدم دیمك اولور یوخسه عرفی ایله سالك اولوب مقام توحیده ایردم دیمك اولماز زیرا عرفینك زمانی مقدمدر ناظم حضرتلری انك وقتنی ادراك اتمامشلردر

همه را ماتمیٔ حسرت دنیا دیدم چون
بعشر تکدهٔ کبر و مسلمان رفتم

جمله یی دنیا ایچون متحسر اولمق یاسنده وکدرنده کوردم چونکه ایانه ایشلرلر کوردیم دیو مسلمانلرك معبدینه واهل کفرك کفرخانه سنه واردم هیچ بریسنده طلب رضا بوله مدم (همان رضا ایچون تعبد عاشقلرده دردیمکی مراد ایدر (بومقامده کبردن مراد عوام مؤمنیندر (ومسلماندن مراد اهل صلاح وزاهد کوربنن کیمسه لردر (عشر تکده دن مراد معبدلریدر (خلاصه سی جمله نك دردی دنیادر اللهی استرعوامده وخواص ظن اولنانلرده برفرد بوقدر بیورمق استرلر فی الواقع بویله در

زرخورشید زمن بهر بها میطلبد
چون ببازار مسیح از پی درمان رفتم

التونه بکزین کونشی بندن بها واجرت ایچون استه دی چونکه مرشد بازارینه دردیمه درمان بولمق ایچون کتدم (بوراده مسیحدن مراد مرشددر ومرشدن مراد مرشد حقیقی اولیوب کندویی مرشد کامل کوسترن شیخدر زیرا اویله سی التون استرامامرشد کامل حقیقی مریدلرینه {قل لا اسئلکم علیه اجران اجری الا علی الذی فطرنی افلاتعقلون} نظم جلیلنك مفادنی افاده ایدر (خلاصهٔ کلام عصرنك مشایخنه مرادلری اقچه در وحقیقتده مرشد کامل قالمشدر دیه رك طعن وتشنیعدر یاخود کونشه بکزین پارلاق التونی دیمك اوله (بوصورتده زرشبه

کل رعنا نتوان درچمن وحدت یافت
رفتم ازخویش چوازباد عزیزان رفتم

وحدت بوستاننده ایکی رنکلی یپراغی اولان کلی بولمق ممکن دکلدرزیرا بوقدر که بولنه بلکه یپراغی بررنکلی کل بولنور وایکیلك آنده واوکلستانده اولەمز بویله اولنجه درویش اولدیغم وقتده وترك الفت ایلدیکم زمانده احبابم بنی فراموش ایتمکله خاطر یاران عزیزاندن کتدیکم کبی کندی وجودمدن دخی انك کبی کیدوب فنای صرفه ایردم وبنده وجودمه قالمدی وحق ایله مرتبهٔ وحدت وجودی بولدم دیمك استر ✽ کل رعنا شول کله دیرلر که یپراغنك بریسی قرمزی وبریسی صاری اولور ایمش اول آدم که وجود صاحبیدر ووجودینی وجود حقده افنا ایتمشدر اوراده ایکی وجود اولمغله کل رعنا کبی اولدی کل رعنا ایسه چمن وحدتده اولەمز واوراده بررنکلی کل اولور بررنکلی کل ترك وجوده توقف ایدر ✽ بنابرین ترك وجود ایدوب مقام اناالحق بولمشلر ✽ عزیزاندن مراد احبابدر ✽ وباد بومقامده مجاز مرسل طریقیله کوکل معناسنه در ✽ یاخود مصرع ثانینك معناسی شویله دیمك اولور که چونکه مقدم درویش اولدیغم وقتده ترك الفت وخاطر یاراندن کتمك لازم کلدی ایسه کتدم وکتمکی اوکرندم بودفعه دخی کلستان وحدته کیروب چمن وحدتك کللرندن اولمق مراد ایلدم اوراده کل رعنا اولمغله ترك وجود وکندندن کتمك لازم کلدی بن کتمکی چونکه اقدمجه اوکرندم ایسه بودفعه دخی بتون بتون کندمدن کتدم ✽ اولکی معنایه کوره (چو) ادات تشبیه اولور وایکنجی تعبیره نسبتله (چو) چونکه دیمك معناسنه اولور

بارها همره عرفی در توحیدزدم
تاصنمخانهٔ کفرودر ایمان رفتم

نیجه کره شاعر ماهر عرفی به رفیق اولەرق توحید حقیقی قپوسنی اوردم و باب توحید اچلدی کفرك بتخانه سنه وایمانك قپوسنه دك کتدم یعنی توحیدده برمقامه واردم که اوزاسی هم کفرك کنیسهٔ سیدر وهم ایمان

ترك ایتمك استمز بن عاشق اولوب اهل دنیا اولدیغمدن مصرع برجستهٔ منتخب اولسی سببیله دیواندن افواه ظرفایه ومجموعه‌لره سرعتله نیجه کیدرسه ودیوانی نه کونه ترك ایدرسه بندخی اوممالکی سرعتله اوبلجه ترك ایتدم وانلردن کتدم دیمك اولور ناظم قدس سره کندیلرینی مصرع برخسته یه تشبیه بیوردیلر واعلامصرعك دیواندن کتمسی حقیقی اولمیوب بلکه هرکسك ازبر اوقومسندن ومجموعه‌لر بنه یازمسندن کنایه اولور اکر دینورسه که کندینی نیچون مصرع برجسته یهٔ تشبیه ایلدی جوابنده دینور که شاعرك عندنده بوندن اعلا برشیٔ اوله‌مز بناء علیه مصرع برجسته یه تشبیه بیوردیلر

پیش کل بودیکی نغمهٔ زاغ و بلبل
رفتم ازننك هم آوازیٔ مرغان رفتم

کلك اونده قرغه‌نك و بلبلك صداسی برایدی وکلده طبیعت یوق ایدی بوجهتدن نغمهٔ حسنه ایله آوازبدی فرقه قدرتی یوق ایدی ❋ و بنم قدریمی بیلمیوب قرغه‌لر ایله بنی تسویه ایدر ایدی ❋ بندخی قرغه‌لر ایله هم آواز اولمق عارندن کلستاندن کتدم ❋ ناظم حضرتلرینك زماننده قارغه ایله بلبل برابر ایمش ونغمه‌لری مساوی ایمش شمدی قارغه‌نك ذاتی ونغمه‌سی بلبلك ذاتندن ونغمه سندن اون قات ممدوح ومقبول اولدی وخزف پاره‌سی الماس پاره‌سنه قدر وقیمتده غالب وفائق اولدی

عاجز خصم زخردی و بزرکی نشدم
آب تیغ آمدم وقطرهٔ پیکان رفتم

شاعر خرد ایکن واولو شاعر ایکن یعنی اشعارمده کالم وار ایکن و یوق ایکن بکا خصومت ایدن شاعرك عاجزی ومغلوبی اولمدم بلکه اشعارده جمله سنه غالب اولدم زیرا کالم وقتده اب شمشیر تیز کلدم وکسوب بچدم وخرد لکم وقتنده قطره کبی اولان اوقك دمرنی کبی کلدم وصاپلندم وخصمك جکرینی دلدم حاصلی جمیع حالمده جمله شاعرانه غلبه ایتدم بیورمق استرلر

بندكران عشقدن ایچون و بنی ضبط و ربط ایتدیكندن ایچون اول مقدارلر بنی وخفیف اولدم كه كویا خفتده وجسمی فالمقده نالهٔ زنجیر اولدم وزنداندن كتدم دیمك اولور معلومدر كه اغر اولان كرك بار صوری وكرك بار معنوی انسانی زبون ایدر بندكران عشق دخی بار معنویدنك غایتده اغری اولمغله ذات نفیسلری بنی نحیف ایتمش برمرتبه‌ده كه نحافتده نالهٔ زنجیر كبی اولمشلر زنجیرك صداسی بندكران زنجیردن نیجه نحیف اولوب زنداندن كتدی ایسه بن دخی بندكران عشقدن زبون اولدیغم سببیله زندان جهاندن ازاد اولدم دیورمق استرلر فی الحقیقه عاشقلر علایق دنیویه قیدندن وارسته اولوب الله تعالی حضرتنه میل كلی ایله میل ایتدكاری مبصرات قبیلندندر دنیادن كتمك وخلاص اولمقدن مراد اشغال جهانی تركدن كنایه‌در

در یار یكه دروموج هوا موزونست

كو یمت تا كه بدانی بچه عنوان رفتم

برممالكده كه هوانك موجی انده موزون ولطیفدر اوراده اوتورمق لازم كلور ایكن وهركس اوممالكی سور ایكن ودلداده‌سی اولمش ایكن سكا سویلیم بن نه اسلوب ایله اوممالكتدن كتدم وانی نیجه ترك ایتدم حتی بنم حالمی بیله‌سن ونه‌مرتبه‌ده آدم ایمشم اكلیه‌سن موج هوادن مراد روزكار در وموزون اولمسی هوانك جودتندن ولطیف اسمندن كنایه‌در عنوان اسلوب وطرز معناسنه‌در دریار دالك كسریله دارك جمیدر ممالك دیمك اولور اشبو بیت كلجك بیته مرهوندر

مصرعی بودم وموزونترازابیات دكر

انتخابم كردوز دیوان رفتم

كویا بن برمصرع ایمشم ودیوان درونده اولان سائر بیتلردن زیاده موزون ولطیف ایمشم یعنی برمصرع برجسته ایمشم وفلك دیوان ایچندن بنی بكندی وانتخاب ایلدی بن دخی دیواندن كتدم حاصل بیتین بودر كه شول مملكتلر كه آب وهواسی لطیفدر وانسانی اوشهرلری لطافتی جهتندن

كندو يوزندن تعز اشته بونقودك دون همت اولانلريدر (ناظم مرحوم بو يله همت صاحبی بنقد اولش وكريملرك الندن خلاص وازاد اولمش و بو مصراعده كنديی كريملرك الندن كتمكده نقد همته تشبيه ايتديلر (بعض نسخه ده كريمان يرينه لئيمان واقعدر بنه مراد كريمان ديمكدر كريملری لئيم ايله تعبيروارلقلری وامتنانلری جهتيله در في الواقع بر كريم كه تعظم ومن توبيخ صاحبيدر لئيملردن معدود در حقيقتده كريم اودر كه متواضع اوله وكرمی رضاء خدا ايچون اوله حضرت (امام علی كرم الله وجهه كبی {انما نطعمكم لوجه الله لانريد منكم جزاء ولا شكورا} نظم جليلنی كريمك حالی ناطق اوله

ضعف از پنجهٔ بخت سيهم كرد رها
نكهی گشتم واز سايهٔ مژكان رفتم

بنم ضعفم بنی بخت سيهك پنجه سندن خلاص ايلدی البته ضعيف اولان نسنه پنجه ده طورماز مثلا هوابی وآبی در پنجه ايتمك ممكن دكلدر يعنی عشق بنی نحيف وضعيف ايلدی ايسه و بو جهتدن بكا ضرر وزيانی اولدی ايسه بنكه بختسيه صاحبی ايدم بنم كريبانمی بختسيه دردست ايتمكله تخليص جيب ممكن دكل ايدی عشق اول مرتبه ده بنی نحيف ايلديكه بختسيهك پنجه سندن خلاص ايلدی بوجهتدن منفعت عظيمه سی اولدی ديمك استركو يا بن عشقك ضعيف ايتمه سيله برنكاه اولدم وسايهٔ مژكاندن كتدم نظر حدقهٔ چشمده ضعفی سببيله نيجه مستقر اولماز ايسه و پنجه كبی مژكاندن نه كونه طشره چيقار ايسه بندخی ضعفم سببيله بخت سيهك مژكان كبی پنجه سندن او يله سريع كيدوب خلاص اولدم بيوررلر (و بو بيتده كندوذاتنی نور بصردن حاصل اولمش نظره ضعفده ومقبولیتده تشبيه بيورديلر و بنه پنجهٔ بخت سيهی مژكانه تشبيه وار در سايهٔ مژكاندن مراد حدقهٔ چشمدر كه كوز قپاقلرينك التی اولور

نقدر هاسبك از بند كران كرديدم
كه شدم نالهٔ زنجير زندان رفتم

پیدا اولور بو جهتدن بر بر آوردم تعبیری دخی موره جمعیت شعریه اولور
بوندنصکره سلیمان ذکری دخی جناس شعریه دندر زیرا نمله سلیمانی
مشهوردر سلیمان علیه السلامك قرنجه یی النه آلوب انکله مکالمه ایدرایدی
(دست سلیمانیدن کتمکدن مراد دنیانك ملوك وامرا سنك الندن کتمکدر
بوعنوان ایله تعبیر مور ایله سلیمان جمع اولسون ایچوندر (وینه بر بر آوردم
عاشق اولدم دیمکدن عبارتدرانی دخی بو اسلوب ایله تعبیر مجرد مور
ایله جمعیت حاصل اولسون ایچوندر آنفا بیان اولندی خلاصهٔ
کلام عوام ناسدن حرص صاحبی بر آدم ایدم بو حرص و طمعك
سبب هلاك اولدیغنی تأمل ایدوب عاشقلر کروهنه ملحق اولدم و نجات
ابدیهٔ باقیه بولدم دیمك اولور

چون منی رانکذارندز کف اهل

کرم نقد همت شدم ازدست کریمان رفتم

جونکه لسان حال ایله بلکه بعضیسی لسان قال ایله کرم اهلی بن سکا
احسان ایتدم دیمکی ترك ایتمزلر بندخی بو امتنان و توبیخه متحمل
اولمدیغمدن همت صاحبی براقچه اولدم (یاخود نقده بکزیك علوهمتك
عینی اولدم وکریملرك الندن کتدم وآنلرك بو وارلغنی چکمدم (فی الواقع
علوهمت صاحبی اولانلر کریملرك خانه سنه کیدوب احسانه طالب اولمزلر
(مثنوی شریفده مذکوردر که شیخ محمد سررزی قدس سره غایت
علوهمتدن برفردك عطیه سنی قبول بیورمزلر ایمش حتی صحراده ساکن
اولوب آصمه یپراغی ایله تعیش و تغذی ایدرلر ایمش اشته عالی جناب
اولانلرك حالی بویله اولور (معلوم اوله که نقد ایکی درلو در بر درلوسی
همت صاحبیدر بویله نقد کریملرك النه کلور وکریم دخی آنی برفقیره
احسان ایدر وفقیر دخی بعض حاجتنه صرف ایدر والدن اله دورایدوب
ناسك حاجتنی قضا ایدر زیرا اقچه یی الله تعالی صرف ایچون وتتمیم مصالح ناس
ایچون خلق ایتمشدر (ونقدك برنوعی شول نقددر که برخسیسك النه کچوب
آنی درکیسه ودوخزینه ایدر نیجه سنه لر محبوس قالور ومصالح ناس

اولدیغی ثابت اولور رم رانك فتحیله اورکمك معناسنه در

منم ان کوهر جیب صدف بیتابی
که زغلطانی خود از کف عمان رفتم

اوقرارسزلق صدفنك درونك کوهری بنم زیرا کندی یوارلنجی لکمدن دریای عمان بی پایانك الندن طشره کتدم واویله بحرعظیمده استقرار ایده مدم بو بیتله دخی بیت سابق کبی کثرت عشقنی بیان یوردیلر زیرا ایکیسنك دخی مآلی بیقرار اولدقلرینی افاده ایدر و بو بی قرار اولمق دخی عشقه لازم کلور یاخود اوصدفه بکزین بیقرارلکك جیبنك کوهری بنم دیه رك معنی و یریلور بوکا کوره بتیابلك صدفه تشبیه اولنمش اولدی اولکی معنایه کوره بتیابلغك صدفی نك کوهری بنم دیمك اولمغله ادعایه محمول اولور کانه بتیابلغك برصدفی وارایمش وشوکت انك جیبنك اینجوسی ایمش ایکی بیتك دخی مصرع ثانیلری مصرع اولاره تعلیل درکه لفظلری دخی ادا تعلیلدر

مؤرم و تانکند منت حرصم پامال
پر برآوردم واز دست سلیمان رفتم

بن فی الاصل قرنجه ایدم بنم حرصمك سعی ایله دیو توبیخ ایتمه سی و بکا راحت ویرمه سی بنی پامال ایتمسون ایچون کندمدن قناد کتوردم ودخی سلیمان علیه السلامك الندن کتدم (یعنی بن اصلمدن بیاغی عوام ناسدن ایدم وکمالیله حرص صاحبی اولمش ایدم وحرصم بکا آرام وقرار ویرمز ایدی وداٸما حطام دنیانك جمعی ایچون بنم باشمه اورر ایدی ملاحظه ایلدم که بوحرص بنی قرنجه نك حرصی قرنجه یی پامال ایلدیکی کبی پامال ایده جکدر بونك چاره سی عاشق اولوب بوحرصدن رها بولمقدر دیدم وعاشق اولدم ودخی دنیانك سلاطیننك الندن کتدم و پامال اولمقدن خلاص اولدم دیمك استر ناظم مرحوم عاشق اولمیانلری حرصده وحقارتده قرنجه یه تشبیه ایدر قرنجه حریص اولمغله وحرصی سببیله ایاقلر آلتنده پامال اولدیغی جهتدن پامال ذکری موره جمعیت اولمغله لطیف واقع اولمشدر (بوندنصکره قرنجه ده قناد

کتمدیکه درویش اولمزدیکه حضرت مصری قدس سره بیورمشدر

﴿ بیت ﴾

* کیمکه جاندن کچمز ایسه دیدك بزه یار اولمسون *

* عار و عرضیله کاوب عاشقلره یار اولمسون *

وینه بعض عارفین دخی بیورمشدر

* آچلدی دفتر اهل ملامت قید اولان کلسون *

* چکنلر نام قیدك کلسون لاقید اولان کلسون *

معلوم اوله که برشیٔ بلند قد اولسه پستلکه مائل اولور بورایه دخی بو بیتله تلمیح واشارت بیوردیلر

پست گردید مقامم زسخن نشنیدن

گوش من بسکه گران بود بیابان رفتم

بنم مرتبم ناس بینده انلرك سوزینی دکله مدیکمدن الحق اولدی و برفردك یاننده قدر واعتبارم قالمدی وهرکس بکا نیلرسون شو یانك دلیسنی دیدیلر و اعتباردن بالکلیه اسقاط ایتدیلر اول مرتبه خلقك کلامنی دکله مکدن قولاغم اغر وصاغر ایدیکه ناس عندنده حیوان عد اولندیغمدن وخلقه بکزه مدیکمدن صحرایی اختیار ایتدم وبیابانی کندیمه مسکن ایتدم دیمکدر (معلوم اوله که یابان وینه بایله بیابان صحرا معناسنه در (بعض نسخده بپایان واقع اولمشدر معناسی دنیانك نهایتنه یاخود صاغرلغك یاخود سوزا صغا ایتمنك نهایتنه کتدم دیمك اولور فی الحقیقه عوامك ایچنده عاشقك قدری اولمغله اکثریسی کوه و بیابانی مسکن ایتمشلردر

منم ان طائر وحشت زدهٔ دشت جنون

که بیاد رم اهوز بیابان رفتم

جنون اوه سیکه عشق صحراسیدر وصحرانك زیاده وحشی قوشی بنم یعنی میان عشاقده ناسدن اورکمش وتنفر ایتمش عاشق بنم زیرا صحرادن دخی اهونك اورکه سنی کندیمه قنات ایدوب اووجهله سرعتله کتدم وصحراده دخی قرار ایده مدم (بوصورتده ناظم مرحومك عاشق وحشت زده اولنش

﴿ اولدیغی ﴾

دخی برطار یوله بکزر بناء علیه ده کوچه ترکیب اضافیسنی زنجیره مضاف ایلدی وزنجیری ره کوچه یه تشبیه ایلدی یاخود کوچه محلهٔ صغیره معناسنه ده کلور بوصورتده معناسی محلهٔ صغیره کبی اولان زنجیر بولندن بیمار خانه یه کتدم دیمك اولور و زنجیر دخی محله یه شبیه درزیرا محله ده خانه لر بری برینه زنجیر حلقه سی کبی متصلدر بوندن دخی مرادی سودا بکا تعلق سمتنه یول کوسترنجه بن دخی امرنه امتثال ایدوب زنجیره بغلنه رق بیمار خانه یه کتدم دیمك اولور

بودقدرم زبلندی سوی پستی مائل
چاك كردیدم وازجیب بدامان رفتم

بنم قدرم واعتبارم ناس یننده بلند وعالی ایدی چونکه عاشق ودرویش اولدم قدر واعتبار عاشقلغه ضد اولمغله عالی ایکدن الحقلق سمتنه مائل اولدی نتکه حضرت مصری قدس سره بعض الهیاتنده بیورمشدر

﴿ بیت ﴾

* درویشلرك الحاقی بغدای اچنده بورچغی *
* بومصری کبی یالحقی هر راباق یاصمق کرك *

اشته سلوکده وعشقده مذلت اقتضا ایدر (ویته قطب العارفین غوث الواصلین مهبط فیض صمدانی حضرت بایزید بسطامی قدس سره اومرتبه ده نفس نفیسلرینی تذلیل ایتدکارندن (عطل ذلی ذل الیهود بیورمشلردر بوذلت و حقارت عشاق الهیه نك كمال عزتنه سبب اولور اما اهل دنیانك عزتی یاعزله یاموتله كمال حقارتنه سبب اولور لکن اهل عشقك عزتی عزت ابدیهٔ باقیه درزیرا منصب عشقدن منعزل اولمز وموتله دخی شرف وقدری زائل اولمز بلکه قبوراولیا جمله نك مطافی ومزاری اولور بنابرین لباس قدریمی چاك قیلوب قدریمك دخی یقه سندن اتکنه دك کتدم وبرتدم یوزمق استرلر یعنی عزت ورفعتمی كمالیله پستلکه تبدیل وتحویل ایتدم دیمك اولور اشته بوزمان اوساك کرچه درویش اولور زیرا درویشلکده عار وناموسنی محافظه یوقدر ودنیاجه اولان عار وناموس

(مصرع ثانی دخی اوله تعلیل مقامنده در و ادات تعلیل محذوفدر یاخود منکه من تقدیرنده در

نکشد دوش سبکروحی من بارلباس
از هوا پیرهنی کردم وعریان رفتم

بنم تجرد و خفتمك اوموزی لباس یوکنی چکمز بوسببدن لباسدن فارغ اولوب هوادن برکوملك ایلدم ودخی عریان اوله رق راه حقه کتدم بویله اولنجه سن بنی بولهمدیغندن کیمش ظن ایتمه اکر استسم البسهٔ فاخره لر کیرم خلاف مسلکم اولمغله جمله سنی ترك ایتمشمدر (سبکروحی تجرد معناسنه در (یاخود سبکروحیدن مراد ذاتنده اولان خفتدر بعض کیسه نك ذاتنده وطبعنده بر کثافت اولور واوردیغی مجلسه ثقلت ویرر وهرکس کاشکی شوآدم کیدیدی دیو اهل مجلس تمنی ایدرلر وبویله اولان کیسه یه کران جان دیرلر وذاتنده ثقلت اولمیانه سبکروح تعبیر ایدرلر بوکا کوره معنی بن اول مرتبه سبکروح وطبعی خفیف وذاتی کثافتسز شاعر ظریفم که بارلباسه تحمل ایده میوب هوایی کندیمه پیرهن ایلمشدر بودخی لطیف معنی اولور

رهنمون کشت مراسوی تعلق سودا
ازره کوچهٔ زنجیر بزندان رفتم

بنم عشقم بکا مقید اولمق سمتنه یول کوستریجی اولدی وسکا مقید اولمقده منفعت عظیمه واردر دیدی (زیرا بعض سودا اصحابنه بغلنمق وزنجیر نافع اولور حتی بیمارخانه نك براسمی دخی دارالشفادر و بیمارخانه لرده نیچه مجانین صحوه کلوب عاقل وکامل اولورلر ناظم ماهرك دخی سوداسنه تعلق نافع او لمغله سوداسی سمت تعلقه دلالت ایتمش بنابرین ناظم دخی اطاعت ایتمش اولمغله زنجیرك طاریولندن زندانه وسمت تعلقه کتدم بیوررلر زنداندن مراد بیمارخانه در (وبنه زنجیر یولندن کتمك بیمارخانه ده زنجیرسز اوتورمیوب زنجیرایله معلق اولمقدن عبارتدر (کرچه بوراده طاریول معناسنه در ولکن ماقبلنده ره کلمه سی اولمغله تجرید طریقیله طار معناسی مراد اولور وزنجیر

احسانك قابنی لفظ قبیحه واولیاء کرامك قلوب صافیه سنی الفاظ حسنه یه تشبیه بیوردیلر (بعض نسخه ده دست خسیسان واقع اولمشدر (بو یله اولنجه دست خسیسان بنه لفظ مقامنده اولور مصراع ثانیده معنا مقدر اولمغله تقدیر بیت معنی حرف همت شدم دیمکدر ؛

کرد اگاهیم ازمردم غافل فارغ
پندزاهدشدم ازخاطرمستان رفتم

اگاهلق بنی اصحاب غفلتك الندن و دلندن خلاص اولیجی ایلدی کو یا اگاهلقده زاهدك پندی اولمق مرتبه سنه ترقی ایلدم و پندزاهد کبی مستانك خاطرندن واصحاب غفلتك قلبندن کتدم و کتمکله خلاص اولدم اولوجهله که بنم سمتمه کلمك شو یله طورسون قلبلرندن بنی یاد ایتدکاری دخی بوقدر اشته بو یله اولیاء کرام سومدکاری بنه کندولر بنی فراموش ایتدرمکه قدر تیاب اولورلر (فارغ کلمه سنك معنای لازمیسی که خلاص اولیجی دیمکدر بومقامده اومعنا مراد اولور زیرا فراغه خلاص لازم کلور (بیتدن مراد کندونك اگاهلغنی بیاندر

دست ردر پر پرواز رمیدن دانم
منکه ازجای بیك جنبش مژکان رفتم

کلمه دیوال صالمغی پروازه بکزین اورکه نك قنادی بیلورم واوچارکبی اورکرم و بردخی کلم زیرا بن شول آدمم که برکرپك حرکتیله وجزئی استثقال ایله یرمدن کتدم (دست رد ایسه طرد ایتمکدر انی کورد کده بکا اورکمك البته کلور (بعض نسخه ده پرواز یرینه پروانه واقع اولمشدرمعناسی اورکمك پروانه سنك قنادی بیلورم دیمکدر اورکمك پروانه سندن مراد غایت اورکیجی پروانه درکه ایله پروانه اورکمك صاحبی اولدیغندن رمیدن کلمسنه مضاف اولمشدر (معلوم اوله که ایکی نسخه یه کوره ده دست ردی قنات بتلك کتمکدن عبارتدر و انکله کیدرم دیمکدر بیتدن مرادی علو همت صاحبی اولمغله استثقال ودون معامله یه تحمل ایده میجکنی بیان ایدر

بن عكسنه قلبمده كه فرحی ضایع ایدوب مغموم ومحزون اولەرق كلورم دیمك استر (مصرع ثانیده كل بچیدن مراد فرحدر (وخار بداماندن مراد غمدر

بال وپر بستهٔ صیاد نخواهم كردید
منكه از بال به بال و پر افغان رفتم

بن بال و پریمی صیادك دامنك بستەسی قیلمق استمم زیرا بن اویله كیمسنه یم كه باغ وكلستاندن مضطرب اولوب وقرارم قالیوب فریاد وفغانی قنات ایدەرك كتدم هیچ كلستاندن صقلوب افغان ایدەرك فریاد ایدن بال و پرینك صیادك دامنه بسته اولمسنی استرمی واویله محل خطرده اوله بلورمی البته استمز دیمك اولور (دام صیاددن مراد دنیانك مالی وجاهی واشتغالی اولور بو امور ثلثه انسانی طوطمقده ومضطرب ایتمكده دامه بكزر (معلوم اوله كه ایكی فعل جمع اولسه فعل ثانی مصدر معناسنه اولور بو جهتدن كردید كردیدن معناسنه اولور كردیدن دونمك واولمق وقیلمق معناسنه‌در وبال و پر مفعول اولی اولور (تقدیری بال و پرم را دیمكدر (بستهٔ صیاد بستهٔ دام صیاد تقدیرنده اولەرق مفعول ثانی اولور (تقدیری نخواهم كردید بال و پرم را بستهٔ دام صیاد دیمكدر (یاخود منكه كه من تقدیرنده در ایكی حالده ده مصرع ثانی اوله علت اولور

نسبت لفظ بد و معنیٔ نیكوستم است
حرف همت شدم ازیاد خسیسان رفتم

چركین لفظی وخوب معنای یری برینه نسبت ظلمدر البته كوزل معنایه بر لفظ رعنا لازم كلور زیرا بر غلام مهپارەیه كهنه لباس الباسی ظلمدر بویله دلبره البسهٔ فاخره لازم كلدیكی كبی لطیف معنایه دخی بر لطیف وفصیح لفظ مقتضی اولور بندخی همت حرفنك معناسی اولدم زیرا بو بوادهعلوهمت صاحبی اولمشمدر (بنا بزین لفظ كبی اولان اهل دنیانك قلبندن كتدم اكرطورر ایسم كندومه ظلم ایتمش اولورم وایولرك قلبنه كیردم زیرا انلرك قلبی الفاظ خسنه كبیدر (ناظم ماهر بو بیتنده

شعله دخی انکشتی اولمش اولور یعنی شمع آتش حسرتله انکشت بدندان اوله رق نه کونه یانه یانه مجلسدن کتمش ایسه بندخی او بلجه یانه رق محو اولدم ومجلس یاراندن شو حالله کتدم دیمك استر قدس سره

سفری کشتم واز بزم نرفتم بیرون
رفتم از خویش چو پیمانهٔ مستان رفتم

سفره منسوب اولدم ولکن سفرم مجلسده اولدی ومجلسدن طشره کتمدم ووجودمدن حق سفر ایتدم وکندمدن کتدم ومقام فنایه وصلت ایتدم پیمانهٔ مستان کبی مجلسدن کتمکسزن کتدم (بو بیتله دخی سفر در وطن ایتدم دیمکی مرادیدر چونکه سالکه اثنای سفرده قبض عارض اولور (ناظم ماهر دخی اثنای سفرمعنویسنده قبض عارض اولمغله بو بیتله دخی مقبوض اولدقلرینی بیان ایدوب بیورد ورلرکه

نبود بند کرفتاری من
امروزی یارها همره دل تادر زندان رفتم

بنم بنده بکزین کرفتارلغم بوکونه منسوب دکلدر که تأسف ایده یم زیرا نیجه کره کوکلم رفیق اوله رق زندان قپوسنه دك کتدم یعنی بن وکوکلم ایکیمز دخی دفعاتله مقبوض ومحبوس اولدق و بنده ازاد اولدق بو حال سالکره اوله کلمشدر باخصوص هر قبضك انجامی بسطدر دیو تسلیهٔ خاطر یمزدر دستدر (معلوم اوله که زندان قپوسنه کتمکدن مراد ایچرو کرمکدر بوخسه قپودن دونمك دکلدر بو بله اولنجه مقبوض ومحبوس اولمش دیمز زیرا اکثریا برقپو یه وارلدقده ایچرو داخل اولنور کرلمك نوادیدر نعم تاك افاده ایتدیکی معنی قپو یه دك کوکلی ایله کتمکدر

در ریاضی که بود رنك وکل روی زمین
کل بجیب امدم وخار بدامان رفتم

بر روضه لرده که ازهار وشکوفه لرك رنکی اولور ودخی یرده بتن کلك رنکی اولور بن اوبله روضه لره فرح ایله کلدم ودخی اندن غم ایله کتدم اشته بنم طالع محنتك حالی بودر هر کس کلستانه غمله کیدر وفرحله کلور

انوار احدیت اولوردیمکدر (شبستان کیجه یه وظلمته دیرلر (سان دخی ادات تشبیهدر بسکه اولقدر که دیمکدر کثرت معناسنی افاده ایدر

سرنزاده ونکاهی زدل ودیدهٔ من
اه درسینه ونظاده مژکان رفتم

کوکلدن براه وکوزمدن رنکاه باش اورمدی وظاهر اولمدی بلکه بو بولده اه قلبمدن ظاهر اولمیه رق ونکاه والتفات درون مژکانده اوله رق کتدم معلوم اوله که طریقت علیهٔ نقشبندیه اصحابی ذکر قلبی ایله مشغول اولدقلرندن ظاهره ذکری ترك ایتدکاری کبی اهی وبکایی وسائر ظاهرده اولان احوال عاشقانی مثلا تمزیق ثیاب کبی وذوقندن ضرب قدم کبی ترك ایتمشلردر بلکه بو اشیای مذکوره یی کوکلدن ایدرلر که برفرد بزم درویش اولدیغمزی بیلسون وعاشق بیچاره لکمزی اکلمسون (حتی بو طریقك مشایخی پوستی وخلفاسی پوسته اجلاسی وخلافت وقتنده مشایخ دعوتنی وجمعیت یاپمغی دخی ترك ایتمشلر شیخی کورر که فلان مریدی کماله ایردی اکا تسلیکه اجازت ویرر جناب حضرت شاه نقشبند قدس سره درویشلری یعقوب چرخی قدس سره نك کمالی وارشاده قدرتنی مشاهده بیوردقده (قبول تو قبول منست) بیوروب ارشاده رخصت بیورمشلردر وخلافت دخی بونك ایدیدر (ناظم ماهر دخی بخاری اولمغله مسلك نقشبندیه یه سلوك ایتمشدر دیو مسموع اولمشدر (فی الواقع بو بیت غرای بویله اولدیغنه دلالت ایدر (وینه بو بیتله مسلك خواجکان کرامی بیان بیوررلر (وینه معلوم اوله که نظاره مژکان رفتم ایله اصول طریق نقشبندیه دن معدود نظر برقدم مضمونینه اشارت بیورمشلردر

همه تن سوختم ازآتش حیرت چون شمع
رفتم ازمجلس وانکشت بدندان رفتم

جمله تنی عشق وحیرتدن شمع کبی یاقدم حتی مجلسدن کتدم ومتحیر اولدیغم حالده کتدم (انکشت بدندان متحیرلك حالی اولمغله حیران معناسنه اصطلاح اولنمشدر (معلوم اوله که شمعك دیشی فتیله سی اولور وانکله قائم اولان

صوريه سی جهتيله كفه مناسب اولورز يرا برك كف كيدر (سامان انتظام احواله تعبير اولنور اكرچه بوحال ايله راه عشقده سفر ظاهرده پريشانلقدر لكن بويله ادواء ايدرك كتمك كثرت فيض خدايه سبب اولمغله عينی سامان ونظام حال اولور

كس خبردار نشد زامدن و رفتن من
سر بجيب امدم وپای بدامان رفتم

بر كيمسنه بنم كلمكلكمدن و كتمكلكمدن اكاه وخبردار اولمدی زيرا باش يقه ده اوله رق مراقبه طريقندن كلدم وكيدرايكن اياق التنده اوله رق كتدم يعنی كلستان حقيقته و بوستان معرفته كتمكلكم سفردر وطن وسير معنوی ايله اولديغندن وينه عودتم مراقبه ايله اولوب وكلدكده مراقبه دن فارغ اولمديغمدن كتديكمی وكلديكمی اهل ظاهردن بركيمسنه اكلمدی ديمك اولور فی الواقع اهل الله مثلا اوچ ساعت ودخی زياده سر بجيب مراقبه اولورلر اوحالده مثلا افلاكه عروج ايدر وكيدر و ينه كلور بعده مكه يه كيدر وطواف ايدر و ينه طوافدن فارغ اولور مكه دن عودت بعده لی مع الله وقت منزلنه كيدر ومحو كلی ايله محو اولوب مظهر تجلی جمال الهی اولور اومقام تجليدن كيرو كلور ينه مراقبه دن فارغ اولماز بو جهتدن انك كتديكندن وكيرو كلديكندن برفرد واقف اوله ماز اوليايه بو احوال بعيد دكلدر اينان وانكار ايتمه

شمع سان پای مرا قوت رفتار نبود
بسكه از پای نشستم ز شبستان رفتم

شمع كبی بنم اياغمك يوريمكه قوتی يوق ايدی نته كه كورسن شمع مجلسده دائما قرار ايدر ولكن سير معنويسی وسفر دروطنی واردر زيرا ظلمت شبدن روشنلكه سفر ايدوب مستغرق انوار اولمشدر بندخی شمع كبی حركت صوريه يی ترك ايدوب اولقدر اياقدن اوتوردم وفارغ اولدمكه ظلمتدن سير معنوی ايله شمع كبی كتدم وخلاص اولدم اشته بويله بنم كبی درويش وخلوت نشين اولوب سفر دروطن ايدنلر شبستاندن قورتلوب مستغرق

ایلدم دیمك اولور (اشته الله تعالی نك عصمت ایتدیکی ذوات کرام بویله اولور وهر نقدر زن دنیا تزین ایلسه رغبت ایتمز (عمان عینك ضمیله بحر محیطه تعبیر اولنور (سراب چوللرده دریا کبی یولجیلرك اوننده کورینور اوایسه خیال محضدر دریاد کلدر (دنیایی اولیای کرام ساده نمایش اولدیغندن سرابه تشبیه ایدرلر نته که قرآن کریمده اعمال کفار سرابه تشبیه اتمشدر

هیچ جاوقت سفر کس بودا غم نرسید
کافر از کعبه واز دیر مسلمان رفتم

اویله عجله ایله سفر وقتی کتدم که دوستلرمدن برفرد بکا الله تعالی سلامت ویرسون دیمکه ایرشمدی کعبه دن کافر و کنیسه دن مؤمن اوله رق راه عشقده کتـدم یعنی برخیلی مدت اصحاب ریا ایله جامعده نماز ایلـدم ومعتکف اولدم بعده سائق تقدیر بنی مرشد کاملك استانه سنه سوق ایدوب وانده شرك خفی اولان ریایی دخی ترك ایدوب مؤمن مخلص اولدم ومرشدمك همتیله آثار جذبهٔ الهیه بنده نمایان اولدی وراه عشقه سفره میل کلی حاصل اولغله اورادن مسلمان اولدیغم حالده راه عشق خدایه کتـدم دیمك استر (بوصورتده کعبه دن مراد مساجد ودیردن مرشـد کاملك خانقاهی اولمش اولور زیرا مجاز صورتنده حقیقت سویلینلر مرشد عارف باللهك مقامنی کاه دیر ایله وکاه میخانه ایله تعبـیر ایدرلر (دیر کنیسه معناسنه در)

کف افسوس در ین ره بودم برك سفر
میزنم دست بسر بین بچه سامان رفتم

راه عشقك لذتنی الدقجه نیچون بو وقتـه دك بو یوله کلمـدم وعمرومی هبا ایتدم حیف صد حیف درکه الیمی تحریك ایدرایدم اشته او کف افسوس راه عشقده بکا برك سفر وزادره اولدی وکمال تحسرمدن کف افسـوسی باشمه اوررم باق بنم حالمه که نه عجب نظـام حال ایله راه عشقه سفر ایتدم دیمك اولور زادراهی برك (سفر عنوانیله تعبیر یور دیلر که برك مشابهت

(صور)

يقه نك برتغنه دير (يعني عشق بني محله حقيقته دلالت ايتمكله بن دخي مراقبه وتفكر بولنـدن ديار قلبه دك سفر ايدوب كوكلده اولان كوى تحقيقـه وصلت ايلدم ديمكدر

بارمن بود چو شبـنم نكه اب شده
سوى دكانچۀ خورشيد درخشان رفتم

شبنم كبي اب اولش وصاف اولمش ذاتم ووجودم بويله ايكن بكا برعظيم يوك وبارايدى وطاشيمـدن مضطرب اولدم ايدى بنابرين خورشـيد تابانك دكانچنى طرفنه كتدم وشبنم كبي وجود افتاده يه ملحق اولەرق باركران وجوددن خلاص اولدم خلاصۀ كلام وجوديمى وجود حقده فانى ايلدم ووارلقدن قورتلدم وفناى محضه ايردم ديمك استر (نكه نونك كسريله نظر معنـاسنه در بومقامده ذات ووجودمراد اولنور

همت اى زاهد ورندان كه نلغزد پايم
شيشۀ مى به بغل سـنك بدامان رفتم

چونكه راه خدايه كتمـك ودرويش اولمق اصعب اموردن اولدى ايسـه وبعض ذواتدن استمداد وطلب همت مقتضى اولدى ايسه اصحاب همتدن توجه درون طلب ايدرك بيوررلركه (اى زهد ايله متصف اولان ذاتلروای عاشقلر بكا همت ايديكز كه راه حقده اياغم قايمسون ودوشميه يم زيرا مى شيشه سى قولتغومده وطاش اتكمده اولديغى حالده كتدم اكراياغم قيار ايسه شيشۀ مى شكست اولور (بيتدن مراد راه حقك صعوبتنى بياندر راه حقده اياق قايمقدن مراد الحاد وزندقه يه ابتلا در نعوذ بالله تعالى

اسمـان برد بيـك وعدۀ پوچم ازجا
جوش زدموج سرابى وبه عمان رفتم

فلك بنى براصلى يوق وعده ايله يرمدن ايلندى يعنى اهل دنيا اولمق واهل دنيا اولمق ايودر ديه‌رك فلك بنى الداتدى وسرابه منسـوب اولان موج اوغده جوش اوردى (يعنى دنيا توجه ايلدى لكن بن التفات ايتميوب بحر عمان حقيقته كتـدم وطريق عشقى دنيامالنك وجاهنك اوزرينه ترجيح

خانمانمی پریشان ایتدم ودنیادن کیتدم یعنی راه حقده سالك اولدم ودرویش اولدم دیمك استر (آشیان قوش یوه‌سنه دیرلر بونده خانمان مراد اولنور (وکلستاندن دخی دنیا مراددر خانمانی اشیان ایله ودنیایی کلستان ایله تعبیردن ناظم ماهرك مرادی کندولری بلبله تشبیه ایتمکدر حقا که بو تشبیه‌ده خلاف ودروغی یوقدر (کانه سؤال اولندیکه کلستان عالمدن نه کونه راه حقده سفر ایتدك مصرع ثانی ایله اکا جواب بیوررلر که برك سفردن قنات ایلدم بلبل کبی بستان جهاندن کیتدم (برك سفر یولجیلرك ذخیره سنه اصطلاح اولنمشدر (وبرك دخی معنای لغویسنده قنات اولمغه قابلدر بنابرین برك سفردن قنات یاپدیلر (حاصل کلام کلستان عالمده بن بر بلبل ایدم بکا فتور کلدی واهل دنیاالقدن نفرت حاصل اولدی وربمه وصلته متشوق اولدم ومال واملاکی وخانمانمی ترك ایتدم ایولك برك سفری اولان ذکر اللهی وطاعت وعبادتی کندیمه قنات واوچمغه آلت ایده‌رك بستان جهاندن بالکلیه قطع علاقه ایلدم (بیوررلر بعض نسخه‌لرده مصرع ثانی کردم از بر سفر بال زبستان رفتم واقع اولمشدر (یعنی کندی عندمدن کوکل سفری ایتدم بووجهله بستان عالمدن کیتدم دیمك اولور (بر بانك فتحیله عند دیمکدر (بال دخی کوکل معناسنه در وعندمدن سفرك معناسی بتون بتونه وجوددن کچمکدن عبارتدر (معلوم اوله که ایکی نسخه‌یه کوره اولان سفری دخی سفر معنویدر که صوفیه اکا سفر در وطن تعبیر ایدرلر

شور سود ابلد کوچهٔ تحقیقم شد
تادردل زره چاك کریبان رفتم

سودای عشقك پریشانلغی بکا حقیقت محله سنه دلیل اولدی بن دخی یقه‌مك یرتغی یولندن شور سودانك دلالتیله کوکل قپوسنه دك کیتدم (شور فتنه وقار یشقلق معناسنه در طوزلو وآجی نسنه‌یه دخی دیرلر (کوچه کلمه سنده اولان چه ادات تصغیردر وکو یدن مخفف اوله‌رق محله معناسنه در (بلد بانك ولامك فتحه‌لریله دلیل واثر معناسنه‌در تحقیق بومقامده حقیقت دیمکدر (تاانتهاء غایت ایچون در (ودر دخی قپویه دینور (چاك کریبان

نیازنی سکوت ایدیجیلك ایله ادا ایدر وزبان قال ایله عرض نیاز ایتمز وهم بی ادبلك اولور اولیاء کرامدن چوق کمسنه‌لر ابراهیم علیه السلامك سیرت حسنه سنه اتباع ایده‌رك دعاومنا جاتی ترك ایدوب لسان دل وزبان حال ایله نیاز مند اولدیلر

وقت کرشمه های عروس سخن کذشت
دیکر بلند شد زد ودست ابروی دعا

سخن عروسنك جلوه لرینك وقت ومازنی کچدی زیرا قصیده مزانجام پذیر اولدی غبرفاش کبی اولان ایکی الدن بنم دعام بلند اولدی یعنی عالم بالایه صعود ایتدی وخیز اجابته واصل اولدی دیمکدر اللر یرمقلر مساوی اولمغله ابرویه مشابه‌در فتأمل

تا از نسیم حادثه وآفت خزان
باشد بباغ و بزم کل وشمع رافنا

بو بیت ایله دعایه شروع ایدوب بیوررلر که مادامکه نسیم حادثه‌دن وخزانك آفتدن باغده وکل بزمنده ضرروزیان موجود اولور وشمعدانده یانمش شمع ایچون فنا ومحواولمق اولور(بواحوال بوعالمده موجود اولدقچه یعنی دنیا طوردقچه وروز قیامت قائم اولدقچه (بیت آتی‌یه مرهوندر

باغ مخالفان ترا تا بصبح حشر
باداچراغ مردمك دیدهٔ فنا

ای ممدوحم اولان امام رضاسنك مخالفلرینك وضدلرینك باغی وجمعیت کاهلری حشرك صباحنه‌دك فنانك کوزینك جراغ کبی اولان بیکی اولسون (یعنی محو اولسون واعدانك مجمعی پریشان اولسون ودشمنلرك قهراولسون دیمکدن عبارتدر (اشبو قصیدهٔ مبارکه بو بیت ایله تمام اولمشدر وعدد ابیاتی یوز اون بردر ﴿ القصیدة الثانیة ایضا للامام علی الرضارضی الله عنه ﴾

آشیانرازدم آتش زکلستان رفتم
کردم از برك سفر بال زبستان رفتم

(ولكن بو مقامده ائمهٔ اثنی عشرك مجموعی مراد اولنور تعظیم ایچون جمله‌سنه الوالعبا تعبیر بیوردیلر (خرقه پوش درویش وفقیر دیمکه اصطلاح اولنمشدر

بیچاره امغریبم وروی دلی که نیست
روی بهیچ باب مراجز درشما

بن بیچاره یم غریبم وسزدن روی دل والتفات استرم (زیرا سزك بابكزدن غیری هیچ رقپوده بكا التفات وروی دل یوقدر (زیرا غریب وبیچاره یه التفات ناسك عادتی دكلدر انجق غربایه التفات سزك بابشریفكزده اولور (وروی دلی تركیبنده خواهم كلمه‌سی مقدر اولمق اوزره شرح اولندی (ویئه كه لفظی مقدر اولان خواهم كلمه‌سنه تعلیل ایچوندر (روی دل تركیب اضافیسی التفات معناسنه اصطلاح اولنمشدر

افتاده وشكسته دل ولاغری چومن
پیدا نشد بسلسلهٔ نقش بوریا

بنم كبی بردوشمش وشكسته دل وضعیف حصیر نقشی سلسله‌سنده ظاهر اولمدی زیرا بن حصیرك تلندن ضعیف وشكسته دل وافتاده اولدیغم ظاهردر

شوكت خموش شو كه زبان محرم تونیست
بكشا زبان دل كه كنی عرض مدعا

ای شوكت بو قدر معارف سویلدك شمدنصكره سكوت ایله زیرا لسان سنك محرمك دكلدر وسنك احوالنه وقوفی یوقدر بلكه كوكل لسانی وزبان حالی آچ كه مرادنی عرض ایلیه‌سن زیرا زبان حال سنك احوالنه واقفدرلر انكله مرادنی عرض ایله دیمك استر مدعا مراد ومطلوبه دینور

عاشق كدره بخلوت معشوق میبرد
عرض نیاز رابخموشی كند ادا

كورمزمیسك عاشق كه معشوقنك خلوتخانه‌سنه یول ایلتر كندو عرض

(نیازنی)

وهما ابنا ك ومنا مهدى الامة الذى يصلى خلفه عيسى ثم ضرب صلى الله عليه وسلم على منكب الحسين وقال من هذا مهدى هذه الامة) (قال سعيد بن جبير فى تفسير قوله تعالى (ليظهره على الدين كله) هو المهدى من ولد فاطمة) (وعن عبد الله بن عمر انه قال قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم يخرج المهدى وعلى رأسه عمامة فيها ملك ينادى هذا المهدى خليفة الله فاتبعوه (وعن ابى سعيد الخدرى عن النبى عليه السلام يتنعم امتى فى زمن المهدى نعمة لم يتنعموا مثلها قط ترسل السماء عليهم مدرارا ولا تدع الارض شيئا من نباتها الا اخرجته) (وعن ابن عباس عن النبى عليه السلام المهدى طاوس اهل الجنة) (وعن محمد بن سيرين قيل له المهدى خير ام ابو بكر وعمر قال هو خير منهما) (وعن ابى هريرة عن النبى عليه السلام انه قال لا تقوم الساعة حتى يملك رجل من اهل بيتى بفتح القسطنطنية والصين وجبال الديلم ولو لم يبق الا يوم لطول الله تعالى ذلك اليوم حتى يفتحها) هذا سياق الحافظ ابى نعيم (قال صاحب الفتوحات المكية فى ذكر المهدى فى كتابه انه يكون معه ثلثمائة وستون رجلا من رجال الله الكاملين وهذه الخليفة يكون من عترة رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم من ولد فاطمة رضى الله تعالى عنها اسمه اسم رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم وكنيته كنية جده حسن بن على يبايع بين الركن والمقام يبايعه العارفون بالله من اهل الحقايق وينصرونه هم الوزراء يحملون اثقال المملكة ويعينونه على ما قلده الله تعالى وهذا الخليفة يفهم منطق الحيوان ويسرى عدله فى الانس والجان

ازامت شملم يا ايها الامام

دانيد خرقه پوش خودم يا اولى العبا

بن سرزك امتكزدنم اى هر بر امام بنى كندى درو يشكز بيلكز اى الو العبا اولان ذات شريفلر) الامام لفظنده اولان لام تعريف استغراق ايچون اولمغله ائمۀ اثنى عشردن هر برامامه ناظمك نداسى شاملدر (يا اولى العبا لفظى دخى بوكا قرينه در (الو العبا امام على وحضرت فاطمه وحضرت امام حسن وحضرت امام حسين رضوان الله تعالى عليهم اجمعين حضرتلريدر

صورتده اون بر یاشنده یاخود اللی سکز تاریخنده اولدیغی صورتده سکز یاشنده اولمش اولور لکن کتاب شواهدده مصرح اولانه کوره والد ماجدلرینك زماننده اختفا بیوردیلر واختفازماننده سن شریفلری نه مقداری اولدیغی بیان بیورلمشدر احتمال که بنده جنابینك بیان ایلدیکی یاشده اوله (معلوم اوله که والد ماجدلری حسن العسکر حضرتلری امام محمد المهدی نك ولادتلرینی اخفا ایدر ایدی ومخدوملرینی برفرده کوسترمز ایدی وحجره دن طشره چیقارمز ایدی مکر که غایتله محب صادق اوله انلردن اخفا اتمز ایدی کویا اولدیغی یوق کبی خلقه کندوبی بویله بیلدرمش ایدی ولکن بعض حسودلر تفرس ایتدیلر ووالیه اوغلی اولدیغنی غمز ایتدیلر بنا برین حکمت الهیه اقتضا ایلدی که وقت معلومه دك مختفی اوله (اکر دینلورسه که الان حیاتده ایسه بوقدر عمر نیجه اولور عیسی علیه السلامك الآن سماده حیاتده اولدیغی وموت کورمدیکی متفق علیه در امام محمد المهدی حضرتلرینه دخی اویلجه عمر ویرمکه الله تعالی قادردر دیو جواب ویریلور وبنده دجال الآن حیاتده در وطوفان نوح وقتنه ادراك اتمشدر بویله الوهیت دعواسی ایده جك کافره عمر ویریلوب شر ایچون حفظ اولونجه خیر الناس اولان حضرت محمد المهدیه عدل واحقاق حق ایچون عمر ویرلمك وعالم غیبده حفظ اولنمق عقلدن مستبعد دکلدر (بوندن صکره امام المهدی حضرتلرینك وجودینه وآخر زمانده خروجنه دلالت ایده جك بعض احادیث شریفه ذکر ایدهلم ※ عن ابی سعید الخدری رضی الله تعالی عنه انه قال سمعت رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم یقول المهدی منی اجلی الجبهة اقنی الانف یملأ الارض قسطا وعدلا کما ملئت جورا وظلما) (وعن ام سلمة رضی الله عنها انها قالت سمعت رسول الله صلی الله علیه وسلم یقول المهدی من عترتی من ولد فاطمة) (وعن ابی سعید الخدری رضی الله عنه انه قال قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم فی مرضه الذی توفی فیه لابنة فاطمة فی جملة ماقال یا فاطمة انا اهل بیت اعطینا ست خصال لم یعطها احد من الاولین ولا یدرکها احد من الاخرین وهی ان نبینا خیر الانبیاء وهو ابوك ووصینا خیر الاوصیاء وهو بعلك وشهیدنا خیر الشهدا وهو حمزة عم ابیك ومنا سبطا هذه الامة

(برخیز و ببین که درخانه کیست بخانه درآمدم وهیچ کس راندیدم) یعنی
قالق وکور که خانه ده کیم واردر بن دخی خانه نك ایچنه داخل اولدم
کوردمکه کیسنه یوقدر انجق الله تعالی حضرتلری بیلور که قنده کتمشدر
(و بتهر آخر کیسنه دن منقولدر که دیمشدر معتضد نام حریف که بغداد
والیسی ایدی بنی ایکی کیسنه ایله طلب ایلدی حضورینه داخل اولدق
دیدیکه حسن بن علی سرمن رأی ده فوت اولمشدر تیز کیدکز وانك خانه سنی
جست وجو ایدکز وحسن بن علی نك پسرینی بکا الوب کتورکز بزدخی
امریله کتدك وانك سراینه داخل اولدق برسرای ایدی که غایت کوزل
و پاك وجدید کویا عمارتی هنوز تمام اولمش ودرون سرایده برحجره کوردك
که قپوسنده پرده اصلمشدر پرده یی قالدردق واوخانه ده برسرداب کوردك
واوسردابه داخل اولدق واوسردابك نهایتنده صونك یوزی اوزرینه
فرش اولنمش برحصیر واردر واوحصیرك اوزرنده برکیسنه نماز قیلر غایت
صورتی دلبر برذات ایدی وبزه اصلا التفات ایتمدی ونمازینه دخی خلل
وزیان کلمدی وایکی نفردن بریسی که والی بکا رفیق ایتمش ایدی بزی سبقت
ایلدی واستدیکه واوروب امام محمد المهدی حضرتلرینی اخذ ایده وملکه
کتوره وملکدن عطیه اله وعندنده خدمت ایتمش اوله ناکاه صویه غرق
اولدی وصودن مضطرب اولدی اول وقتده دك که بن النه یاپشوب خلاص
ایلدم بوندن صکره اوغیری نفرا ستدیکه ایلرو کیده اودخی صویه باتوب
آز قالدیکه غرق اوله انك دخی النه یاپشدم وانی دخی خلاص ایلدم وبن
حیران قالدم (بوندن صکره دیدمکه ای صاحب خانه ازخدای تعالی
وازتوعذر میخواهم ازانچه کردم بخدای تعالی باز کشتم هرچند کفتم
من هیچ التفات نکرد باز کشتیم وپیش معتضد رفتیم وقصه راباز کفتیم
کفت این سررا پوشیده دارید والابفرمایم که شمارا کردن زنند) کاهو
من شواهد النبوة لمولانا جامی قدس سره (تاریخ جنابیده مذکوردرکه والد
ماجدلری امام حسن العسکری ارتحال داربقا ایتدکده امام
محمد المهدی بش یاشنده ایمشلر واختفالری قول اصح اوزره ایکی یوز التمش
التی سنه سنده واقع اولمشدر ولادتلری ایکی یوز اللی بش تاریخنده اولدیغی

یا عمه کتور ولدی مادرینه ویر (کی تقر عینها ولا تحزن ولتعلم ان وعد الله حق ولکن اکثرهم لا یعلمون) بن دخی امرلری اوزره اوفرزند مکرمی مادرینه تسلیم ایلدم (وینه عمهٔ مکرمه لری حکیمه رضی الله عنها والده من بیوررلر که (وچون متولد شد ناف زده بود وختنه کرده و بر ذراع ایمن وی مکتوب بود که جاء الحق وزهق الباطل ان الباطل کان زهوقا) رضی الله عنه (وبرغیری کمسنه دن منقولدر که چونکه امام محمد المهدی متولد اولدی ایکی دیزی اوزرینه اوتوردی ودخی سبابه سنی آسمان جانبنه رفع ایتدی بعده کندویه عطسه کلدی ودیدیکه الحمد لله رب العالمین (وبرغیری کمسنه دن دخی منقولدر که اوشخص دیمشدر برکون امام حسن العسکری رضی الله عنه حضرتلرینك حضورینه داخل اولدم ودیدمکه یا ابن رسول الله سندنصکره خلیفه وامام کیمدر همان قاقوب حرمنه داخل اولوب دوشی اوزرینه برطفل صغیر طوتمش اولدیغی حالده طشره کلدی کویا ماه بدر درو سنی اوچ یاشنده ایدی صکره بیوردیکه ای فلان اکرسن نزد خداده کرامی ومقبول اولمایدك بوولدی سکا کوسترمز ایدم اشته خلیفه وامام حق بودر وبونك نامی رسول الله صلی الله علیه وسلمك نام شریفیدر وکنیه سی دخی ابو القاسمدر (هو الذی یملاء الارض قسطا کما ملئت جورا وظلما) (وبرغیری کیمسنه دن منقولدر که دیمشدر برکون امام حسن العسکری رضی الله عنه حضرتلرینك زیارتنه کالدم وجانب یمیننده برخانه وحجره کوردم اوخانه نك قپوسی اوزرینه بر پرده آصلمشدر دیدمکه (یا سیدی صاحب این امر بعد از ین که خواهد بود) یعنی خلافتك صاحبی سزدن صکره کیم اولمق استر بیوردیلر که شو پرده یی قالدر بن دخی پرده یی قالدردم برطفل صغیر کمال طهارت ایله متصف اوله رق طشره کلدی صاغ یکاغی اوزرنده برخال سیاه واردر وصاچلرینی دخی صالیورمش امام حسن حضرتلرینك قوجاغی اوزرینه کلوب اوتوردی امام حسن بیوردیلر اشته امام وصاحب وقت بونلردر (بوندن صکره امام حسنك قوجاغندن قالقدی امام حسن دخی بیوردیلر که (یا بنی ادخل الی الوقت المعلوم مخدوم مکرم) دخی اوخانه یه داخل اولدی وبن اکا نظر ایدر ایدم بوندن صکره امام حسن بکا بیوردی که

(برخیز)

رضی الله عنه بوحاله واقف اولوب حجره سندن آواز ویردیکه (ای عمه فرزند مرا پیش من از پیش وی بردم ویرا بر کنار خود نشاند وزبان در دهان وی کرد) یعنی ای عمه بنم اوغلومی بنم اوکه کتور بندخی والدینك اوکنه ایلتدم او ولدی کندو قوجاغنه اقعاد ایلدی ولساننی آنك آغزینه ایلدی و بیوردیکه (سخن کوی ای فرزند من باذن الله تعالی کفت بسم الله الرحمن الرحیم ونرید ان نمن علی الذین استضعفوا فی الارض ونجعلهم ائمة ونجعلهم الوارثین) ای بنم اوغلم حق تعالی نك اذن وتیسیری ایله سوزسویله محمد المهدی حضرتلری دخی بسم الله الرحمن الرحیم دیدی وبو آیت جلیله یی تلاوت ایلدی معناسی یرده ضعیف اولان کسه لرك اوزرینه بن عظیم الشان احسان مراد ایده رم دخی آنلری مقتدا قیلارم ودخی آنلری ظلمه نك ملکنه ومالنه وارث قیلارم وظلمه اوزرینه آنلری غالب ایدوب ظلمه نك املاك واموالنی آنلره اعطا ایده رم دیمکدر روی ارضده ضعیف اولانلردن مراد انبیاء عظام علیهم السلام واولیاء کرام قدس الله اسرارهم حضرتلریدر (بو آیت کریمه یی محمد المهدی حضرتلرینك تلاوتدن مراد شریفلری کندولرینك امام حق اولوب روی زمینه وارث اوله جغنی عمه سنه ووالده سنه اشعار وتبشیردر (ینه حکیمه حضرتلری بیوررکه (بعد زان دیدمکه مرغان سبز مارا فرو کرفتند ابو محمد رضی الله تعالی عنه یکی ازان مرغان را بخواند وکفت خذه فاحفظه حتی یأذن الله فیه فان الله بالغ امره) (یعنی امام حسن او قوشلردن برینی یانـه دعوت ایتدی ودیدیکه بوفرزند مکرمی اخذ ایله وخفظ ایله بونك حقنده جناب کبریا اذن ویرمك وجهله به غالب قلق غایتنه کانجه تحقیق الله تعالی کندو امرینه بالغ وادراك ایدیجیدر (یعنی امرینك حکمنی اجرایه قادردر دیمکدر (از ابو محمد رضی الله عنه پرسیدم که این مرغ که بود واین مرغان دکر کیانند فرمود که آن جبریل ودیکران ملائکهٔ رحمتند (یعنی امام حسن حضرتلرندن سؤال ایلدم که بوقوش کیمدر واوآخر قوشلر کیملردر جوابنده بیوردیکه بوقوش جبرائیلدر وغیری قوشلر دخی ملائکهٔ رحمتدر (بوندنصکره امام حسن بیوردیلر که

محل كه جدا مجدی امام نقی حضرتلرینه وبعده والد ماجدی امام حسن
العسكری حضرتلرینه مدفن اولان محلدر اوراده وقوع بولمشدر
(وبعض روایتده هجرتك الی بشنجی سنه سی شعبان شریفك اون بشنجی
كیجه سی بنه اوموضعده واقع اولمشدر حاصلی مولدلرنده اختلاف اولمیوب
آنجق اختلاف سنهٔ ولادتلرنده در (والد ماجدلری دخی امام حسن
العسكری حضرتلریدر رضی الله تعالی عنهما * ای طالب بیلكه امام
مهدی كلجككده تولد ایده جككدر قولی مرجوحدر اشته قول راجح واصح
بو بیان اولنان قوادر تحریر اولنه جق وقایعدن دخی معلومك اولور
انشاء الله تعالی (امام حسن العسكری رضی الله تعالی عنهك عمه لری
حكیمه رضی الله تعالی عنها والده مزدن منقولدر كه بر كون امام حسن
رضی الله عنه كه برادر زاده مدرانك خانه سنه وارمش ایدم بیوردیكه (ای
عمه امشب درخانهٔ ما باش كه خدای تعالی مارا خلفی خواهد داد) (بندخی
دیدمكه بو ولد كیمدن اولسه كركدر زیرا عیالكزاولان نرجس ده اثر حمل
كورمیورم جوابنده بیوردیلر كه (ای عمه مثل نرجس همچو مثل ام موسی
است علیه السلام كه حمل وی جز وقت ولادت ظاهر نخواهد شد) حكیمه
بیوردیلر كه بندخی او كیجه برادر زاده مك خانه سنده بیتوتت ایلدم چونكه
نصف لیل اولدی قالقدم وصلوة تهجدی ادا ایتدم ونرجس دخی تهجدی
ادا ایلدی (بوند نصكره نفسمده دیدمكه طلوع فجر قریب اولدی اول
نسنه یی كه برادر زادم امام حسن سویلدی اونسنه ظاهر اولمدی ناكاه
امام حسن اولدیغی مقامندن آواز ایلدیكه (ای عمه تعجیل مكن) بندخی
نرجسك اولدیغی حجره یه عزم ایتدم اثنای راهده نرجسه راست كلدم كه
اندامنه دترهمك دوشمش همان درعقب نرجسی طوتدم وقوجاغمه آلدم
ودخی سورهٔ اخلاص وسورهٔ قدری وآیت الكرسی اوقیوب مسح
ایلدم (واز شكم وی آواز آمد كه هرچه من خواندم فرزند وی نیز بخواند)
(بوندنصكره حكیمه بیوردیلر كه كوردم كه درون خانه روشن اولدی
وانوار ایله طولدی ناكاه كوزدمكه نرجس طوغرمش وبرولد زمین اوزرینه
كلمش وسجده یه دوشمش بندخی یردن اغوشمه آلدم والدی امام حسن

(رضی)

خبردعا كزى نياز ايده رم كه سلامت ايله دنيايه كله وناميى دخى كنديلرى وضع بيوره جواب يازمشلركه (مشكواة قلب محمدست صلى الله عليه وسلم وازحال خاتون وفرزند هيچ ننوشت وآخر كتاب اين بود كه عظم الله اجرك واخلف عليك خاتون من فرزندى زاده مرده و بعدزان حامله شد و پسرى آوردزنده) (حضرت امام همام عظم الله اجرك كلاميله ولدك مرده طوغمسنه اشارت بيورمشلر (و ينه واخلف عليك بيورمسى ايله بو ولددن صكره دنيايه زنده اوله‌رق برولد كلسنه اشارت بيورمشلر (رضى الله عنه وارضاه

بستم بكاهوارهٔ تن طفل روحرا
اخر راه مقدم مهدى كنم فدا

طفل روحى بشك كبى تنه باغلدم وحبس ايلدم انجام كارده امام محمد المهدى حضرتلرينك كلمكلكندن ايچون فدا ايدرم (يعنى روحى بدنمده صقلديغم وحبس ايلديكم جانى سود يكمدن دكلدر بلكه بر دوستك قدومندن ايچون قربان ذبح ايتدكلرى كبى بن دخى آنك قدومنه فداى جان ايده جكم آندن ايچوندر ديمكدر (كاهواره وكهواره بشكه ديرلر (مقدم مصدر ميمى اوله‌رق كلمك معناسنه در قدوم كبى نته كه عرب زم خوش كلدك ديديكمز يرده خير مقدم ديرلر (معلوم اوله كه ائمهٔ اثنى عشردن اون ايكنجى امام محمد المهدى حضرتلريدر اسم شريفلرى محمد در ولقب شريفلرى مهدى وحجت و ينه قائم ومنتظر وصاحب الزمان القاب شريفلريدر (وكنيهٔ شريفلرى ابو القاسمدر كه اشارت الهيه ايله واشارت رسول كبريا ايله وضع اولنمشد (رزيرا بر كيمسنه ابو القاسم ايله مكنى اوله‌مز فقط امام مهدى حضرتلرينه كنيه اولمشدر (حاصلى كرك اسمى وكرك كنيه سى (فخر عالم محمد مصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم) افنديمزك اسم شريفنه وكنيهٔ شريفه سنه موافقدر (ولادتلرى هجرت محمديه‌نك بر روايتده ايكيوز اللى سكزنجى سنه‌سى رمضان شريفنك اون اوچنجى كونى ياخود يكرمى اوچنجى كيجه سى سرمن راى دينلن

کیتیوب فلان محله کیدەسن امر بویله در دیدی اواشارت اولنان محله کتدم اوکونده نم آیده بیك التون واصل اولدی واوراده برخانه اشترا ایلدم ومکان طوتدم دیه‌رك محمد بن علی بن ابراهیم بووجهله نقل و بیان ایلدی * وبنه جملهٔ کراماتندن بریسی دخی بودر که برکسنه کاوب فقردن شکایت ایلدی مبارك الندە برقمچی وار ایمش زمینی انکله قازمشلر وبش یوزالتونه موازی اولور سبیکهٔ زر یردن اخراج بیورب اوفقیره هدیه ایتمشلر بوحالی بویله اوفقیرنقل و بیان ایدرایدی * وبنه جملهٔ کراماتندن بریسی دخی بودر که برغیری کیمسنه سویلشدر که بن زندانده محبوس ایدم زندانك طارلغندن وقیدك آغرلغندن عاجزاولوب امام حسن حضرتلرینه بوروقعه ایله شکایت ایلدم ومراد ایلدمکه فقردن دخی شکایت تحریرایده‌یم لکن حجابم مانع اولدی انی ترك ایتمش ایدم بکا جواب تحریر بیورمشلر که اونده اولان نمازی خانه کزده ادا ایدرسکز فی‌الواقع اوآنده بنی آزادایلدیلر وصلات آتیه‌یی خانه‌مزه کاوب انده ادا ایلدك وزندانده مکث ایتمکدك ناکاه کوردمکه طرف شریفلرندن برقاصد کلدی و بکا هدیه اوله‌رق امام حسن حضرتلرندن یوزالتون کتوردی وبرتذکره تحریر بیورمشلرکه (هروقت که تراحاجتی باشدان را طلب کن وشرم مدارکه هرچه طلب کنی ازمابان خواهی رسید ان شاء الله تعالی) (وبنه کراماتندن بریسی بودرکه برغیری کیمسنه نقل ایتمشدراویله دیه‌رك که بن امام حسن حضرتلرینه برقعه یازدم وبرمسئلهٔ مشکله اورقعه‌ده کندولرندن سؤال ایلدم ودیلدمکه حمای محرقه‌نك علاجندن دخی سؤال ایده‌یم لکن اندن سؤالی فراموش ایتمکله تحریرایده‌مدم بکاجواب یازمشلرکه (جواب مسئلهٔ توانست ومیخواستی که ازحمانیز بپرسی وفراموش کردی این آیت راکه یانارکونی بردا وسلاما علی ابراهیم برپارهٔ کاغد بنویس وبرکردن محموم بیاویز) بن دخی انجلین ایلدم اومحموم شفا بولدی * وبنه جملهٔ کراماتندن بریسی دخی بودرکه برشخص آخرنقل ایتمشدر حضرت امام همامه برقعه یازدم واورقعه‌ده مشکوة نه دیمکدر ومراد الهی نه در دیوسؤال ایلدم وبنه یازدمکه عیالم حامله در

سنه سی بغدادجوارنده سرمن‌رأی دیدکلری محلده واقع اولمغله والدهما جدلری امام علی نقی حضرتلرینك یاننده دفن اولنمشلردر ووالده‌لری جاریه‌در واسمی دخی سوسندر دینلمشدر (مولانا جامی قدس سره السامی شواهد النبوه نام کتابنده (وویرا کرامات بسیارست وخوارق عادات بی شمارست) بیورمشلردر ✽ جمله کراماتندن بریسی بودر که محمدبن علی نام کیمسنه دیمشدر که معیشت دنیا بزم اوزریمزه غایت طار اولدی پدرم بکا دیدیکه بومضایقه‌یی چکمکدن امام حسن العسکری حضرتلرینه کیدوب افادۀ حال ایده‌لم زیرا جود وسماحت وکرم ایله موصوفدر بن دخی پدریمه دیدمکه یاسنك حضرت امام ایله الفتك وارمیدر پدرم دخی دیدیکه شخصنی دخی کورمدم لکن کریمك کرمنه آشنالق لازم دکلدر بعده یوله روان اولدق کیدر ایکن اثنای راهده پدرم دیدیکه بکا حضرت امام بش یوز درهم ویرسن ایکی یوز درهمه لباس اشترا ایدهیم وایکی یوزدرهمه دخی نان ایچون دقیق اشترا ایده‌یم ویوز درهمی دخی مصارف سائره‌یه خرج ایده‌یم بن دخی دیدمکه بکا اوچیوز درهم ویرسه کفایت ایدر یوز درهمنه جامه الورم ویوز درهمنی مصرف ایده‌رم ویوز درهمنه دخی برمرکب اشترا ایده‌رم وانکله کوهستان جانبنه کیده‌رم دیدم چونکه حضرت امامك خانه‌سی پیشکاهنه کلدك غلامی طشره کلوب دیدیکه علی بن ابراهیم واوغلو محمد سزلر دکلی سکز بزلردخی نعم دیدك ایچرو کلکز دیدی حضور حضرت امامه داخل اولدق سلام وتحیت وتعظیم ایلدك بیوردیلرکه (ای علی بن ابراهیم ترا ازماچه بازداشت که تااین وقت به پیش مانیامدی پدرمن کفت ای سیدی شرم میداشتم که بااین حال پیش توآیم) چونکه برمقدار مکالمه اولندی رخصت الوب حضورندن طشره چیقدی غلام بزم عقبمزده کلدی وبرکیسه پدرمه ویردی ودیدیکه بوکیسه ده بش یوز درهم واردر ایکی یوزدرهم لباس ایچون وایکی یوز درهم دقیق بهاسی ایچون ویوز درهمی دخی مصارف سائره ایچوندر بعده برکیسه دخی بکا ویردی ودیدیکه بوکیسه ده اوچیوز درهم واردر یوزدرهمی جامه بهادر ویوز درهمی دخی نفقۀ سائره ایچوندر ویوز درهمی دخی خر بهاسی ایچوندر لکن کوهستانه

اوزاتدفده بنده بو عملی ایدوب بنده نان بهوا اولدی هل مجلس عظیم خنده ایلدیلر حضرت امام دخی طعامدن فارغ اولدیلر او مجلسده بر مصور وار ایدی بر شیر صورتی تصویر ایتمش ایدی بعد الطعام تماشا اولنمق ایچون مصور او صورتی مجلسه کتوردی حضرت امام رضی الله عنه اثنای تماشاده صورت شیره خطاب ایدوب بیوردیلر که (این شعبده بازرا بگیران صورت شیری شد و برجست و مشعبدرا فرو برد و باز بصور آمد هرچند متوکل درخواست کرد که مشعبد را باز کرداند قبول نکرد وفرمود که والله که بعد از این هرکز وی رانه بیند دشمنان خدارا بر دوستان وی مسلط میکردانید پس از مجلس بیرون آمد وآن مشعبد را بعد زان هیچ کس ندید

بیگانه چون شود دلم از یاد عسکری

چشمم بخواب شکر موتست آشنا

امام حسن العسکرینک یادندن قلبم بیگانه نیجه اولور بلکه اولیوب دائما قلبم انک ذکرنده ومحبتنده اولور زیرا طاتلو ویقوکبی اولان موته انک ذکریله ومحبتیله کوزم آشنادر (یعنی انک عشق ومحبتی موت دیدکاری مهیب ومخوف اولان نسنه‌یی بنم چشمده طاتلو ویقوکبی ایلدی و بنی موتدن قورقوزوفرار ایتمز ایلدی بومرتبه ایسه مرتبهٔ عظیمه‌در و بن بومرتبه‌یی انک عشقیله بولدم بوصورتده انک ذکرندن و محبتندن قلبمک انفکاکی ممکن دکلدر (اشته بویله حسن عسکری حضرتلرینی سورم و محبتندن فارغ اولمق احتمالی یوقدر بیورمق استرلر * معلوم اوله که ائمهٔ اثنی عشردن اون برنجی امام حسن العسکری حضرتلریدر که سالف الذکر نقی وهادی لقبیله ملقب اولان (علی بن محمد بن علی بن موسی بن جعفر بن محمد الباقر بن زین العابدین ابن الامام حسین بن فاطمة الزهری رضوان الله تعالی علیهم اجمعین) بنت رسول الله صلی الله علیه وسلمدر اسم شریفلری حسن ولقب شریفلری ذکی وخالص وسراج الدین درلکن حسن العسکری دیمکله مشهور اولمشلردر (ولادتلری هجرت نبویه‌نک ایکی یوز اوتوز برنجی یاخود ایکنجی سنه سنده واقع اولمشدر (وارتحالری دخی سنهٔ هجرتک ایکی یوز التمشنجی

(سنه سی)

غفير حاضر ايدی جمله سی حضرت امامه تعظيم وتوقير ايده‌رك اوتورورلر
ايدی او مجلسده برجوان بی ادب وار ايدی كه حق تعظيمی يرينه كتورمز
ايدی وچوق سويلر وخنده‌لر ايلر ايدی كويا حضرت امام عندنده ليس
بشیء قبيلندن ايدی جوانك بو حالنه قلب شريفلری منفعل اولوب
بيورديلر كه (ياهذا تضحك بملاء فيك وتذهل عن ذكر الله وانت بعد ثلث
من اهل القبور) (آن جوان ازان بی ادبيها باز ايستاد چون طعام خوردند
وبيرون آمدند روز ديكر بيمار شد وسيوم روز وفات يافت) (وينه كراماتندن
منقولدركه بركون برآخر ولیمه جمعيتنه حضرت امامی دعوت ايلديلر
او مجلسده دخی بر بی ادب ينه بويله بيهوده سوزلر سويلر ايدی وحق
تعظيمی يرينه كتورمز وحضرت امامه رعايت اتمز ايدی حضرت امام
دخی بيورديلر كه (اين شخص ازاين طعام نخواهد خورد وازخانهٔ وی
جزی خواهد آمد كه رند كانيرا بروی تلخ كرداند چون طعام حاضر
آوردند آن شخص دست بشست وخواست كه ازآن طعام تناول كند ناكاه
غلام وی كريان وفرياد كنان از در درآمد كه مادر تو از بام افتاده است
وبرشرف موتست زودتر خود را بخارستان باشد كه ويرا زنده دريابی
آن شخص طعام ناخورده برخواست وبرفت) (وينه منقولدركه امير
متوكلك برخانه‌سی وار ايدی كه انواع طيورانده موجود ايدی بركيسه‌نه
طيورك آوازی اختلافندن نه سوز سويلمكه ونه سوز دكلمكه قادر دكل
ايدی هرنه وقتكه (هادی رضی الله عنه بان خانه درآمدی همه مرغان
خاموش كشتندی وچون بيرون آمدی آغاز آواز كردندی * وينه
كراماتندندركه برشعبده بازهنداقليمندن كلوب غريب وعجيب لعبلر كوسترر
ايدی متوكل بی دين اوحقه بازه ديديكه اكر علی بن محمدی برلعبله محجوب
ايدرسن سكا بيك آلتون ويريرم شعبده بازدخی ديديكه برقاج خفيف
اتمك سفره اوزرينه وضع ايديكز وبنی طعامده انك يانته اقعاد ايديكز
آنجابن ايلديلر حضرت امام مبارك آلنی اتمكه درازايلدكده اوشعبده
باز برعمل ايلديكه اواتمك حضرت امامك پيش دستندن هوايه اوچدی
ينه مبارك النی اتمكه دراز ايديجه بوعملی ينه ايلدی ينه النی آخر اتمكه

حضرتلرينك كرامات وخارق عادەلرى چوقدر تبركا برمقدارينى نقل وبيان ايدەلم (بريسى بودركه چونكه امير متوكل حضرت امامى خوفندن ايچون مدينهٔ منورەدن عراقه ايستدى انلردخى ناچار عزيمت ايلديلر وانى خوان السعام نام منزله ايندرديلر هواسى غايتده ثقيل وناخوش برموضع ايدى حضرت امامك محبلرندن بريسى كه نامى صالح بن سعيد ايدى تشريفلرينى كوش ايدنجه استقبال ايچون كلوب حضرت امامى اومنزلده بولدى وديدى كه يا ابن رسول الله جانم سكافدا اولسون بوجماعت جمله امورده سنك قدرينى اخفا ونورينى اطفا مراد ايدرلر بنا برين سنى بومنزل پروحشته انزال ايتديلر حضرت امام دخى بيورديكه بز بومنزلك ناخوشلغنى بلرز مبارك اليله بكا اشارت ايلدى كه هله بومنزله برابونظر ايليه كوردمكه اومنزلده مبارك باغلر وانهار جاريه وقصور عاليه موجوددر وجنتك اوصافنى اومقامه اوقومق لايقدر بوحالى مشاهده ايتدكده بكا حيرت غلبه ايتدى وبيوردى كه * اى ابن سعيد ماهر جاكه هستيم اين باماست مادرخوان السعاليك بيستيم)يعنى بزقنده ايسك بواحسانلر بزم ايله در لكن بزظاهرده خوان السعاده طوبمشزدر * وبنه منقولدركه برشخص ديدى كه عيالم حامله دردعا كزى نيازايدەرم اوولدارككاولسون حضرت امام برمقدار توقف ايتديلر وبيورديلركه اويله اولسون چونكه متولد اولور نامنى محمد تسميه ايله پدرى ديركه چونكه ولدم طوغدى كوردمكه اركڭدر نامنى محمد تسميه ايلدم (وبنه منقولدركه برشخص آخردخى ديدى كه بوحملم واردردعا ايله كه اركك طوغه حضرت امام دخى توجه ايدوب بنات كثيره اركڭدن افضلدر چونكه متولد اولدى كوردمكه دختر ايمش (زيرا حديث شريفده (ابوالبنات مرزوق) بيورلمشدر بنا برين حضرت امام بنات كثيره افضلدر بيورديلر * وبنه كرامتلرندندركه برشخص كوفه قاضى سندن بكاچوق اذا ايدر ديو شكايت ايلدى مرادى شوايديكه حضرت امام قاضى بى منع ايده بيورديلركه ايكى آى دخى صبر ايله ايكى ماهك تكميلنده قاضى عزل اولندى (وبنه جملهٔ كراماتندندركه وكون ولىء دعوتنده ايديلر اومجلسده اولاد خلفادن واعيان ناسدن جم

صبر ایدیکز چونکه حضرت امامك حضورندن طشره کلدك رفیقم دیدیکه بن بو کون کیدرم وفردایه صبرایتم بن دخی سز بلورسکز دیدم بن حضرت امامك امر یند مخالفت ایده مم و بو کون شهردن طشره چقمق بنم ایچون اولمز دیدم رفیقمز بکلمیوب اوکون کتدی و بن قالدم او کیجه کثرت باران اولمغله نازل اولدیغی درهیه سیل عظیم کلوب غریقا فوت اولدی

از صیقل خیال نقی بدر بیمثال

آینه خانهٔ دل خود داده ام جلا

بدر بی مثل و بی نظیر اولان امام نقی حضرتلرینك خیالینك صیقل وجلا ویرمسندن کندی قلبمك اینهسنه پارلق وصفوت ویرمشمدر چونکه امام نقی پاکدر البته انك تخیلی کوکل اوی اینهسنه جلا ویرر کورمز میسك اذکار الهیه تفاوتی سببیله کوکله جلا ویردیکی محسوس قیلنمشدر (بو ذات عالیقدر دخی ائمهٔ اثنا عشردن اونجی امام همامدر اسم شریفلری علی در والقابلری نقی وذکی وهادیدر وکنیهلری ابو الحسن در حتی بونلره ابو الحسن ثالث دینور ابو الحسن اول موسی کاظم حضرتلریدر وابو الحسن ثانی امام علی رضا حضرتلریدر وابو الحسن ثالث امام نقی حضرتلریدر والدهلرنده اختلاف اولنمشدر بعضیلر ام الفضل بنت مأمون در دیدیلر و بعضیلر جاریه در واسمی سمانهدر دیدیلر (ولادتلری هجرت نبویهنك ایکیوز اون دوردنجی سنهسی رجب شریفنك اون او چنجی کونی مدینهٔ منوره نورها الله تعالی الی یوم القیمه ده وقوع بولمشدر (تاریخ ارتحاللری هجرتك ایکیوز اللی دردنجی سنهسی جما ذی الاخری اواخرنده دوشنبه کونی واقع اولمشدر (عمری شریفلری قرق سنه ایدی مدت امامت وخلافتلری اوتوز اوچ سنهدر والد ماجدلری امام تقی ارتحال دار بقا بیورقده یدی یاشنده ایدیلر صغر سننده امامت ذاتلرینه عطیهٔ وموهبهٔ الهیه اولدی (قال الله تعالی فی حق یحیی علیه السلام {واتیناه الحکم صبیا} وکندی دار شریفنده دفن اولنمشلردر و بغداد نواحیسنده درو قبرشریفنك اسمی سرمن رای در * امام مشار الیه

منوره‌ده . هجرت نبوینك یوز طقسان بشنجی سنه‌سی رجب شریفنك اوننجی جمعه کونی تولد ایتمشلردر (لقب شریفلری تقی الدین وجواددر (ووفاتلری هجرتك ایکی یوز اوننجی سنه‌سی شهر ذوالحجه نك التنجی شنبه کونی واقع اولمشدر (وارتحاللری بغداده وقوع بولمغله جد امجدلری امام موسای کاظم حضرتلرینك قبر شریفنك قفاسنده وجوارنده واقع اولمشدر (زمان ارتحاللرنده معتصم نام حریف والیٔ بغداد ایدیلر بعضیلر دیدیلرکه مسموماً فوت اولدی ولکن مسموماً فوت اولدیغی صحیح دکلدر (ودخی کمالیله علمی وادبی وفضلی وار ایدی (حضرت امامك کلمات قدسیه‌سندن درکه بیورمشدر (العامل بالظلم والمعین له والراضی به شرکاء) (وایضا قال رضی الله عنه یوم العدل علی الظالم اشد من یوم الجور علی المظلوم) (وایضا قال رضی الله عنه العلماء غرباء لکثرة الجهال بینهم) (وایضا قال رضی الله عنه الصبر علی المصیبة مصیبة علی الشامت بها) (امام تقی نك جملهٔ کراماتندن بریسی بودرکه چونکه مأمون مرد اولدی بیوردی که بزم دخی فرجمز اوتوز ماهدن صکره اولور چونکه مأمونك فوتندن اوتوز ماه مرور ایلدی حضرت امام دخی ارتحال دار بقا بیوردیلر اوزماندن مراد شریفلری نه اولدیغی فهم اولندی رضی الله عنه وارضاه ❊ وینه کراماتندن بعضدرکه برکون بر کیمسنه کلوب امام تقی حضرتلرینه دیدیکه فلان محلده فلان صالحه خاتون سزه سلام ودعا وتحیت ایدر وسزك جامه‌لریکزدن برجامه استرکه کفن اتخاذ ایده وانك یمن وبرکتیله عذاب خدادن خلاص اوله حضرت امام دخی جوابنده بیوردیلرکه اوخاتون اندن مستغنیه اولدی اوادم دیرکه بویله دینجه بن طشره کلدم وبوسوزك معناسی نه اولدیغنی اکلمدم ناکاه بکا خبر ایرشدیکه اوخاتون اون اوچ کون یاخود اون درت کون مقدم دار بقایه نقل ایتمش مکر مستغنی اولدی بیورمقدن حضرت امام همامك مراد شریفلری بو ایمش وکشفله بلمش ایمش ❊ وینه کراماتندن بعضدرکه براخر کیمسنه نقل ایتمشدر اویله نقل ایدرکه بر دوست ایله سفره ارادایلدك حضرت امامه وداعه کلدك بیوردیلرکه بوکون طشره کیتمکز یارینه دك

معانقه ایلدیلر وعینی بیننده دخی تقبیل ایلدی وانی اقعاد ایلدی ولکن یاننه داخل اولدقده طباقلر ایچنده میوه لر وار ایدی والنده دخی صالقم اوزم وار ایدی که اندن تناول ایدر ایدی حضرت امام کیردکده قیام بانه سیله صالقمی الندن براقدی چونکه حضرت امام اوتوردی کویا اکرام ایچون اوزم صالقمنی النه ویردی ودیدی که یا ابن رسول الله بو اوزمدن سنک کوزلک خوبتردر حضرت امام دخی آیو اوزم جنت میوه سندندر بیوردیلر بعده مأمون بو اوزمدن تناول ایله دیدی امام رضا بیوردیلر که بنی معاف طوت مأمون دخی مبالغه کوستردی ودیدی که اکا مانع ندر مأمولدر که بزی متهم طوتارسن و بزه اعتمادک یوقدر هماندم اوصالقمی الوب بعض دانه لرینی اکله مباشرت ایلدی که انلرده سم یوق ایدی وغیری سنی بنه حضرت امامه ویرمش ایدی امام رضا حضرتلری دخی او اوزمدن برقاچ دانه تناول ایلدی وباقیسنی بنه طباقه قویدی ودر عقب قالقدی مأمون دیدی که (بکجا میروی یعنی قنده کیدرسن دیمکدر حضرت امام دخی (باآنجا که فرستادی یعنی کوندردیکن محله کیدرم مراد شریفلری آخرته کیدرم دیمکدر او اوزملردن تناول بیوردقده مسموم اولدیغنی تفرس ایتدیلر حلاصهٔ کلام خانهٔ سعادتنه کلوب اوشمدن عازم روضهٔ رضوان اولدیلر (رضی الله تعالی عنه

دوریست کز خیال تقی کاسهٔ سرم
پر مغز معرفت بودوخالی ازهوا

یرمدتدر که اما تقی حضرتلرینک خیال وفکرندن وانک اوصاف عجیبه سنی تأملدن باشمک کاسه سی معرفت الهیه ایله طولو اولور وهوادن خالی اولور زیرا اویله ذوات کرامک اوصافنی واحوالنی تأمل هوادن نفسی تصفیه یه وقلبک معرفت الهیه ایله طولو اولمسنه سبب اولور (معلوم اوله که ائمهٔ اثنی عشرک طوقوزنجیسی بونلردر (واسم شریفلری محمددر مار الذکر امام علی رضا حضرتلرینک صلب پاکندن مدینهٔ

اول سارقه دیدمکه یاسیدی بو قصیده‌نی کیم سویلمشدر سارق دخی
دیدیکه سنك بویله سوز ایله نه مناسبتك واردر که ناظمندن سؤال ایدرسن
بن دخی دیدمکه هله بو قصیده‌یی قنغی شاعر سویلمشدر بکا خبر ویر
جوابنده دیدی که بو قصیده‌یی ذعیل بن علی که شاعر آل محمددر
اوسویلمشدر بندخی دیدمکه ای سیدی (والله که ان ذعیل منم واین قصیده
را من کفته ام استبعاد بسیار کرد) یعنی دیدمکه اول اولو مولی‌یه یمین
ایدەرمکه ذعیل بنم و بو قصیده‌یی بن نظم ایتدم بو کلامی غایت استبعاد
ایلدی و بنم ذعیل اولدیغمه اعتماد ایتمدی وکاروان خلقنی جمع ایلدی
وانلردن استفسار ایلدی که ذعیل بومیدر جمله‌سی شهادت ایتدیلر که
ذعیل بودر چونکه عندنده ذعیل بن اولدیغم تحقق ایلدی هر نه که قافله‌دن
الدیلر جمله‌سنی کرویه ردایلدی و بزه قلاوز اولدی و مخوف محلدن
بزی کچوردی بن واولدیغم قافله‌لو پر برهن ومنفشه شر یفه ونظم قصیده
بر کتیله بو بلادن قورتلدق ومحفوظ طوتلمش اولدق اشته آل رسوله محبتك دنیاده
بویله فائدهٔ عظیمه‌سی واردر وارقیاس ایت که دار آخرتده نه‌لر اولسه کرکدر
(شواهد النبوة نام کتابنده مولانا جامی قدس سره بیورمشدر
چونکه مأمون امام علی رضا حضرتلرینی داماد وولی عهد ایلمش
ایدی بر خیلی مدت مروردن صکره خلافتی کندویه عرض وتکلیف
ایلدی انلر دخی قبول ایلمدیلر وایکی ماه مقداری بویله دائما تکلیفده
اولدی آخر الامر ابرام واصرارده مبالغه ایلدی واصراری دخی حددن
متجاوز اولدی وقبول ایتمدیکی صورتده عظیم وعید وتهدید کوستردی
ناچار حضرت امام خلافتی قبول ایلدیلر وبیوررلر ایدی که (وماادری
مایفعل بی ولابکم ان الحکم الا الله یقص الحق وهو خیر الفاصلین) ولکنی
امتثلت امر امیر المؤمنین وآثرت رضاه والله یعصمنی وایاه) (منقولدر که
بر کون مأمون غلامنی ارسال ایدوب امام رضا حضرتلرینی دعوت
ایتدی حضرت امام دخی اجابت ایدوب واردقده یاننه داخل اولدی
مأمون کوردکده یرندن سرعت ایله قالقدی و حضرت امام ایله

حضور ینه کتوردیلر چونکه امام رضا خلیفه نك حضور ینه کلدی خلیفه
دیدی که یا اباالحسن دعبل بن علی الخزاعی سنك مدحنده نظم ایتدیکی
قصیده یی صوردم واوقو دیو امر ایلدم اوقومدی سن سویله که اوقو یه
حضرت امام دخی اوقو دیو بکا امر ایلدی بن دخی امریله اوقودم
خلیفه کالیله استحسان ایدوب بکا اللی بیك درم کومش احسان ایلدی
حضرت امام دخی بو احسانك یاننه کندی کیسه سندن عطیه ضم
ایدوب بکا ویردی بن دخی عطیه لری قبض ایلدم وحضرت امامدن نیاز
ایلدمکه بکا لابس اولدیغی اثوابدن برثوب احسان ایده بن دخی انی بعد
الموت بکا کفن اولمق ایچون حفظ ایده یم وانك برکتیله جناب حقك
مغفرتنه نائل اوله یم حضرت امام دخی بکا کندینك لابس اولدیغی
قمیصنی ویردی (و برسیجك که لسان عربده منقشه دیرلر قمیص ایله برابر
انی دخی احسان بیوردی وینه بیوردی که بونلری حفظ ایله و بونلرك
سببیله سن مبتلا اولدیغك آفتدن امین اولورسن بوندنصکره عراق جانبنه
رجعته قصد ایلدم اثناء راهده اکراد طائفه سندن برجماعت بزم اوزرمزه
کلدیلر و بزم قافله مزی یغما ایلدیلر حتی بنم جمله مالمی الدیلر و برکهنه
پیرهندن غیری برشیئم مال اطلاق اولنه جق قالدی و بن برماله تأسف
ایتمدم اول قمیصه واول منقشه یه که امام رضا حضرتلری بکا احسان
بیورمش ایدی همان انلرك اسفنده اولدم ودخی اول سوزی که امام رضا
بیورمش ایدی بونلری ایوحفظ ایله سن بونلر ایله محفوظ اولورسك
بوسوزك فکرنده ایدم ونه عجب که حال بویله اولدی دیر ایدم ناکاه کوردمکه
اول حرامیلردن بریسی بنم فرسمه سوار اولمش و بنم یغمورلوغم انك
اوزرنده درکاوب یاننه طوردی ومنتظر که حرامیلر جمع اوله وجمله سی
بردن کیده لر و بو بیتی که (مدارس آیات خلت من تلاوة) بیتیدر انی اوقومغه
مباشرت ایلدی بن دخی بکا ایده رك کندیمه دیدم عجبدر که بوسارق اهل
بیت رسول اللهه طریق محبته سعی ایدر حال بویله اولنجه قلبمه طمع
دوشدی که پیرهن ومنقشه رضایی بلکه بونلردن تخلیص ایده رم همان

قادر میدیلر برکون ناکاه حضرت امام ینه خلیفه‌نك یاننه کلور ایدی بونلر
حضرت امامی کوردکده من غیر اختیار قیام ایتدیلر و ینه پرده‌یی رفع
ایتدیلر بعده بزمقاوله ایتمش ایدك که پرده‌یی رفع ایتمیه لم نه عجب که ینه بویله
ایتدك دیدیلر و ینه یکیدن رفع پرده ایتمکه معاهده ایتدیلر برکون ینه
کوردیلر که حضرت امام خلیفه‌نك یاننه کلور مشاهده لرنده ثابت
اولوب قیام ایتمدیلر و پرده‌یی قلدیرمدیلر ناکاه جناب کبریا برروزکار
خلق ایدوب اوروزکار پرده‌یی قلدردی پرده داران بوحالی کوردکده
جمله‌سی نادم اولوب دیدیلر که (هرکرا خدای تعالی عزیز کردانیده هیچ
کس خوارنمی تواند کرد) یعنی هرکسنه‌یی که الله تعالی حضرتلری عزیز
ومحترم قیلمشدر هیچ برکسنه انی ذلیل وحقیر ایتمکه قادر دکلدر اکرچه
بزلر تحقیر ایچون پرده‌یی رفع ایتمدك ایسه‌ده بزه رغما جناب کبریا پرده‌یی روز
کار ینه رفع ایتدردی (زیرا معز ومذل الله تعالیدر نته‌که قرآن کریمده
{وتعز من تشاء وتذل من تشاء بیدك الخیر انك علی کل شیء قدیر} بیورلمشدر
(وینه کراماتندن اوله‌رق منقولدرکه اوعصرك فصحاسندن دعبل
نام شاعر حضرت امامه عربی العبارة برقصیده نظم ایتمش شاعر دیرکه
چونکه بن اوقصیده‌یی نظم ایتدم مراد ایتدمکه امام علی رضا رضی الله
تعالی عنه حضرتلرینك حضورینه تقدیم ایده‌یم اوزمان حضرت امام
خراسان اقلیمنده ایدی چونکه قصیده‌یی تقدیم ایتدم وحضورنده
اوقودم حضرت امام کمالیله استحسان بیوردیلر وبکا امر ایلدیلر که
بوقصیده‌یی برکسنه‌نك یاننده اوقومه مکر اول وقت اوقو که بن سکا
اوقودبو امر ایده‌رم و بوقصیده‌نك نظمی خبری مأمون خلیفه‌یه واصل
اولمش اوزمان خلیفه بنی طلب ایلدی وحضورینه احضار ایلدی و بنم
احوالمدن نه حالده سن دیه‌رك سؤال ایلدی صکره بکا دیدیکه شول
قصیده‌یی که مدارس آیات خلت من تلاوة دیه‌رك نظم ایتمش سن وامام
علی رضایه خراسانده ایکن تقدیم ایلمش سن انی بکا اوقو که بن دخی
استماع ایده‌یم بن دخی اوقومقدن امام رضا حضرتلرینك تنبیهی سببیله
تعلل وامتناع ایلدم خلیفه دخی امر ایلدی که امام رضا حضرتلرینی

برزمان اونده ایلدی بوندنصکره باشنی قلدیروب حلوا وناقه واعطوه من المال کذا دیدی یعنی یحیی نك بندینی کشاد ایدك واکا شومقدار التوندن ویرك دیدی و بنه بلخه کمکه رخصت ویردی و بوندن ماعدا نیجه مناقب جلیله لری واردر نظاره ملالت ایراث ایدر خوفندن ترك اولندی

یارب چنان مباد که جای دکر دلم
خود راز مشهد تو برفتن دهد رضا

یارب انجلاین اولسون که کوکلم برغیری یره سنك مشهدندن کتمکه رضا ویرر اواور اشته بواولسون ز براسنك درکاهندن کتمك ابو علامت دکلدر (ائمهٔ اثنا عشرك سکزنجیسی امام رضا حضرتلریدر اسم شریفلری علیدر ورضا لقبلریدر وکنیهٔ شریفه لری ابوالحسندر والد ماجدلری حضورینه دعوت بیوردقلری وقتده (ادعوالی ولدی الرضا) بیوررلر ایدی واکر خطاب ایدرسه (یاابا الحسن) دیه رك خطاب بیوررلر ایدی (ولادتلری هجرت نبوینك یوزالی اوچنجی سنه سی ربیع الاخرك اون ایکنجی بنجشنبه کونی وقوع بولمشدر (ارتحاللری طوس ولایتنده سناباد قریه سنده واقع اولمشدر (والدهٔ محترمه لرندن منقولدر که چونکه اوغلوم علی رضایی حامل اولدم خاتونلرك چکدیکی ثقلت حمله اصلا کورمدم و بنه خوابه واردقده قارنمدن تسبیح وتهلیل اوازینی ایشیدر ایدم وبکا برهیبت غلبه ایدر ایدی چونکه بیدار اولور ایدم هیچ آواز اشتمز ایدم دیو نقل بیوررلر ایدی * و بنه والده لرندن منقولدر که حین ولادتنده ایکی النی یره قویمشلر و یوزینی آسمان جانبنه ایلتمشلر ولب مبارکاربنی مناجات ایدر وسوزسو یلرکبی تحریك بیوررلر ایمش (شواهد النبوه نام کتابده مذکوردر که خلفای عباسیه دن مأمون نام خلیفه کریمه سنی امام رضا حضرتلرینه تزویج ایتمش وکندی عهدنك ولیسی وصاحبی قیلمش خلیفه نك یاننه کلور ایکن حاجبان و پرده داران قیام ایدوب پردهٔ بابی لاجل التعظیم رفع ایدرلر ایدی حضرت امامه برشیٔ ایچون منفعل اولوب بینلرنده مقاوله ایتمشلرکه قیام واستقبال ایتمیه لر و پرده یی دخی

کیجه خانه سندن اخذ ایله بغلو اولدیغی حالده شامه احضار ایتمش شعبی دیرکه بن حجاجك یاننده ایکن یحیی فقیهی اللری بغلودر زنجیر اولدیغی حالده حضورینه کتوردیلر همان حجاج عنفله خطاب ایدوب دیدیکه انت زعمت ان الحسن والحسین من ذریة الرسول فقال بلی یعنی حجاج دیدی که سن زعم واعتقاد باطل ایدرمسك که حسن وحسین رسول علیه السلامك ذریت واولادندندر یحیی عالم دخی بلی اویله در وذریت رسول اللهدندر دیرم دیدی فقال الحجاج لتأتینی بینة واضحة من کتاب الله تعالی اولاقطعنك عضوا عضوا یعنی حجاج دیدیکه چونکه بو دعوایی ایدرسن وحسن وحسین ذریتندندر دیرسن بکا قرآندن بونلر اولاددن اولدیغنه بردلیل واضح کتوریا خود سنی هر برعضونی بدنندن جدا ایتکله پاره پاره ایدهرم بوندنصکره ینه حجاج دیدی که (ولکن ندع ابنائنا وابناءکم) دلیلنی استم بلکه بوآیتدن بشقه ینه قرآندن بردلیل واضح استرم (یحیی عالم حضرتلری دخی متوکلا علی الله الهام باری ایله بیوردیلرکه (اتیتك بآیة بینة واضحة من کتاب الله تعالی قال الله تعالی {ونوحا هدینا من قبل ومن ذریته داود وسلیمان الی ازقال وعیسی نحن ابوعیسی فقد الحق عیسی بذریة نوح یعنی یحیی }دیدی که سکا کتاب اللهدن بربینه وصحه اولهرق آیت کریمه کتوررم که اوآیت بنم دعوامی اثبات ایدر بوندنصکره یحیی عالم دیدی که حق جل وعلا کتاب مجیدنده { ونوحا هدینا من قبل ومن ذریته داود وسلیمان } معناسی حضرت نوح علیه السلامه دخی ابراهیم علیه السلامدن اول هدایت ایلدك وطریق حقی کوستردك ودخی حضرت نوحك ذریت واولادندن قیلدق داود سلیمان وایوب ویوسف وموسی وهرون ودخی ذکریا ویحیی وعیسی علیهم السلام حضرتلرینی (بوندنصکره یحیای عالم حضرتلری بیوردیلرکه حضرت عیسی علیه السلامك باباسی یوقدر ووارمیدر تحقیق جناب کبریا حضرت عیسی بی نوحك ذریتندن واولادندن قیلدی والحاق ایلدی البته حضرت مریم ایله الحاق ایلدی بوندن منفهم اولورکه بنات طرفنده دخی ذریت واولاد تعبیر اولنور ایمش دیدکده حجاج مبهوت اولوب نطقه مجالی قالمدی وباشنی

بشبان ويعثران فنزل رسول الله صلى الله عليه وسلم من المنبر فحملهما ووضعهما
بين يديه) اشته بو بده حضرتلرينك بو كلامي بالاده كي حديث شريفه ايتديكمز
بيانه دلالت ايدر حسنين حضرتلرينك اولاد رسول الله اولديغنه حديث
شريفده اولان (انما اموالكم واولادكم فتنة) نظم جليلي دلالت واضحه دز
(وبر دليل آخرى دخي امام على كرم الله وجهه حضرتلرينك روايت
بيوردقلرى حديث طويلده مذكوردركه (فوثب الحسين على ظهر رسول الله
صلى الله عليه وسلم وبكى فقال له بابي وامي ما يبكيك فقال يا ابت رأيتك
تصنع شيئا ما رأيتك تصنع مثله فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم يا بني سررت
بكم اليوم سرورا لم اسر بكم مثله قط الى آخر الحديث (اى عاقل مصنف
شو حديث شريفده كه يا ابت يا بني دلالت ايتمزمى كه امام حسين رسول كبريانك
اوغلى ايمش بوندنصكره بني كلمه سى ابنك مصغرى دكليدر وتصغير بو مقامده
شفقت ومرحمت ومحبت ايچون دكليدر (بوندنصكره فخر عالم صلى الله
عليه وسلم بابي وامي بيوردیلر وبركمسنه يه بو عنوانله تعبير بيوردقلرى وارميدر
(فقط غزوهٔ بدرده سعد بن ابي وقاص رضى الله عنه حضرتلرينه (يا سعد ارم
فداك ابي وامي) بيورمشلردر اشته بو اوچ عدد حديث شريف دلالت
ايدركه امام حسن وامام حسين رسول كبريانك اولادى ايمشلر اگرچه
حديث شريفك ايكسى فقط امام حسين حضرتلرينك حقنده در ولكن
اونسبده دخي امام حسن حضرتلرى مشترك اولمغله انلرك دخي اولاد
رسول اللهدن اولمقلرى لازم كلور (نقل اولنان حكايه يه شبيه بر حكايه
دخي نقل وبيان ايدهلم كبار محدثيندن شعبيدن منقولدركه بر كون حجاج
ظالمك يانينه بعض حاجتم ايچون كيتمش ايدم حجاج فرمان مؤكد ايله
فرمان ايلديكه ذريت رسول الله واردر ديمسون زيرا ذريت محمد يه
منقطعدر وبنات ايله منتسب اولنه ذريت واولاد تعبير اولنمز بلكه اولاد
ذكور ايله منتسب اولنه تعبير اولنور مكر خراسان اقليمنده بلخ شهرينك
فقيهى يحيى بن يعمر حجاجك بو امر ينى ايشيدوب هذيان وخطا ايتمش
زيرا اولاد رسول الله باقيدر وذريت رسول كبريا منقطع دكلدر ديرايمش
حجاج دخي يحيى نك بو كلامنى استماع ايدوب بلخه مخفى آدملر كوندروب

بسم الله الرحمن الرحيم { ومن ذريته داود وسليمان وايوب ويوسف وموسى وهرون وكذلك نجزى المحسنين وزكريا ويحيى وعيسى } نظم جليلنى تلاوت بيردیلر بعده بنه بیوردیلر که (وليس لعيسى اب وانما الحق بذرية الانبياء من قبل امه) يعنى عيسى عليه السلام ايچون بابا يوقدر انجق نبيانك ذريته حضرت مريم جانبندن بو نظم جليلده الحاق اولندى بو دلالت ايدر كه ام جانبندن دخى ملحق اولان اولاددن اولور ايمش شو نظم جليل موجبنجه بزلره ذريت محمد المصطفى واولاد رسول كبريا تعبير اولنور (وينه بردليل آخر كتوروب بيوردیلر که (قال الله تبارك وتعالى فى كتابه الكريم { فقل تعالوا ندع ابناءنا } شو نظم جليلده يا محمد سنكله معارضه ايدن كفاره سويله كه بزاولادمزى دعوت ايده لم مكان مباهله يه اولاد ديو ینه حضرت حسن وحضرت حسينى كتوردیلر بو يله اولنجه امام حسن وامام حسين رضى الله عنهما رسول كبريانك اولادى اولمش اولورلر رشيد پليد { فبهت الذى كفر } نظم جليلنه ماصدق اولوب سكوت ايلدى (بو عبد فقيرك دخى حسنين حضرتلرى اولاد رسول كبريا اولد يغنه دليلارم واردر اولا شو حديث شريفكه يعلى بن مرة رضى الله عنه حضرتلرى بيورمشدر (قال رسول الله صلى الله عليه وسلم (حسين منى وانا من حسين احب الله من احب حسينا حسين سبط من الاسباط) سبط سبنك كسريله اوغل معناسنه در (وينه بريده حضرتلرى بيورمشدر كه (ان النبى صلى الله عليه وسلم قال صدق الله ورسوله انما اموالكم واولادكم فتنة نظرلى الاهذين الصبيين يمشيان ويعثران فلم اصبرحتى قطعت حديثى ورفعتهما) بو حديث شريفك بيانى شو وجهله دركه بركون منبر شريفده رسول اكرم خطبه بيوزرلر ايدى امام حسن وامام حسين رضى الله عنهما قميص احمر لابس اولدقلرى حالده مسجد سعادته داخل اولديلر يوررلر ايدى واياقلرى اثناى مشيده قيار ايدى شايدكه دوشرلر خوفندن فخر عالم افندمز منبردن اينديلر وحسنين حضرتلرينى آغوش شريفنه الوب ومنبره چيقاروب اوننه وضع بيوردیلر اوزمانده بو حديث شريفى بيورمشلردر زيرا بريده حضرتلرى بيوردیلر كه (كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يخطبنا اذجاء الحسن والحسين عليهما قميصان احمران

دیدیکه قادرمیسن که بنی اعتماد ایتدیره سك بنم واولادمك اوزرینه خروج ایتمیه جکینه حضرت امام دخی بیوردیلر که الله تعالی یه یمین ایدرمکه اویله شیٔ ایتم و بکا اویله ایش ایتمك روادکلدر مهدی دیدیکه بلی طوغری سویلرسك واویله ایش ایتمك سنك شاننه دوشمز بعده ربیعه امر ایتدیکه اون بیك التون و بر واسباب راهی تهیه ایله وارسون مدینه یه کتسونلر دیدی (ربیع دیرکه او کیجه هراسبابی حاضر ایلدم وحضرت امامی روان ایلدم اولیه که مهدی نادم اولور وبنه اهانت ایدر (بعده موسی کاظم حضرتلری مدینهٔ منوره ده مکث واقامت بیوردیلر اول وقته دك که رشید دیدکاری حریف امیراولدی حضرت امامی دفعهٔ ثانیه ده بغداده کتوردی وحبس ایلدی وحبسده مسموما عازم روضهٔ جنت اولدیلر رضی الله عنه (منقولدرکه خالدالبرمکی دیدکاری بی ادب رشید دیدکاری بی ادبك امریله زهری خرما ایچنه وضع ایله تسمیم ایلدیلر کذا فی شواهد النبوة لمولانا جامی قدس سره (وینه شواهدده مذکوردرکه (فضائل ومناقب وی بسیارست عابدترین اهل زمان خود بود وفقیه ترین وسخی ترین وکریم ایشان وبراکرامات وخوارق عادات بسیاراست) (منقولدرکه هارون الرشید دیدکاری حریف حسدی وعداوتی امام موسی کاظم حضرتلرینه کالده اولغله برکون حضرت امامه دیمشکه کیف قلتم نحن ذریة رسول الله صلی الله علیه وسلم وانتم بنون علی وانما ینسب الرجل الی جده لابیه دون امه یعنی سزنیجه دیرسکز که بز پیغمبر ذیشانك اولادی وذریتی اولمشزدر حال بوکه سزلر امام علی اولادندن اولمش سکز زیرا انجق رجل باباسندن ایچون جدینه منسوب اولور ومادرندن ایچون جدینه منسوب اولمز سزلر رسول اکرمه حضرت فاطمه دن ایچون منسوب اولمش سکز بوصورتده سزه اولاد رسول الله وذریهٔ رسول الله اطلاق اولنمز واولادیت دعواسی صحیح اولمیوب بلکه کذب محض اولور فخر عالم صلی الله علیه وسلمك ذریتی منقطعدر زیرا اولاد ذکوری حکم بلوغه واصل اولمیه رق ارتحال ایلدیلر ذریت واولاد تعبیری اولاد ذکوره مخصوصدر دیه رك بویله هذیان وترهات سویلدی حضرت امام همام دخی جواب باصوابه اغاز بیوروب ﴿ اعوذ بالله من الشیطان الرجیم

حضرتلرينك قبر شريفنه دفن اولنديلر (رضوان الله تعالى عليهم اجمعين

از اشتياق موسىٔ كاظم بسينه ام

آتش فشان چوشلهٔ طورست داغها

امام موسىٔ كاظم حضرتلرينك شوق ومحبتندن بنم قلبمده داغلر طور شعله سى كبى آتش وانوار صاچيجى در (اشته بو مرتبه حضرت امامى سورم ديمك استر (أئمهٔ اثنى عشردن يدنجى امام بوذات عاليقدر درامام جعفر صادق حضرتلرينك نجل نجيبيدر (اسم شريفلرى موسى در) ولقب شريفلرى كاظم در (لغتده معناسى يوتيجى ديمكدر كماليله حلمى اولديغندن وحدينى تجاوز ايديجيلره دخى غضب اتمدكلرندن كاظم لقبيله ملقب اولمشلر در (ولادتلرى مكه ايله مدينه بيننده ابواء نام محلده هجرتك يوز يكرمى سكزنجى سنه سى صفر الخيرك يدنجى كيجه سى وقوع بولمشدر (كذا فى شواهد النبوة * و بنده صفت الصفوة نام كتابده مدينهٔ منورده هجرتك يوز يكرمى طقوزنجى سنه سنده وقوع بولمشدر ديو بيان اتمشدر (قال الجنابى رحمه الله (وكان يقوم الليل و يصوم النهار وهو المعروف عند اهل العراق)

(منقولدر كه امام شافعى رحمه الله كندويه برشدت كلسه ياخود بركربت عارض اولسه امام موسى كاظم حضرتلرينك قبرشريفنى زيارت ايدوب اوثقلت واضطراب كندولرندن زائل اولورايدى و بيوررلر ايديكه حضرت امامك قبرى ترياق مجربدر (منقولدر كه مهدى بن منصور حضرت امامى مدينهٔ منوره دن بغداده كتوردى وحبس ايلدى بركيجه رؤياسنده امام على كرم الله وجهه حضرتلرينى كوردى بيورمشلركه {فهل عسيتم ان توليتم ان تفسدوا فى الارض وتقطعوا ارحامكم} معناسى سزدن مأمولدر اكرناسك امورينه والى اولورسه كز يرده فساد اتمكز وقرابتلرى قطعكز (ربيع ديركه كيجه خليفه بنى استدى حضوربنه واردم كه بو آيت كريمه يى اوقورايدى ديديكه شمدى كيت موسى بن جعفرى كتور بندخى كتدم ومحبسدن كتوردم قيام ايدوب معانقه ايتديلر و بورؤيايى حضرت امامه نقل ايتديلر بعده

الهیه قلبی ووجهی منورایده جکنده شبهه یوقدر (اوامام جعفر صادق
هدایت صباحنك شفقی در (بعض نسخده اهتدا یرینه اقتدا واقع اولمشدر
(بو بیتده شفق ذکری صبحه جناس وجمعیت اولسون ایچوندر وصادق
ذکری دخی بویلجه‌در (و ینه شفق افق سماده ظاهر اولان بیاضه دیرلر
بوصورتده صبح دیمکدن عبارت اولمغله شفقك صبحه اضافتی اضافت
بیانیه اولور یعنی اوجعفر صادق شفقکه صبح اهتدادر یاخود صبح
اقتدادر انك عینیدر دیمکدر (واعرابدن دخی بو جمله صادقك صفتی اولور
کل جعفری برنوع کلدر که شمدی اکاکل صدبرك تعبیر اولنور که جمیع
کللرك کرك رنکده وکرك رائحهٔ طیبه‌ده اعلاسی وافضلیدر وناس بیننده
غایت مقبولدر (معلوم اوله التنجی امام امام جعفر صادق حضرتلریدر
(قال الجنابی وکان الصادق خلیفة ابیه من بین اخوته والقائم بامامته برز
علی جماعته بالفضل وکان انبههم ذکرا واجلهم قدرا (وروی عنه جماعة
من اعیان الامة واعلامهم مثل یحیی بن سعید وابن جریج ومالك بن انس
والثوری وابن عیینة وابو حنیفة وشعبة وایوب السختیانی وغیرهم (امام
مشار الیهك ولادتلری هجرت نبوینك سکسانجی سالنده مدینهٔ منوره‌ده
واقع اولمشدر اصح روایت دخی بودر (منقولدر که ابو یزید البسطامی
قدس سره چوق مشایخ کرامه یتمش وخدمت ایدوب فیضیاب اولمش ایدی
بو یله علو قدری وعظم حالی وارایکن وطریقتده رتبهٔ انتهایه وارمش
ایکن حضرت امامك ارتحالندن صکره دار سعادتنده سقا اولوب چوق
زمان صو کتورمك خدمتنده اولمشلر بعده روحانیتندن چوق فیضه نائل
اولدیلر (حتی سلسلهٔ نقشبندیه‌ده ابو یزید بسطامی واردر (ودخی عن
روحانیته الامام جعفر الصادق) دیه‌رك یازلمشدر وامام اعظم حضرتلری
(لولا السنتان لهلك نعمان) بیوردقلری دخی حضرت امامه خدمتلری وحدیث
اخذی وسلوك زمانلری ایمش (حضرت امامك مناقبی وفضائلی تعدادی
وحد وحصری قابل اولمغله بوقدر ایله اکتفا اولندی (تاریخ ارتحاللری
هجرت نبوینك یوز قرق سکزنجی سنه‌سی رجب شریفك اون بشنجی
کونی مدینهٔ منوره‌ده وقوع بولمشدر (والد ماجدلری امام محمد الباقر

برذات شریف اولدیلر ✿ و ینه بکاسی وخوف وخشیتی زیاده برذات شریف اولدی الله تعالی یه متوجه وماسوادن منقطع اولدقلری حالده (ابو بصیر کنیه سیله مکنی اولان ذات دیدیکه برکون امام محمد الباقر حضرتلرینه دیدیمکه سز رسول کبریانك اولادندن وخلفاسندن اولدکزمی جوابنده نعم دیدیلر بندخی دیدمکه رسول اکرم ونبی محترم جمیع انبیانك علومنه وارث ایدی سزدخی رسول کبریانك علمنه وارث اولدکزمی ینه جوابنده نعم بیوردیلر اشته بوحال امامتلرینه وخلافتلرینه ومعدن علوم ظاهره وباطنه اولدقلرینه دلالت ایدر (وبوندن اقدم ذات شریفلرینه چوق مسائل مشکله امتحان ایچون سؤال ایتمشلر ایدی جمله سنه جواب باصواب ویردیلر وسائللرك جوابنی دخی قبول ایلدیلر تاریخ جنابیده اسؤله واجوبه بیان اولنمشدر (فلینظر الیه ترکناها خوفا من الاطناب) امام باقر حضرتلرینك دار بقایه ارتحاللری هجرت نبوینك یوز اون یدنجی سنه سی واقع اولمشدر بوصورتده مدت عمرلری التمش سنه اولمش اولور وقبر شریفلری بقیعده والد ماجدلری امام زین العابدین حضرتلرینك قبر شریفی اولدی)منقولدرکه ادای صوات ایلدکلری قمیص شریفلرینی کندو یه کفن ایتمکه وصیت بیورمشلر ایدی وصیتلری اوزرینه کفن ایدوب انکله دفن ایلدیلر وبونلرك بعض روایتده التی وبعض روایتده یدی عدد اولاد کرامی وارایمش اکبر اولادی امام جعفر صادق حضرتلریدر که بیت آتی ایله ذکر اولنور

رنك رحم بهار کل جعفری شدست
از بهر صادق آن شفق صبح اهتدا

بنم یکاغمك رنکی امام جعفر صادق حضرتلرینك محبتندن کل جعفرینك بهارینك رنکی اولمشدر (یعنی کل جعفری هنوز اچلدقده نیجه تروتازه ایسه امام جعفرك محبتی یکاغمه ووجهمه اوطافتی ویردی دیمك استر (فی الواقع قلبده اولو ذاتلرك محبتی انسانك وجهنه رونق ونور کتورمسی امر غریب دکلدر (زیرا انلرك محبتی جناب حقك محبتی کبیدر (محبت

مقيد اولميوب كندو بنى شهيد ايتديلر (ولادتلرى مدينهٔ منوره‌ده هجرت نبويه‌نك اللى يدنجى سنه‌سى ماه صفر الخيرك اوچنجى كونى وقوع بولمشدر (اسم شريفلرى محمد در والقبلرى باقردر وكنيهٔ شريفه‌لرى ابو جعفر در (تبقر و بقر علمده ومالده وسعت صاحبى اولمغه ديرلر (حضرت امامك علمنك وفضلنك وسعتنه بناءً باقر لقبيله ملقب اولمشلردر (وفى تاريخ الجنابى وكان اشهر اخوته ذكرا واكملهم فضلا واعظمهم قدرا لم يظهر عن احد من ولد الحسن والحسين من علم الدين والسنن وعلم القران والسير وفنون الادب والعلوم الغريبة البديعة ما ظهر عن ابى جعفر الباقر) وروى عنه معالم الدين من بقايا الصحابة ووجوه التابعين وسارت بذكر علمه الاخبار وانشدت فى مدايحه الاشعار وفيه يقول القرطبى (بيت) يا باقر العلم لاهل التقى * وخير من لبى على الاجبل ❊(بو حكايه كمال فضلنه دلالت ايدر (منقولدر كه جابر بن عبد الله انصارى رضى عنه البارى حضرتلرينك مدت حياتى طويل اولدى و بصرينه عمى طارى اولدى بر كون امام زين العابدين مخدوم مكرملرى محمد الباقر ايله زيارتنه داخل اولدى زين العابدين حضرتلرى مخدومنه امر ايلديكه حضرت جابرك رأس شريفنى تقبيل ايليه جابر حضرتلرى دخى بيورديكه رأسمى تقبيل ايدن كيمدر زين العابدين حضرتلرى دخى بيور ديكه اوغلم محمد در همان حضرت جابر محمد الباقر حضرتلرينى دراغوش ايدوب بيورديلر كه يا محمد رسول اكرم و نبى محترم محمد مصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم سكا سلام ايدر زين العابدين حضرتلرى ومخدوملرى يا اباعبد الله بو سلامك كيفيتى نه وجهله در بيان ايله ديديلر حضرت جابر دخى بيورديلر كه (كنت عند رسول الله صلى الله عليه وسلم والحسين فى حجره وهو يلاعبه فقال يا جابر ان تلحق لولد من ولد الحسين اسمه باسمى يبقر العلم بقرا فاقرأه منى السلام وان لاقيته فاعلم ان بقائك بعده قليل فلم يعش بعد ذلك غير ثلثة ايام) كذا فى تاريخ الجنابى ❊ بقيع جنابنده مذكوردر كه بيورمشدر (وكان رضى الله عنه كثير العبادة والتهجد وكثير البكاء والخشية متوجها الى الله تعالى منقطعا عما سواه) يعنى امام باقر عبادتى وصلوات تهجدى چوق

ایتشلر (در والقب مبارکلری زین العابدین در (و ینه سجادوزکی وامین القاب شریفه سیدر (حضرت امام علی نك ارتحالندن ایکی سنه اول دنیایه کلمشدر (سعید بن مسیب رضی الله عنه بیوردیلر که (بلغنی انه کان یصلی فی الیوم واللیلة الف رکعة) یعنی برکونده و برکیجه ده بیك رکعت نماز قیلدیغی خبری بکا بالغ وواصل اولدی (کبار محدثیندن امام زهری بیورمشدر (ما رأیت قرشیا افضل من علی بن الحسین) وروی نحوه جماعة من السلف (منقولدر که ابدست الدقده وجه شریفلری تغیر ایدر ایمش حکمتندن سؤال اولندقده کیمك حضورینه طورا جغمی تأمل ایدرم یعنی خوفدن اونم صادر بیورمشلر (ومن کلامه رضی الله عنه عجبت لمن یحتمی عن الطعام لمضرته کیف لا یحتمی عن الدنیا لمعرته (وکان رضی الله عنه یتصدق سرا و یقول صدقة السر تطفی غضب الرب) کذا فی تاریخ الجنابی

خاك من از محبت با قربس از وفات

کردد بچشم آهوی تاتار توتیا

یعنی قبریمك ترابی بنم فوتمدنصکره امام محمد الباقر حضرتلرینه کمالیله محبتمدن ایچون تاتار طائفه سنك آهوسنك کوزنده سرمه اولور یعنی سرمه کبی آهو ان تاتار قبریمك ترابی کوزلرینه چکرلر دیمکدر (تاتار خطا وختن اهالی سنه تعبیر اولنور و بونلره ترك دینور واسالری چغتای دیدکلری اساندر که اصل لسان ترك اولساندر شمدی تکلم ایتدیکمز ترکی تعبیر اولنان لسان دخی طائفهٔ تاتارك لسانیدر ولکن عربی وفارسی ایله ممزوجدر (ومسك کیکی اودیارلره مخصوص اولمغله آهوی تاتار تعبیر ایلدی وآهو لفظنی تاتاره مضاف ایلدی (معلوم اوله که امام محمد الباقر ائمهٔ اثنی عشردن بشنجی امامدر (امام زین العابدین حضرتلری) عبدالملك بن مروانك غدریله مسموم اولهرق مدینهٔ منوره ده ارتحال دار بقا بیوردقده امامت وخلافت طرف جناب حقدن ذات ولالرینه موهبه قلندی (برادر مهترلری زید رضی الله عنه) دعوای امامت ایدوب مدینه دن خروج ایتدی ایسه ده وخلافت ایچون امویه ایله خیلی منازعه کوسترمش ایسه ده عاقبت

يمشيان و يعثران فنزل رسول الله صلى الله عليه وسلم من المنبر فحملهما ووضعهما بين يديه) (وعن اسامة بن زيد انه قال طرقت باب النبى عليه السلام ذات ليلة فى بعض الحاجة فخرج وهو مشتمل على شئ فلما فرغت من حاجتى قلت ماهذا يارسول الله فكشف فاذا الحسن والحسين فقال هذا ان ابناى وابنا ابنتى اللهم انى احبهما فاحبهما واحب من يحبهما) (وعن فاطمة رضى الله تعالى عنها ان النبى صلى الله تعالى عليه وسلم قال اما حسن فله هيبتى وسوددى واما حسين فان له جرئتى وجودى) (وعن ابى بكرة رضى الله عنه ان النبى صلى الله عليه وسلم قال ان ابنى هذين ريحانة اى من الدنيا) (وروى الامام احمد بسنده الى ابن عباس قال رأيت النبى صلى الله عليه وسلم فى المنام نصف النهار اشعث اغبر ومعه قارورة فيها دم يلتقطه و يتبعه من الارض فقلت يارسول الله ماهذا قال هذا دم الحسين واصحابه لم ازل التقطه من الارض منذ اليوم قال ابن عباس فحفظنا ذلك اليوم فوجدنا الحسين قد قتل منه) (وعن سلمى هى مولاة ام سلمة قالت دخلت على ام سلمة وهى تبكى فقلت ما يبكيك قالت رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم فى المنام وعلى رأسه ولحيته التراب فقلت مالك يارسول الله قال شهدت قتل الحسين آنفا) (وصح عنها انها سمعت فى ليلة قتل الحسين رضى الله عنه قائلا يقول ايها القاتلون جهلا حسينا ابشروا بالعذاب والتنكيل) (وعن زيد بن ارقم رضى الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لعلى وفاطمة والحسن والحسين انا حرب لمن حاربهم وسلم لمن سالهم) كذا فى الترمذى

زينت دهم عبادت خود ر ابدر اشك

شايد كند بدركه زين العباد جا

كوز ياشى ايله كندى عبادتمه زينت و يررم واغلبه رق عبادت ايدرم احتمالدر كه زين العابدين حضرتلرينك دركاهنده او عبادت تقرر ايده ومقبول اوله زيرا انلر هر عبادتى بكمزلر بلكه كوز ياشيله اولان عبادتى بكنورلر (ائمه اثنا عشردن امام رابع بونلردر كه اسم شريفلرى على در (امام حسين حضرتلرينك صلب پاكندن هجرت نبوينك اوتوز سكزنجى سالنده شعبان شريفك اون بشنجى خميس كونى مدينهٔ منوره ده تولد

ايام ثم ظهرت الحمرة فى السماء (واخرج الثعلبى ان السماء بكت و بكاؤها حمرتها (وقال غيره احمرت آفاق السماء ستة اشهر بعد قتله رضى الله عنه ثم لازالت الحمرة ترى بعد ذلك (قال ابن سيرين اخبرنا ان الحمرة التى مع الشفق لم تكن فى السماء حتى قتل الحسين رضى الله عنه (وذكر ابو سعيد ان هذه الحمرة لم تر فى السماء قبل قتله (قال ابن الجوزى وحكمته ان غضبنا يؤثر حمرة الوجه والحق تنزه عن الجسمية فاظهر غضبه على من قتل الحسين بحمرة الافق اظهار العظم الجناية (وقال ابن الجوزى وانين العباس وهو مأسور ببدر منع النبى صلى الله عليه وسلم النوم فكيف بانين الحسين (ولما اسلم وحشى قاتل حمزة قال له النبى عليه السلام غيب وجهك عنى فانى لا احب ان ارى من قتل الاحبة كلهم من الصواعق المحرقة (بوندنصكره حسنين حضرتلرينك فضل وشرفنه دلالت ايدن بعض احاديث شريفه تبركا تحرير اولنسون { قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم الحسن والحسين سيدا شباب اهل الجنة } كذا فى سنن الترمذى رواه ابو سعيد (وايضا قال النبى عليه السلام هما ريحانتاى اى الحسن والحسين) رواه البخارى والترمذى (وروى البخارى والمسلم انه صلى الله عليه وسلم قال فى الحسن اللهم انى احبه واحب من يحبه) (قال ابو هريرة فما كان احد احب الى من الحسن بعد ما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم هكذا (وعن البراء بن العازب قال رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم حامل الحسين بن على على عاتقه وهو يقول اللهم انى احبه فاحبه) (عن يعلى بن مرة انه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم حسين منى وانا من حسين احب الله من احب حسينا حسين سبط من الاسباط (وعن انس رضى الله عنه انه قال سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم اى اهل بيتك احب اليك قال الحسن والحسين وكان يقول لفاطمة ادعى لى ابنى فيشمهما ويضمهما اليه (وعن ابن عباس رضى الله عنهما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم حامل الحسن على عاتقه فقال رجل نعم المركب ركبت يا غلام فقال النبى عليه السلام ونعم الراكب (وعن ابن عمر عن النبى عليه السلام هما ريحانتاى من الدنيا)(وعن بريدة رضى الله تعالى عنه انه قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يخطبنا اذ جاء الحسن والحسين عليهما قميصان احمران

اولان ضمیر بارزشین ایوان دله راجعدر خاك كربلا خون ایله آلوده اولدیغندن زنجفره یه حمرت سببیله تشبیه ایتمشدر (كربلا شهر بغداد قربنده برمحلك اسمیدر مقدم خالی صحرا ایمش شمدی برشهر عظیم اولمش (امام حسین حضرتلرینك جسدشریفی اوراده مدفوندر وتربهٔ عظیمه اوزرینه بنا اونمشدر (بی پایان امتعه وسیم وزر واراعش وبوكربلا امام حسین حضرتلرینك محصور وجام شهادتی نوش ایتدیكی محلدر هجرت نبوینك التمش برنجی سنه سی ماه محرمك غره سنده اوصحراده یزید بن معاویه نك امریله كوفه حاكمی ابن زیاد سعدبن ابی وقاصك اوغلنی باشبوغ ایدهرك محاصره ایلدی ویزیده بیعت تكلیف ایتدیلر امام حسین دخی قبول ایتمدی و بیوردیكه بنم سبیلمی تخلیه ایدك بن مدینهٔ منوره یه رجعت ایدرم وعراق سمتنه عزیمتی ترك ایدرم جواب ایلدیلركه یا بیعت ایدرسن یاخود شربت شهادتی نوش ایدرسن حضرت امام دخی اولمك بكا یزیده بیعتدن خیرلیدر بیوردیلر (حضرت امامك یانده اوزمان یتمش ایكی نفر رفیق وار ایدی بعده هركون وقت ضحی دن وقت عصره دك مقاتله اولور ایدی (امام حسین حضرتلرینك رفیقلرندن اونیدی ذات شریف شهید اولدیلر واون ایكی ذات شریف اسیر اولدیلر بعده ماه محرمك اونجی ثلثا كونی كه یوم عاشورا ایدی حضرت امام حسین رضی الله تعالی عنه شربت شهادتی نوش ایتدیلر (تاریخ جنابیده {ثم حملوا علی الحسین واصحابه واستمر القتال الی وقت الظهر من ذلك الیوم فصلی الحسین واصحابه صلوة الخوف واشتد بالحسین العطش فتقدم لیشرب من النهر فرمی بسهم كامثال المطر فاصاب عنقه فخر من الفرس فتقدم شمر وكان ابرص اجهر فقطع عنقه الشریفه} (بوندنصكره امام حسین حضرتلرینك شهادت عقبنده ظاهر اولان بعض علامات بیان اولنسون {ذكر ابو نعیم الحافظ فی كتاب دلائل النبوة عن نضرة الازدیة انها قالت لما قتل الحسین رضی الله امطرت السماء دما فاصبحنا وجبابنا وجرارنا مملوة دما ومما ظهر یوم قتله من الایات ان السماء اسودت اسودادا عظیما حتی رأیت النجوم ولم یرفع حجر الاوجد تحته دم عبیط} ای خالص (ونقل ابن الجوزی عن ابن سیرین ان الدنیا اظلمت ثلثة

بيوردقده بكرمي سنه دخي كندو كندويه اولشلر بعده ارتحال دار بقا بيورمشلر بو صورتده عمر شريفلري التي يدي سنه اولمش اولور (ومدت عمرنده حبلي اختلاف اولنمشدر (سبب ارتحاللري تسميم ايله اولمشدر كه زوجه‌سي جعده نام خاتون معاويه نك اغواسيله بو ايشه جسارت ايتمشدر (اسمعيل حقي قدس سره بعض مؤلفاتنده يازمشدر كه حضرت امام حسن عيالنك غدريله ارتحال داربقا ايده جكني بيلمش ايدي كثرت طلاقك سببي سبب شهادت اوله جق زوجه يي ارر ايدي كه تيزبني شهيد ايتسون كورر ايدي كه بو عيالده محبت وار بو شهادته سبب اوليه جق اكا طلاق ويرر ايدي عاقبت جعده يي بو اديلر وطورندن اراديني اولديغني ادراك بيوردقده اكا طلاق ويرمبوب مدت مديده شهيد ايدنجه يه دك ضبط ايتديلر وشربت شهادتي آنك اليدن نوش ايتديلر (شواهد النبوه ده مذكوردر كه امام حسين رضي الله عنه بيوررلر ايديكه يا اخي بو ايشي كيمدن كان ايدرسن امام حسن بيورديلر كه كان ايتديكمي سويلسم اعدام ايدرمسك بلي ايدرم بيورديلر جناب حقك عذابي سنك عذابندن بيوكدر مولا نيجه بيلورسه اويله ايتسون بيورديلر (بو سوزلري حضرت حقينك بيورديغني تأييد ايدر

ايوان دل زداغ حسينم منقش است
شنجرف سوده‌اش بود از خاك كربلا

كوكلومك سرايي امام حسينك شهادتنه يانوب وداغ صاحبي اولديغمدن مزيندر (زيرا بو داغ كوكل ايوانه خاك كربلادن زنجفره ديدكاري قرمزي بوياني سورمش اولور حاصلي امام حسينك شهادتيله كوكل داغدار اولديغندن قلبه ايولك كلدي ديمك اولور (في الوقع اولوره تأسف صفوت قلبه سببدر (حسينم لفظ شريفنده اولان ميم ايون دل تركيب اضافيسنه مربوط اولمغله تقدير عباره (ايوان دل مرا از داغ حسين منقشست ديمكدر) (شنجرف شينك كسري ونونك سكوني وجيمك فتحيله لسان تركيده زنجفره تعبير ايتدكاري قرمزي بويه در كه بنالرده استعمال ايدرلر (سوده اسم مفعول اوله رق نائب فاعلي تحتنده مستتر ضمير شين داغه راجعدر وسوده يه متصل

(الان)

طیبه لرینی عزرائیل علیه السلام قبض ایتمشدر زهی شرف وزهی فضیلتدر (رضی الله تعالی عنها وانالنا بشفاعتها امین بحرمة سید المرسلین (والقاب شریفه لری زهری در که ازهرك مؤنثیدر پاك وطاهر معناسنه در (مشارالیها جمیع قبایح ومعایب دنیه دن ودنیویه دن حتی حیضدن دخی پاك اولمغله فاطمة الزهری تسمیه اولنمشدر (ونه رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلمك جمیع اولاد کرامنك احبی وســو کلیسی ایدی حتی کمال محبتدن فخر عالم افندیمز تقبیل بیوررلر ایدی (نته که حضرت عائشه رضی الله تعالی عنها بیورمشدر (وكانت اذا دخلت علی النبی صلی الله تعــالی علیه وسلم قام الیها وقبلها واجلسها فی مجلسه وكان النبی صلی الله تعالی علیه وسلم اذا دخل علیها قامت من مجلسها فقبلته واجلسته فی مجلسها (كانت كلمه سنك تحتنده اسمی فاطمه حضرتلرینه راجعدر (كذافی سنن الترمذی بوندنصكره امام ثانی امام حسن الرضا رضی الله عنه حضرتلرینی بیانه شروع ایدوب بیوررلر كه

ازا شك تلخ كاسهٔ زهرست چشم من
دائم بماتم حســن ان احسن الهدا

بنم کوزم دائمــا امام حسن الرضا رضی الله تعــالینك یاس وماتمیله اغلمقدن ایچون اجی کوزیاشی احداثندن بر زهر کاســه سیدر اوله امام حسن که او امام حسن هدایتك زیاده کوزلیدر (امام حسنه احسن هدا تعبیری كمال مبالغه ایچون اولمغله رجل عدل قبیلندن اولور (ان احسن الهدا حســنك صفتیدر (امام حسن حضرتنك كنیهٔ شریفه لری ابو محمد در ولقبلری تقی الدین وسید در ولادتلری هجرت نبویه نك اوچنجی سنه سی رمضان شریفنك اون بشنده مدینهٔ منوره ده واقع اولمشدر (حضرت مولانا جامی قدس سره السامی شواهد النبوه نام كتابنده بیورمشدر كه حضرت حسن فرق سرندن سینهٔ شریفه سنه وارنجه رسول اکــرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه اشــبه ایدیلر (حتی بر کون ابو بكر الصدیق رضی الله عنــه حضرت حسنی آغوشنه آلوب (فداك ابی وامی شبیه بنبی لابعلی) بیورمشدر (امام حسن حضرتلری رسول اكرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك دار بقایه تشریفلرنده یدی یاشنده ایمشــلر (بعده اوتوز سنه والد ماجدلری حضرت علی ایله اولمشــلر (امام علی حضرتلری دخی ارتحال دار بقــا

كيسون (حضرت فاطمه دخی امر باری يه امتثالا انلری كيوب د كونه كتديلر اوراده اولان نسوان حضرت فاطمه يی بو لباس ايله كورد كده حيران اولوب وعقللری زائل اولوب لات وعزی كبی نطقه يی مجال اولديلر حضرت فاطمه دخی خانهٔ سور ده برمقدار اوتوروب ينه خانهٔ سعادتنه عودت بيورديلر ينه جبريل كلوب جناب رب العزتدن تخيير خبرينی كتوردی (يعنی فاطمه استرايسه بو لباسلری دنياده كيسون استرايسه جنتده كيسون حضرت فاطمه دخی جنتده كيمكی ترجيح ايدوب لباسلری رسول اكرمه تسليم ايلدی فخر عالم افنديمز دخی جبريل امينه تسليم ايدوب انلر دخی آلوب ينه جنته كتورديلر (و ينه منقولدر كه فاطمه رضی الله عنها محتضره ايكن بيورديلر كه شو صندوقه ده پوشيده لی بر ورقهٔ مكتوبهٔ ممهوره واردر آنی بنم قبريمه وضع ايده سز (امام علی سؤال بيوردقده جوابنده بيورديلر كه والدم رسول الله صلی الله عليه وسلم بنی سزه تزويج مراد بيوردقده مهرنه استرسك ديو سؤال بيورديلر بن دخی ديدمكه مهر دنيوی ايستمم مهره بدل آنی استرمكه استديكم قدر نساء مؤمنينه شفاعت ايدهيم و بكا دنياده ربم برسند ويرسون فخر عالم دخی بيورديلر كه جبريل كلدكده سويليم بعده جبريله سويلديلر وجبريل دخی جناب كبريايه سويلدكده ربم نيازيمی قبول بيوروب شو سندی جبريل ايله ارسال بيورديلر اشته بو سند اوسندر قبريمه وضع ايده سز بعده وصيتی اوزره محفظه سيله وضع ايتديلر (و ينه منقولدر كه عزرائيل عليه السلام قبض روح ايچون حضرت فاطمه يه كلدكده بيورديلر كه ربم بكا روح ويرديكی وقت سن واسطه می ايدك عزرائيل دخی دكل ايدم بيورمشلر حضرت فاطمه دخی بيورمشلر كه سن كيت بكا روح ويرن ذات كنديسی آلسون عزرائيل عليه السلام واروب جناب رب العزته بويله سويلدكده فی الواقع فاطمه نك كلامی يرنده در بالذات فاطمه نك روحنی بن قبض ايدرم سن واسطه اولمه بيورمشلر و بالذات واجب تعالی حضرتلری حضرت فاطمه رضی الله تعالی عنهانك روح پرفتوحلرينی قبض ايتمشلر و بونی خصائص فاطمه دن يازمشلر در (زيرا انبيانك بله ارواح

(عن ابی هریرة رضی الله تعالی عنه انه قال قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم اذا کان یوم القیمة ینادی مناد من بطنان العرش ایها الناس غضوا ابصارکم حتی تجوز فاطمة الی الجنة)(عن ابی ایوب الانصاری رضی الله تعالی عنه ان النبی صلی الله تعالی علیه وسلم قال اذا کان یوم القیمة نادی مناد من بطنان العرش یااهل الجمع نکسوا رؤسکم وغضوا ابصارکم حتی تمر فاطمة بنت محمد علی الصراط فتمر مع سبعین الف جاریة من الحور العین کمر البرق) (عن ابی سعید الخدری رضی الله عنه ان النبی صلی الله وسلم قال فاطمة سیدة النساء الجنة الا مریم بنت عمران)(عن اسامة بن زید ان النبی صلی الله علیه وسلم قال احب اهلی الیّ فاطمة)(عن فاطمة رضی الله تعالی عنها انها قالت قال رسول الله صلی الله علیه وسلم یافاطمة الا ترضین ان تکون سیدة نساء المؤمنین (وایضا قال رسول الله صلی الله علیه وسلم انما فاطمة بضعة منی یؤذینی ما اذاها وینصبنی ما انصبها)(نصب لغتده شدت و اضطرابه دیرلر رواه الزبیر(وایضا قال النبی علیه السلام لعلی فاطمة احب الیّ منك وانت اعز علی منها) رواه ابو هریرة (وروی عن عائشة انها سئلت ای الناس کان احب الی رسول الله صلی الله علیه وسلم قالت فاطمة فقیل من الرجال قالت زوجها (وایضا قال رسول الله صلی الله علیه وسلم ان بنی هاشم بن المغیرة استأذنوا ان ینکحوا ابنتهم علی بن ابی طالب فلا آذن ثم لاآذن الا ان یرید ابن ابی طالب ان یطلق ابنتی وینکح ابنتهم فانما هی مضغة منی یریبنی ما یریبها و یؤذینی مایؤذیها) رواه مسور بن مخرمة (بو احادیث شریفه دن ماعدا حضرت فاطمة رضی الله تعالی عنها والده مزك فضل وشرفنه دلالت ایدر احادیث شریفه چوقدر بوقدر ایله کفایت اولندی(و ینه فضائله دلالت ایدر حکایه لك دخی کثرتی واردر ازجمله بریسی بودر که کفرهٔ قریشك نساسی حضرت فاطمه یی دکونه دعوت ایتمشلر شوندن ایچونکه البسهٔ فاخره سی یوقدر کهنه لباس ایله کلسون ونسانك یاننده تخجیل اولسون دعوت کونی کلدکده جبریل امین علیه السلام علی الصباح کلوب جنتدن برحله و بر کر کتوردی ودیدیکه جناب کبریا فاطمه یه سلام ایدر بو حله یی کیسون وبو کری قوشانسون ودکونه

فاتحه سیدر (ودخی نسالك اولوار بنك عندالله تعالی مقبولی ومرغوبیدر ام الكتاب فاطمه نك صفتیدر و بنه زبدة النساء صفت بعد صفتدر (معلوم اوله كه سورهٔ فاتحه نك لقب شریفه سی ام القران در ام الكتاب دخی اوبله دینكدر (قرآنك اصلی دیمك معناسی مراد اولنور مواد معلومه دندر كه جمع كتب الهیه نك اسراری وخواصی ومشتمل اولدقلری نكت ودقایق قرأن عظیم جامعدر {قال الله تعالی ولارطب ولایابس الافی كتاب مبین} (ودخی اسرار قرأنیه یی فاتحه شریفه جامعدر بو جهتدن اعظم سور فاتحهٔ شریفه در (حتی شاننه اهتمام ایچون ایكی دفعه منزل اولمشدر (منقولدر كه حضرت محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم بركون بیورمشدر كه الهی حضرت عیسی علیه السلامه كتاب وحكمت وتوریت وانجیل تعلیم بیوردك ودخی احیای موتایه قدرت ویردك وبنه انادن كوز سز طوغمشلره كوزوبرر ایدی وابرص اولانلر مسحندن شفابولور ایدی و بنه چامودن قوش صورتی یاپوب واكا نفخ ایدوب سنك اذن واحسانكله طیراولوب اوچار ایدی و بنه عالم بالایه ایام حیاتنده رفع ایدوب مكاننی اسمان ایتدك و بونلرك امثالی فضائل نامتناهیه ویردك بكانه احسان بیوردك دیدكده الله عظیم الشان جل جلاله بیورمش كه سكا دخی سورهٔ فاتحه یی وسورهٔ بقره نك آخرینی ویردم وانزال ایتدم اشته فاتحهٔ شریفه عیسی علیه السلامه اولنان احسان باری یه مقابل كاور ایمش وار امدی فاتحهٔ شریفه نه مرتبه ده ایمش اكله (و بو آیت كریمه دخی سورهٔ فاتحه نك كمال فضلنه دلالت ایدر (قال الله تعالی {ولقداتیناك سبعا من المثانی والقرآن العظیم} زیرا فاتحهٔ شریفه مجموع قرأن كریمه مقابل اولدی (سبع مثانی دن مراد فاتحهٔ شریفه در (اشته ناظم مرحوم حضرت فاطمه یی سورهٔ فاتحه یه جمیع دینك ودل اكاهك اسرارینی جامع اولمقده توصیف ضمننده تشبیه بیوردیلر (بو دخی حضرت فاطمه یی كما ایله ثنا اولمش اولورلر (بوندنصكره حضرت فاطمه رضی الله تعالی عنها والده مزك حقنده وارد اولان بعض احادیث و بعض حكایه یی تبركا نقل ایدهلم سن دخی كوزلجه استماع ایله

رسیده اولدیکه شومی ثیهٔ شریفه لرندن حاللری معلوم اولور(منقولدر که فخرعالم صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرینك دفننك فرداسی روضهٔ مطهره یه واردیلرناله وفریاد ایدرك قبرسعادتندن برقبضه تراب شریف آلوب استشمام بیوردقده بوم ثیهٔ دوجهان بهایی اوزمان بیورمشلردر (ماذا علی من شم تربة احمد ٭ ان لایشم مدی الزمان غوالیا ٭ صبت علی مصائب لوانها ٭ صبت علی الایام صرن لیالیا ٭ (وینه منقولدرکه هرکون روضهٔ مطهره یه واروب عظیم بکاء بیوررلر ایدی بکاسنی ایشدن رجال ونساء رضوان الله علیهم اجمعین جمع اولوب برابر بکاء ایدرلر ایدی وروضهٔ مطهره کل یوم ناله وافغانله مالامال اولور ایدی حاصلی بوحزنله التی ماه مقداری دنیاده اولدیلر التی ماه تکمیلنده حضرت فاطمه رضی الله تعالی عنها دخی مرادینه نائل اولوب جوارحقه وجوار رسول کبریایه انتقال بیوردیلر (قبرشریفلری برروایتده روضهٔ مطهره نك نزد شریفنده باب جبریل قارشوسنده در (وقبرشریفده صندوقه وصندوقه اوزرنده صرمالی پوشیدهٔ شریفه واوزرنده قیمتلی واعلا شالار واردر (وبرروایتده بقیعهٔ شریفه ده دفن اولنمشلردر واوزرنده برعالی ومزین قبهٔ شریفه واردر ویاننده حضرت امام حسن وبرروایتده (امام حسین حضرتلرینك رأس شریفلری (وینه امام زین العابدین (وامام محمد الباقر (وامام محمد جعفر الصادق حضرتلری واردر (بوذوات کرامك مجموعی برصندوقهٔ شریفه نك تحتنده در وصندوقه نك اوستی برشبکهٔ شریفه ایله احاطه اولنمشدر (وینه درون تربهٔ شریفه ده برصندوقه تحتنده (عم رسول الله حضرت عباس رضی الله تعالی عنه حضرتلری واردر انلرك دخی صندوقه سی شبکه ایله محاطدر (وبوتربهٔ شریفه یه (اهل بیت رضوان الله علیهم اجمعین) تربهٔ شریفه سی تعبیر اولنور که بقیعهٔ شریفه ده اولان تربه لرك اعظمیدر (عروس کلینه وکویکویه اطلاق اولنور (ملت دین دیمکدر (وآزار انجمکه ومضطراب اولمغه دیرلر (ناظم رحمه الله کندی دینی مزین اولمقده کلینه تشبیه بیوردیلر (کلهلم مصراع ثانینك معناسنه اویله فاطمه در که قرآن عظیمه بکزین دین اسلامك وقلوب صافیه نك سورهٔ

حدوحصری بوقدر بناربن بومقدار ایله اکتفا اولندی

دارد عروس ملتم آزار فاطمه
ام الکتاب دین ودل زبدة النسا

بنم کلین کبی مزین اولان دینم حضرت فاطمه رضی الله تعالی عنها والده مزلك دنیادن انجمنسی ونفرتنی طوتر بوجهتدن دنیایی استمز همان حضرت فاطمه کبی دنیادن ارتحالی وجوار حقه انتقالی استر(بوحال ناظم مرحومك کمالنه دلالت ایدر زیرا صلحا دنیاده معمر اولمغی استمزلر هرنکه عمر استر وموتدن نفرت ایدر قاصرلغه علامتدر زیرا دنیاده اولق جناب حقدن فرقتدر اکر اللهی بیلش اولیدی سبب وصلت اولان موتی تمنی ایدر ایدی (حضرت فخر کائنات علیه اکمل التحیات (من بشرنی بخروج صفر بشرته بالجنة) بیورمشلردر زیرا شهر ربیع الاول شهر ولادتلری اولدوغی کبی شهر ارتحاللریدر صفر الخیرك خروجیله جوار حقه انتقال قریب اوله جق بناربن بوحدیث شریفی بیورمشلردر (منقولدر که بلال حبشی رضی الله عنه خسته ایکن علامت موت مبارك وجه شریفنده ظاهر اولنجه زوجهٔ محترمه لری اوعلامت کورد کده ونا امید اولدقده (واحزناه) بیور دیلر حضرت بلال دخی ایشدوب (واطرباه غدا القی الاحبة) بیورمشلردر (احبه دن مرادشریفلری فخرعالم افندیمز ایله ارتحال دار بقا ایدن صحابهٔ کزیندر اشته کاملارك حاللری دخی بویله اولور حاصل کلام موته اشتیاق امارهٔ کمالدر وموتدن اجتناب نقص وقصوره علامتدر (ناظم مرحومك دخی عروس دیننك دنیادن ازاری مرد کامل اولدوغنه دلالت ایدر (اکر صحیح ایسه ولاف کذاف دکل ایسه (معلوم اوله که حضرت فاطمه رضی الله عنها والده مزلك دنیادن نفرت وآزاری قضیهٔ مسلمهٔ بدیهیه دندر (زیرا ایام عمرنده فقر وفاقه بی اختیار بیوردقلری ونزد خداده اولانه کمال رغبتلری کتب سیرده مصرحدر عمر شریفلرینی برقیص مرقعده واربه اوندن یاپلش اتمکی تناول بیورمقده امرار ایلدیلر (لاسیما که حضرت فخر عالم محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم دار بقایی اختیار بیوردقده دنیادن آزار ونفرتی برمرتبه

الاعلى لاسيف الاذو الفقار) دبوندا ايدر (معناسى حق تعالينك عندنده مقبول وسوكلى پهلوان بوقدر انجق على واردر ودخى نزد حقده سوكلى سيف بوقدر علينك ذوالفقارى انجندن مستثنى در يعنى على كبى عندالله مقبول پهلوان بوقدر وذوالفقارى كبى دخى مقبول سيف بوقدر ديمكدر (واشبو بيتك معناسنك حاصلى امام على حضرتلرينى سورم وانك غم عشقى قامتمى منحنى قلمشدر ديمك اولور (فى الواقع امام على حضرتلرينه محبت حسنهٔ عظيمه در نتكه حديث شريفده كلمشدر (حب على حسنة لاتضر معها سيئة و بغض على سيئة لاتنفع معها حسنة) رواه معاذ بن جبل كذا فى حديث الاربعين لمولانا حسين الواعظ (و بنه حديث شريفده (ذكر على عبادة) بيورلمشدر رواه عايشة رضى الله عنها (و بنه رسول اكرم صلى الله عليه وسلم (النظر الى على عبادة) بيورمشدر رواه ابن مسعود رضى الله عنه (و بنه حديث شريفده (على بن ابى طالب مولى من كنت موليه) وارد اولمشدر رواه ابن عباس رضى الله عنهما (و بنه پيغمبرعز عليه السلام (على منى بمنزلة رأسى من بدنى بيورمشدر رواه جابر (و بنه حديث شريفده (على اخى فى الدنيا والاخرة) بيورلمشدر رواه ابن عمر رضى الله عنهما * و بنه (من سب عليا فقد سبنى) وارد اولمشدر رواه ام سلمة و بنه (من احب عليا فقد احبنى ومن ابغض عليا فقد ابغضنى) بيورلمشدر رواه سلمان الفارسى * و بنه (من اذى عليا فقد اذانى) بيورلمشدر * و بنه (من مات وفى قلبه بغض على بن ابى طالب فليمت يهوديا او نصرانيا) بيورلمشدر رواه معاوية بن حيدة * و بنه (الناس من شجرة شتى انا وعلى من شجرة واحدة) كلمشدر رواه جابر كذا صواعق المحرقة * و بنه (على اصلى وجعفر فرعى) بيورلمشدر رواه عبدالله بن جعفر * و بنه (على مع القرأن والقرأن مع على لم يفترقا حتى يردا على الحوض) وارد اولمشدر رواه ام سلمة * و بنه (على امام البررة وقاتل الفجرة) بيورلدى رواه جابر و بنه (على باب حطة من دخل منه كان مؤمنا ومن خرج منه كان كافر) وارددر رواه ابن عباس * و بنه (على عيبة علمى) بيورلمشدر رواه ابن عباس (عيبة قب معناسنه در (بو احاديث شريفه لردن ماعدا امام على كرم الله وجهه حقنده اولان احاديث شريفه نك

والده‌مز ارتحال دار بقا بیوردقده حضرت علی تأهل ایتدیلر وازواج متعدده آلدیلر وانلردن چوق اولادی دنیایه کلدی لکن انلره امام وسید تعبیر اولنمز بلکه علوی دینور سیادت وامامت حضرت فاطمه‌دن اولان اولاد کرامه مخصوصدر اکرچه لغتده بونلره علوی دینور لکن عرفده واصطلاحده علوی تعبیر اولنمز (ذوالفقار فانك فتحیله امام علی حضرتلرینك سیف سعادتلرینك علمیدر (رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم یوسیف شریفی حضرت امامه هدیه اولمق اوزره احسان بیورمشلردر (فقار لغتده اکه کمکینه اطلاق اولنور یوسیف شریف دخی چتال اولمغله انسانك اکه کمکارینه مشابهتی سببیله ذوالفقار تسمیه اولندی پیرانه سر اختیارلق وقتنده دیرلر (نته‌که حافظ شیرازی قدس سره بیورمشدر

﴿ بیت ﴾

(ای دل شباب رفت ونچیدی کلی زعمر)

(پیرانه سر بکن هنری ننک ونام را)

معناسی ای کوکل کنجلك زمانی الدن کتدی حال بوکه کلزار عمردن برکل دوشرمدك یعنی عمرندن وقت شبابده انتفاع ایتمدك باری اختیارلق وقتی عار ایچون ونام ایچون پرهیزایله ومولایه وصلت ایله تاکه دارآخرتده شرمسار وخجیل اولمیه سن دیمکدر (فی الواقع کنجلك وقتنی بیهوده اضاعه ایدنلره وقت پیریده طاعته سعی لازم کلور (اشته حافظ شیرازینك بو بیتنده اولان پیرانه سرلفظی اختیارلق معناسنه‌در (مهر میمك کسریله محبته دیرلر (جوان مرد سخی اولان ذاته اصطلاح اولمشدر وینه شجیع اولانه دخی جوان مرد تعبیر اولنور * امام علی * حضرتلرنده بوایکی خصلتك کالی موجود اولمغله جوان مرد تعبیر بیوردیلر (معلوم اوله که لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار کلامنك قائلی حضرت جبریل امین‌درکه خیبر فتحنده انم علی حقنده بیورمشدر (فخرعالم صلی الله علیه وسلم بیوردیلرکه یاعلی جبریل مکرر ایله نه‌دیر ایشدرمیسن امام علی دخی تواضع ایدوب بیوردیلرکه ایشتم یارسول الله (فخرعالم بیوردیلرکه لافتا

قدره‌یه‌دك عصیان علتنه مصاحب اوله‌رق کوکلم عالم سفلی ده اسیر اولور الهی معصوم اولان ائمهٔ اثنی عشرك فیضندن بنم قلبمك علتنه شفا ویر (قلبه نسبتله عصیاندن مراد اخلاق ذمیمه اولور (بعلت لفظنده که بامصاحبت ایچوندر صله ایچون اولمسی دخی ممکن اولوب عصیان علتیله تعبیر اولنسه بنه کوزل معنی اولمش اولور ❊ ائمهٔ معصومدن مراد ائمهٔ اثنی عشر رضوان الله تعالی علیهم اجمعین حضرتلریدر که اسماء شریفه‌لری ترتیبلری اوزره شمدی کلور (معصوم عصمت اولنمش دیمکدر (عصمت جناب حقك معصیت ممکن اولماز ومحال اولور درجه‌سنده قوانی محافظه‌سنه دیرلر اهل سنت عندنده بو عصمت انبیای عظامه وملائکهٔ کرامه مخصوصدر بونلرك غیریسنده اولماز دیرلر بوصورتده ائمهٔ اثنی عشر معصوم اولمازلر بلکه سائر اولیاء الله کبی محفوظ من عندالله اولورلر ❊ اما روافض وشیعه طائفه‌سی {انما یرید الله لیذهب عنکم الرجس اهل البیت ویطهرکم تطهیرا} نظم جلیلنه تمسك ایدوب ائمهٔ اثنی عشرك عصمتنه قائل اولمشلر زیرا بونلر خاندان رسالتدر واهل بیتدر بونلر ده سوء حال واثام اوله‌من دیدیلر بواعتقاد دینه طوقنور مسئله‌لردن دکلدر بوجهتدن معصوملردر دیمکده بأس یوقدر بلکه خاندان رسالته تعظیم واردر (بو بیتده همتدن مراد فیض وبرکت دیمکدر

مانند ذوالفقار دوتا کشته قامتم
پیرانه سر ز مهر جوان مرد لافتا

بو بیتله ائمهٔ اثنی عشر رضوان الله تعالی علیهم اجمعین حضرتلرینی تعداده شروع ایدوب حضرت امام علی کرم الله وجهه ایله بدا ایدوب بیورورلر که پیرلك وقتنده غزوهٔ خیبرده شاننده (لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار) بیوریلان جوان مردك محبتندن ذوالفقار کبی قامتم ایکی قات اولمشدر وانك عشقی بنی بوحاله قویمشدر دیمکدر (اشته ائمهٔ اثنی عشرك بریسی امام علی حضرتلریدر سائرلری حضرت امامك اولادی واولاد اولادی اولمشلردر (معلوم اوله که فاطمة الزهری رضی الله تعالی عنها

عکس آینه دن جدا اولدیغی کبی مفارقت ایتدم ودیار غربتی قصد ایتدم اشته بو دفعه وطندن اغترابه سبب بو حالم اولدی دیه‌رك حضرت امام همامه عرض حال ایدر

کردم ز اشتیاق خش پوشش درت
پیراهن حریر وطن را بیرقبا

سنك درکاه والانك قپوسنده ساکن اولوب ودرویش اولوب عبا کبی وچول کبی البسهٔ غلیظه کیمك شوقندن ومحبتندن پیراهن حریره بکزین وطنی که لابس اولمش ایدم انی کو کسمده یرتدم قبا ایتمکدن مراد یرتمقدر خش خانك قمحی وشینك کسریله صفت مشبهه اوله رق غلیظ اولان نسنه یه اطلاق اولنور وبنده انسانك وطنی محبوب وطبعنه ملایم اولمغله پیراهن حریره تشبیه بیوردیلر وبنه بو کوکس وقبا پیشلری متصل اولمیوب عنتری وجبه کبی لباسه اطلاق اولنور

ازبس شدم بطوف درت کرم آمدن
کردید شعله رنك حنایم بزیرپا

اولقدر سنك باب شریفنك طوافی ایچون قزقن کلمکلکك عینی اولدم که ایاغمك التنده حنا بمك رنکی شعله نك رنکی کبی اولدی وحنا یمی کورن شعله ظن ایدر (زیرا پایه حنا قویمق عجمده متعارفدر

من یك سپند وشش جهتم دشت آتشست
ای ملتجا بکوی تو آوردم التجا

بن بر یوزرلك تخمی یم واویله ضعیفم حال بو که التی طرفم آتش اوه‌سیدر اشته بویله مهلکه‌ده اولدیغم جهتله ای جمله نك صغنجق یری ومحلی اولان ذات سنك کوینه التجا وصغنمق کیتوردم بنی حفظایله دیمکدر (ملتجا اسم مکاندر افتعال بابندن صغنجق مکانه دیرلر

تاکی بود بعلت عصیان دلم اسیر
از همت ائمهٔ معصوم ده شفا

پیدا نبودزنده دلی همچو من که بود
ازا بروی خویش مرا چشمهٔ بقا

بنم کبی برزنده دل وقلبی فرح صاحبی عالمده یوق ایدی زیرا کندی آبرویمدن بکا چشمهٔ بقاوار ایدی (فی الواقع اب روی انسانه آب حیات چشمه سیدر وانسانك حیاتنه سببدر وقدری اولمین ادم میت کبیدر بوندن اقدم اکرچه غربتده ایدم ولکن حالم بوایدی بویله اولنجه بوغربتك بکا تأثیر اولدی ایدی وغربتده اولدیغمی بلمز ایدم اما بودفعه غربتدن زیاده متألم اولدم و مکدرم یاامام بنم حالمه مرحمت ایله دیمك استر (اشبو دفعه ده اولان غربتدن شکایت ایلدی ایسه کانه دبندیکه نیچون غربته کتدك بو بیتله اکا جواب و یروب بیوزلر که

ناکاه کشت اتش سودا حیات سوز
شدمو بموی من مژدهٔ دیدهٔ فنا

آنسزك اتش عشق حیاتمی یاقیجی اولدی و بنم هر برقیلم دیدهٔ فنانك کرپکی اولدی (فنادن مراد موتدر یعنی عشق بنی اولدردی و بدنمك هر برقیلی بکا اذا ایتمکه باشلدی بندخی وطنمده قرار ایده مدم وغربته چان آتدم دیمك استر (مو بموی هر برقیل دیمکدر

چون نرکس ازکدوی سرم مغز سر شکفت
چشمك بنو بهار جنون زد که خوش بیا

نرکس چیچکی کبی باشمك قباغندن باشمك بینی آچلدی یعنی بنم کدوی سرمدن عشقله غلیان ایدوب طشره چقدی (ودخی جنونك نو بهارینه اشارت ایلدی که بورایه کل و بیور نو بهار جنون دخی اشارتی موجبنجه کلدی ومغز سریمی احاطه ایلدی بوجهتدن

رنك اقامتم بدل افزود صدغبار
مانند عکس ازآینه کشتم وطن جدا

وطنمده اقامت حالی بنم کوکلده یوز غبار و کثافت ارتردی بن دخی وطنمدن

عرض ایده جك برمحل تعیین ایدرلر وهر کس اورادن حالنی پادشاهلره عرض ایدرلر (مدعا دخی مراد ومطلوب معناسنه‌در (فرما امرحاضر اوله‌رق بیورمعناسنه در مضارعی فرماید کلور

ازفیض نوبهار ریاض قبول تو
میخواهد آب ورنك اجابت كل دعا

سنك روضه‌لره بکزین قبو لنك نو بهارینك فیضندن بنم کل کبی اولان دعام اجابتك آب ورنکنی واطافتنی استر یعنی استرمکه ایتدیکم دعا درکاهنده قبول صاحبی اولسون دیمکدر وصفر الیه عودت ایتمه یم (دعایی کله تشبیه بیورمسی وقت دعاده مرفوع الار آچلمش اولقده کله مشابه اولدیغی جهتندر ودعانك دخی شرفی قبو ل ایله اولمغله حضرت امامك ریاض قبو لنك نو بهارینك فیضندن کل دعاسنه آب ورنك اجابت استرکه دعاسنك کلی شرف ولطافت صاحبی اوله

زین پیشتر که تیرکیٔ غربتم نبود
خاك وطن بدیدهٔ من بود توتیا

بوندن مقدم اکرچه غربته کتمش ایدم ولکن یا امام بکا بو یله غربتك تیره‌لکی وثقلت واضطرابی یوق ایدی نعم وطنمك خاکی کوزمده سرمه ایدی وو طنمی آرزو ایدر ایدم واولکی غربتده بو یله محنتلر کورممش ایدم بو دفعه‌ده غربتبنی غایت مضطرب ایلدی بردردم دخی غربتدر دیمك استر (بعض نسخه‌ده زین پیشتر یرینه زین بیشتر واقع اولمشدر معناسی بوندن زیاده بکاغربت تیره‌لکی یوق ایدی دیمك اولور مالری بردر بوندنصکره غربت تیره‌لکی اولدیغنك بیاننه شروع ایدوب بیورلرکه

ابر بزداشتم قدح ازبادهٔ امید
عیشم بکام بود سپهرم بمدعا

بن قلبمك قدحنی امید باده سندن طواو طوغش ایدم و کوکلده چوق امللم وارایدی وحیاتم یاخود ذوق وصفام مرادم ایله ایدی فلك دخی مطلوبم وجهی اوزرینه دور ایدر ایدی

سنك همتك رزق عطیه سی خلقه احسان ایتد کندن ایچون یاخود ایده‌لیدن بروذکرمن جانبندن ایچون کرداب کبی دوندوکی محلده آب اولدی چونکه ذکرمن رزق و یرمك جهتیله بن خلقك رزقنی ویرزم دیو عجب وغروره دوشمش ایدی (سنك احسانك اولان رزقی کوردکده کندینك ویردکی رزق انك یاننده برشئ اولمدیغنی ادراك ایدنجه کمال جانبندن کرداب کبی عین آب اولدی (زیرا ذکرمن برمقداراون و یرز وانی دخی پاره ایله ویرر واحسانی بعض کمسنه‌یه دخی مخصوصدر لکن سنك احسانك جمله‌یه شاملدر وعوض مقابلی دکلدر و بنه رزقك احسانك برنوعنه مخصوص دکلدر هر نوعدن مرزوق ایدرسك باخصوص که رزق معنوی دخی احسان ایدرسك بوایسه ذکرمنك اصلا مقدوری دکلدر بنابرین ذکرمن بوکاری کوردکده کمالیله عارندن آب اولمسی لازم کلدی و بنه ذکرمنك آب اولمسنی کردابه تشبیهك سببی ایکسنده دخی دوران موجود اولمسیدر بوندن صکره حضرت امامه مناجات ایچون ندا ایدوب بیوررلر که

> یا وارث الخلافة یا هادی الامم
> یاقدوة الائمة یا احسن الهدی

ای جناب حقك وای رسول کبریانك خلافتنه وارث اولان ذات شریف وای امتلره طریق حق وراه سدادی کوسترجی ذات شریف وای امامارك وکاملارك مقتداسی اولان ذات شریف وای هدانك زیاده کوزه‌لی (بیت آتی مابه النداء نه اولدیغنی افاده و بیان ایدر

> صدکونه عرض درام وفرما اجازتم
> ریزم بعرض کرمت رنك مدعا

یوز کونه عرضحالم وار زیرا دردم چوقدر بکا اذن ورخصت بیور که سنك کرمندن ناشی معرض عرضحال تعیین بیوردیغك محله مطلوبمك رنکنی دوکیم وحالی افاده ایده‌یم (معرض اسم مکان اوله‌رق عرضحال ایده‌جك محله دیرلر ملوكك عادتندندر اصحاب حاجت ایچون احتیاجنی

باد مروت تو بد شتی که بگذرد
گردد بخون برق نگارین کف گیا

سنك روزكار كبى اولان مروتك براوده كه اسراواوه يه اكر يلدرم ابتسه اوخونه بكزين يعنى قرمزى وآتش كبى صاعقه ايله اواوه ده اولان اوتك الى نقشلى وحنالى اولور وصاعقه دمرى وطاشى ياقر ايكن اواوتى ياقغه قادر اولەمز بلكه انلرى مزين ومنقش ايدر اشته سنك لطفك ومروتك برمرتبه ده در كه يلدرم او اوتى ياقغه قادر دكلدر وروحانيتك عالمدن ظلمى قالدرمشدر ييوررلر (اوتلر يعنى اولمغله اله تشبيه بيورديلر (نكارين منقش معناسنه در (يلدزم دخى آتش اولمغله قانه تشبيه ايلديلر

از مشهد تو بسکه زمین شد رفیع قدر
گردون با آب گوهر جا کش کند شنا

سنك قبرشريفك يرده اولديغندن ايچون زمينك اولقدر قدرى عالى اولديكه فلك زمينك خاك كوهرينك ابنده يوزمك ايلر (اولدن ارض سفلى اولمغله يوزمكه تنزل ايتمز ايدى ولكن شمدى مشهدك سببيله زمينك قدرى بالاتر اولمغله شناورلك ايدر اولدى (فلكك شناورلكندن مراد زمينه عكس ايتمسيدر (بنابرين خاكه كوهرى مضاف ايتدى وكوهرده صو تعبيرى اولمغله آبى دخى كوهره مضاف ايلديكه زمينه فلكك عكس ايتمه سنه لياقت كاسون ولكن بنه مراد زمينه عكس ايتمسيدر زيرا خاكك كوهريده وآبيده زمينك خاكندن عبارتدر حاصلى فلك آبه لطافتدن ايچون وكره آب كره خاكك فوقنده اولديغندن عكس ايدر ايدى لكن زمينه سفلى وتيرلكندن ناشى عكس ايتمز ايدى شمدى علوشان كسب ايدنجه اكا دخى منعكس اولدى بيوررلر مشهد قبر معناسنه در قبرى بوعنوان ايله تعبير امام رضا حضرتلرينك شهادتنى اشعار ايچوندر

تا همت تو بخشش روزی بخلق کرد
از شرم آب گشت چو کرداب آسیا

(سنك)

سنك زمانڭ اقليمنده وفا اولقدر كثير وشايعدر كه كوزللرڭ خاطرنده عاشقلرينه جور ايچون جفايى تذكر ايتسه لر اوتذكر ايتدكارى جفا عين وفا اولور (ومشوقلر دخى عاشقلرينه وفا ايتمش اولور وجفايه قادر اولهمزلر اشته بويله كشور عهدنده وفا چوق اولدى خوبان عشاقكه جفا ايتمايجه سائر اهل ظلمك جور وجفايى ترك ايتمه لرى اولو يتده اولور (وبو بيتده حضرت امامك عهدنى ودرونى كشوره تشبيه ايلديلر (يادد خى تذكر معناسنه‌در

اقبال دولت تو بهر جا كه تكيه زد
شد بخت سبز وسمهٔ ابروى متكا

سنك دولتنك اقبالى هر محله كه اعتماد ايتدى بو صورتده اوراسى محل اتكاء اولدى اومتكانك قاشنك راستنى سيه بختلى اولقدن خلاص اولدى وبخت سبز صاحبى اولدى (متكالغتده اعتماد اولنان محلك اديدر (اصطلاحده طائفهٔ درويشانك اللرنده كزديروب وقت قعودده اعتماد ايتدكارى چوبك اديدر (وانك ايكى ظرفنده قاش كبى اعتماد ايده‌جك اغاچلرى واردر اكثريا سياه اغاچدن مصنوع اولمغله رستق دخى سياه اولوب وقاشك اوستنه تحسين ايچون چكلديكندن وسمه لفظنى ابرويه مضاف ايلدى حضرت امامك اعتماد ايتديكى محل لغتده اكا متكا دينور اكرچه انك ابروسى ووسمه‌سى يوقدر ولكن اصطلاحده متكا تعبير اولنان چوبك ابروسى ووسمه‌سى اولمق مناسبتيله حضرت امامك اقبال دولتنك اتكاء ايتديكى متكاء لغويه يه آبرو ووسمه اثبات ايدوب وسمه‌سنى اعتماد سببيله يشل بختلى اولدى ديو تعبير ايلدى (بيتك آخرنده اولان متكادن مراد اقبال دولتنك اعتماد ايتديكى محلدر واصطلاحده كه متكادكادر همان اعتماد ايتديكى محلى متكاى مصطلحيه تشبيه ايدرك ابرو ووسمه اثبات ايتمشدر (خلاصهٔ كلام هركيم حضرت امامك همت معنويه سنه وفيوضات الهيه سنه نائل اولورسه هرنقدر شقاوت ازليه‌سى وار ايسه سعادت ابديه يه نائل اولور ديمكدر (زيرا اقبال دولتنك اعتمادندن مراد بركسنه يه هدايت وفيض القا بيورملريدر

ایام نو بهارده سنك حریمنك روضه لرینه عزم وقصد ایچون کلك کولده سنك صداسی کندو به چاك نالهسی اولور وسنك ریاضنه زیارته عزم وقصد ایدر یاخود عشاق ایام بهارده سنك زیارتنه قصد ایتدکاری ایچون خندهٔ کل انلره نالهٔ درا اولور وآدابله سسز وصداسز زیارته اوبلجه کیدرلر وچاکارینك صداسی دخی خندهٔ کلدن اولور اصلا صدالری چقمازدیمك اولور

ای نور چشم خلقت وی عین مردمی
مژکان بکرد دیدهٔ من کرده است جا

ای عالم آفرینشك کوزینك نوری وای انسانیتك کوزی یاخود انسانیتك کوزینك بیکی بنم کوزمك اطرافنده که کرپکم یرلشمش ومتین اولمشدر (بو بیت ایله بیت اتی برقطعه مقامنده ومرهون کبی اولدیغندن معناسی بیت آتی ایله تمام اولور

بهر طواف کوی توام مردمان چشم
ازآبنوس کرده مهیا بسی عصا

اطراف دیدهده مژکانك جایکیر اولمسی ومتانتی شوندن ایچوندر که بنم کوزمك بکلری سنك محله کی طواف ایچون آبنوسدن چوق عصا حاضر ایتسون زیرا یول بعیددر واعانهایچون چوق عصایه محتاج اولنور بنابرین اطراف دیدهده اولان مژکانم بغچهلره دکلمش تازه فدان کبی اولمغله آب چشممدن صوجذب ایدوب نشو ونما بولمش وعصا یاپلمغه لایق اولمش تاکه کوزمك بکلری انلردن عصا اتخاذ ایدوب سنك کویکی طواف ایچون کندکده استعمال ایلیه اشته بنم مژکان دیدم مردمان چشممك سکا عاشق افکنده اولدیغنی بیلوب ومژکان جشم دخی سنك مفتونك اولمغله مردمان چشممه بویله اعانه ایدر (حاصل کلام جمیع جوارحم سنی آرزو ایدروسنك عاشق صادقندر دیمك استر

ازبس وفابکشور عهد توشا یست
یادجفا بخاطر خوبان شود وفا

(سنك)

مشاهده ایتدکده بن حرم اولایدم بوتربه نك محرمی بندن چوق اولسون دیو کمال رشکندن بخت سیاهه بکزر بلك غایت سیاه اطلسدن جامه وقفتان کیمشدر وماتم زده لر کبی یاس طوتمشدر (معلوم اوله که بخت سیه مشبه واطلس مشبه به در یاخود اطلس مشبه و بخت سیه مشبه به در بو شرح زده ایکیسنه ده اشارت اولندی (و بنه معلوم اوله که کعبهٔ مکرمه نك کسوهٔ شریفه سی سیاه اطلسدن اولمغله کمالیله سیاهلغنی بیان وافاده ایچون بخت سیاهه تشبیه بیوردیلر زیرا بخت سیاهدن قاره برشی یوقدر و کسوهٔ سعادته سیاهلق دخی عین کمالدر (و بنه معلوم اولسونکه ذکر محل وارادهٔ حال طریقیله مجاز مرسل اوله رق بومقامده حرم کعبه معناسنه در (پوشد کلمه سی دخی مجاز اولدیغنه قرینه اولور زیرا تستر کعبه ده در وکسوه انده در وحرم شریفك مکتسی اولمسی ممکن دکلدر مکر که کسوه یی معنوی اله سن اوزمان حرم شریف معنوی اوله رق سیاه کسوه کیمش اولور وحرم کندی معناسنه اولور مجازه کتمکه احتیاج قالمز

از بس هجوم راه روان موج میزند
نقش جبین براه توچون موج بوریا

اولقدر یولجیلرك هجومی و کثرتی حضرت امامك تربه سنك یولنده موج اورر وطالغه لنور که آلن نقشی حصیرك موجنك نقشی کبیدر یعنی یولده کیدن زوارك اولقدر کثرتی واردر کل صف صف اولمشلردر که و یوللر آلناز مرتبه ده اولمشلردر که اوزاقدن نظر ایلسك جبهه ده اولان نقشلری بوریا نقشی ظن ایدرسك و یوله برحصیر فرش اولنمش کبی کوررسك (معلوم اوله که نقش جبین حصیرك تللرینه بکزر زوار صف صف اولمغله و یوللرك طولی وعرضی زواردن مالا مال اولمغله البته نقش جبین نقش بوریا کبی ظاهر اوله جغی نمایان اولور و بو بیتدن دخی بیت سابق کبی مرادی کثرت زواری بیان وافاده در (نورالله مرقده

دزنو بهار عزم ریاض حریم تو
کردد صدای خندهٔ کل نالهٔ درا

(که تعلیلدر بووجهله شرح اولندی (یاخودافتاده ازهواشبنمك صفتیدر وشبنم موصوفدر بوصورتده که ربط ایچون کلمش اولور زیرا صفت جمله اولنجه ادات ربط لازمدر (حاصل کلام افتاب کاممخند نسبتله کونش برقطره شبنم مقوله سیدر وانك سوداسیله یره دوشمشدر وانی ارزوایدر زیرا شبنم کونشه و کونش شبنمه عاشقدر

زبهر قطع کردن راه حریم تو
سوزن بدست کشته مسیح آهنین عصا

سنك حرمینك یولنی قطعه کمال شوقندن حضرت عیسی علیه السلامك اکنه‌سی معجزه‌سیله النده بردمیر عصا اولمشدر واو عصایه اتکا ایده‌رك سنی زیارته کلور (بو بیتدن حضرت عیسی علیه السلامه امام رضایی تفضیل چقماز زیرا کاه اولور که بیوکلر کندندن کوچکك زیارتنه کیدرلر (فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم افندیمز اصحاب کرامی زیارت ایچون خانه‌لرینی تشریف ایدرلر ایدی (مشهوردر که عیسی علیه السلامك امتعهٔ دنیادن بردمیر کب و برعصا و برایکنه‌لری وارایدی (و بعض روایتده برصو طاسی دخی واردردیمشلر (بعدزمان متاع دنیادردیوجمله سنی ترك ایدوب فقط ایکنه قالمش حتی حین رفعنده ایکنه اوزرنده ایمش اکر اودخی اولمیدی مقاملری فوق عرش اعلا اوله‌جق ایمش ایشته ایکنه‌نك بویله شهرتی اولمغله ناظم رحمه الله اوایکنه‌یی دست شریفنده عصاایدیلر

از رشك محرم حرم کبریای تو
پوشد حرم زاطلس بخت سیه قبا

سنك عظمتك حرمنك محرمنك غیرتندن واکا غبطه ایتدیکندن کعبهٔ مکرمه اطلس کبی اولان بخت سیاهدن یاخود بخت سیاه کبی سیاه اطلسدن قفتان کیمشدر ویاس طوتمشدر زیرا کعبه‌ده وحرمده بومرتبه‌ده محرمك کثرتی بوقدر فقط موسم حجده حاجك کثرتی اولور لکن امام همامك تربهٔ شریفه‌سنك زیارت وقتی اولمغله دائما زواردن وآمد شدایدنلردن خالی اولماز بوجهتدن زوارینك کثرتی اولمش اولور حرم کعبه دخی بوحالی

(مشاهده)

ای کائنات رابدرت روی التجا
وی نقش بوسه بیش براهت زنقش پا

ای امام همام جمیع عشاقك سنك قپوکه التجایه توجهی واردر (ودخی ای امام همام سنك یولنده عشاقك تقبیلندن حاصل اولان بوسه نقشی اپاق نقشندن زیاده در (زیرا عاشقلرسنك یولنی اوپه رك کیدرلر (ایکی مصرعده اولان ای کلمه لری حرف ندادر ومنادی لری حضرت امام رضادر روی التجادن مراد کافهٔ انس وجنك درگاه والاسنه توجهندن عبارتدر

تاروضهٔ توکرده سعادت نگار چرخ
صد بار بسته خامهٔ خود از پر هما

فلك سنك تربهٔ شریفه کی سعادت نقشلی ایتك ایچون هماقوشنك قنادندن کندی قلمنی اهتمام ایچون یوز کره تجدید ایدرك باغلمشدر نته که خطاطلر برخط اعلا یازیله جق اولدقده شانته اهتمام ایچون قلمی دفعات ایله قطع ایدرلر واینجه ایدرلر کوررلر که اینجه اولمش درعقب ینه قاتجه اولسون ایچون قطع ایدرلر (فلك دخی تربهٔ مقدسه یه نقش سعادتی یازمق ایچون قلمنه اهتمام ایدوب پرهمادن بالدفعات قلم باغلمشدرونقشنه بو اهتمامی ایتمشدر دیمکدر (روضه دن مراد تربهٔ مطهره نك مجموعیدر (زیرا هم قبرشریف وهم تربه مجموعی سعادت نقشیله منقشدر (نگار محبوبه نقش اطلاق اولنور (صدبار کثرتدن کنایه در پرهمایه تخصیص هما قوشی مسعود اولمغله نقش سعادتك قلمی اندن اولمغی مناسب اولدیغی اجلندندر تربهٔ شریفه نك نقش سعادت ایله منقش اولمه سندن مراد نفس تربه نك سعادتمند اولمقلغندن عبارتدر

کلمیخ استان تراچشم افتاب
یکقطره شبنمست که افتاده ازهوا

سنك استانتك قبه سی ایچون افتابك کوزی برقطره شبنمدر زیرا هوادن کلمیخ استانتك عشقندن ایچون دوشمشدر (بوصورتده حقیقتده افتاب حضرت امامك کلمیخی اولمش اولور (وافتاب صوری انك شبنمی اولور

اتمك جائزدر اما اصطلاح شعراده قصیده‌نك وغزلك بیتی اولنه دیرلرنتکم بیت آخره مقطع تعبیر اولنور مطلع لفظنده طلوع شمس مخیل اولمغله انسانی غمدن ازادایدر (بنابرین که کند ازغم رها تعبیر بیوردیلر (وطلوع شمسده فرح واردرغروبده ثقلت اولدیغی کبی کورمزمیسك صباح اولدی دیوب هر کس مسرور اولورلر و صبح ایله انبساط درون حاصل اولور اخشام ایله قسوت قلب حاصل اولدیغی کبی مکر که شهر رمضان اوله زیرا انك صبحنده فرح اولمیوب بلکه فرح ساعت اون بردن صکره اولور نتکم بعض شعرا دیمشدر

﴿ بیت ﴾

(دلبند امید اولدیغم اوقات نشاطی)

(همرنك صباح رمضان ایله یارب)

وینه دیمشدر (مصرع) (کون باتر ایکن نشئهٔ افطاری کیم انکار ایدر) باخصوصکه اخشام عاشقلره زیاده ثقلت کتورر حافظ شیرازی بیورر

﴿ بیت ﴾

(کفتم ای شام غریبان طرهٔ شبرنك تو)

(درسحر کاهان حذرکن کر بنالد این غریب)

میخواهم از دو مصرع دیکر کشاد دل

دل اشود دوناخن دیکر کره کشا)

غیری ایکی مصرعدن کوکل کشادینی استرم قلبه ایکی طرنق کبی اولان غیری ایکی مصرع عقده آچیجی اولسون و کوکلمدن انقباض زائل اولسونده مهما امکن حضرت امامك مدح وثناسنی ایده‌یم (دوناخندن مرادینه مطلع جدیدك ایکی مصراعیدر که انلری ایکی طرنقه تشبیه بیوردیلر (کره کشا مشکل حل ایدیجی یه دیرلر چونکه مصرعی ناخنه تشبیه ایلدی مشکلی دخی عقده یه تشبیه ایده رك کره کشا دیمك لازم اولدی

وامید یولی ظاهر اولور انلر دخی خوف اوەسنده زحمت چکمکدن خلاص اولوب امید ورجا یولنه سالك اولمغله اهل رجادن اولورلر (معلوم اوله که خوف ورجا زاهدلرك حالی و وصفیدر عاشقلر وعارفلر بومقامی کچمکله انلرده خوف و رجا اولماز لکن زاهدلر هر نقدر اهل رجا اولورلر ایسەده ینه مرتبهٔ زهدی تجاوز ایتمزلر بلکه اورتبه‌ده ایلرو کتمش اولورلر اکر زاهد مقام عشقه وارر ایسه اوزمان رجا و امیددن خلاص اولور زیرا مقام عشقده رجا یوقدر همان تسلیم وامرینی جناب حقه تفویض واردر

از مدح غائبانه دل من کرفته است

ای خامه مطلعی که کند از غم رها

غائبانه اولان مدحدن بنم قلبم طوطلمشدر (وقصیده‌نك اتمامی ممکن اولمیه‌جق کبیدر زیرا تربهٔ مقدسه‌یی رأی العین کورمدم و ایتدیکم مدح وثنا تربهٔ شریفه‌نك اوصافنی استماع طریقیله در اکر رأی العین کورمش اولایدم کوکلم کرفته اولماز ایدی بلکه مدح ایتدکجه ایدر ایدم و بومقدار مدح ایله اکتفا وقناعت عاشقه کلمز بلکه طبعم زیادهٔ حضرت امامك مدح وثناسنی استر باری ای قلم بکا بر مطلع جدید کشاده ایله که اومطلع بنی بوغمدن خلاص ایلسون و بو کرفته‌لکی کوکلدن ازاله ایتسون بندخی حضرت امامك مدح وثناسنی دخی زیاده ایدیم وبو ثنا بکا مدار انتساب درکه والاسی اولسون (فی الواقع خامه برمطلع نوکشاد ایدنجه دل کرفته‌یه کشایش وانبساط حاصل اولور (کورمزمیسك کتابده برباب یاخود بر بحث تمام اولسه بحث آخره شروع ایله طالبه بر بسط کلور و بحث اولدن حاصل اولان فتور زوال پذیر اولور بنا برین خامه‌نك برمطلع نوکشادنه طالب اولدیلر (مطلع لامك فتحیله وکسریله لغت فصیحه اولوب لغتده شمسك طلوع ایتدیکی محلك اسمیدر (قرآء سبعه‌دن کسائی سورهٔ فجرده {حتی مطلع الفجر} نظم جلیلنده لامك کسریله قرائت ایدر (والتیسی لامك فتحیله قرائت ایدرلر قرآن عظیمده ایکی قرائت موجود اولمغله ایکیسنك دخی فصاحتی لازم کلور (بو بیتده دخی کرك کسریله وکرك فتحیله قرائت

اولنسه بنه ممکندر (خلاصه سی حضرت امام مزین ومذهب ناز بالش حقیقتی زیر سرینده اولوب روضهٔ شریفه سنده حی در ومرده ومیت دکلدر دیمك استر (وبنه زیر سرنده ه نازبالش تحقیق اولدیغی حالده دیمکدن مرادی اهل حقیقتك اولوسی وسلطانیدر دیمکی اراده ایتمشدر (زیرا ائمهٔ اثنا عشر رضوان الله تعالی علیهم اجمعین جمله سی معدن علم لدن ایدیلر وبنه جمله سی شهادتله ارتحال بیوردقلرندن قبر شریفلرنده حی اولمق لازم کلور قال الله تعالی { ولاتقولوا لمن یقتل فی سبیل الله اموات بل احیاء لکن لاتشعرون } وفی الحدیث الشریف (المؤمنون لایموتون بل ینتقلون من دار الفناء الی دار البقاء) بو بیتده که ازجرا ازجه معناسنه اولمغله ندن معناسی و یریله رك شرح اولندی

همچون نگاه کرم زمژکان اهل دل
روشن بود ز پنجره اش نور کبریا

عاشقلرك کرپکندن نگاه کرمك ظاهر اولدیغی کبی حضرت امامك دخی تربهٔ مطهره لرینك پنجره سندن عظمت و جلال صاحبی الله تعالی حضرتلرینك نوری انجلین روشن وظاهر اولور وظهوری دخی مشاهده اولنور (بو بیتده تربهٔ شریفه یی عشاقك جسدینه و تربهٔ مقدسه نك پنجره لرینه عاشقلرك کوزلرینه و پنجره دن ظاهر اولان انوار الهیه یی عاشقلرك کوزلرندن ظاهر اولان نظر کیمیا اثره تشبیه بیوردیلر (فی الواقع تربه قائم اولمقده جسده و پنجره دخی کوزه ونظر اهل دل دخی انوار الهیه یه مشابه اولدقلرنده شك وشبهه یوقدر (نور الله مضجعه (بوندنصکره ظاهر اولان انوارك نه مرتبه ده کارکر اولدیغنی و قوت وحالنی بیانه شروع ایدوب بیوررلر که

نوری چنانکه از لمعانش بدشت خوف
ظاهر بود بخلق خدا جادهٔ رجا

او ظاهر اولان نور انجلین بر نور درکه اونورك لمعان وضیاسندن خوف اوه سنده کشت وکذار ایدن خدانك خلقنه که مراد زاهدلر در انلره رجا

رنك بنه بو مقامده تمل دیمکدر (تار یختند کلمه سی بشکسته اند کلمه سنك بو معنایه کوره علتی اولمش اولور

از عالم اهنین قفسی کرده اختیار
مرغی که برده فیض سعادت ازوهما

بو دنیادن بر دمر قفس اختیار ایتمشدر بر مرغ مبارك که سعادت فیضنی اندن هماقوشی ایلمشدرودولتی اندن بولمشدر بویله قدری وارایکن بر قفس اهنینه قناعت ایتمشدر (قفسدن مراد شبکهٔ شریفه‌لریدرچونکه ذات شریفلرینی مرغ ایله تعبیر بیوردیلر شبکهٔ شریفه‌لرینی دخی قفس ایله تعبیر لازم کلدی (کرده اختیار تعبیرندن قبر شریفلرنده حی در دیمکه تلمیح واشارت واردر (زیرا اختیار حیات ایله متصف اولانده اولور و بیت اتیده حی در دیمکی تصریح ایده‌جکلر درتته که بیوررلر

خوابیده نازبالش تحقیق زیر سر
تصویرش ازچکونه وتذهیبش ازچرا

حقیقت یوز یاصدیغی مبارك باشنك التنده اولدیغی حالده روضهٔ شریفه‌سنده اویومشدر او ناز بالش تحقیقك تصویری نه کونه تصویر در (ودخی انك تزهیب وتزیینی ندندر بن بیله‌مم ووصفندن عاجزم انی جناب خدای لم یزل بیلور بنا برین تصویر وتزهیبنه متعلق کلام ایتمدم (خوابیده اویومش (وناز بالش یوز یاصدیغی دیمکدر (وتحقیق بو مقامده حقیقت معناسنه‌در (تصویردن مراد یاصدیغك هیئت وصورتنی مراد ایتسك ممکندر یاخود ملوك اعجامك وکبارینك عادتندن ایمش یاصدقلرك ومقعدلرك یوزلری طوقمق وقتنده تصویرلی اوله رق طوقنور ایمش بوصورتده ارسلان وسائر حیوان صورتی انده موجود اولور اوصورتلر مراد اولنسه بنه ممکن اولور (وینه تزهیب تزیین معناسنه اولمغله یاصدیغك تذهیبی کنارنده اولان التوندن تللردر که برابر طوقنور (بلادمزده اسکدارده سلیمیه‌ده طوقنان تللی سلیمیه تعبیر اولنان قماشلر کبی اشته تذهیبدن التون تللری مراد ایتسك اولور (یاخود یاصدیغك سائر تزیین و تذهیبلری مراد

نسبتله دخی شرح اولندی (و برده کلسنه ایلمش معناسی و برلدی یاخود برده به قطع علاقه ایتمش معناسی و بریلوب شویله تعبیر اولنسه که میان روضه‌ده برضریح منورنوری سببیله اولقدرظاهر واشکاره در که کوزدن ظاهر اولان خط شعاعی یاخود شمسك خط کبی ظاهر اولان ضیاسی اوضریح منوری روشنلکندن ایچون خودبخودنوری سببیله ظهورندن ایچون احاطه‌دن ال چکمشدر زیرا کرك خط نوردیده وکرك خط ضیای افتاب اشیای مرئیه‌یی احاطه‌سی ایله کوسترمك ایچون ایدی چونکه ضریح منور نوریله روشن وظاهر درانی احاطه حاصلی تحصیل اولور بو ایسه باطلدر ضروری قطع علاقه ایتمك لازم کلدی بوصورتده ضریح منورك مرئی اولسی خط شعاع دیده ایله و یاخود نور افتاب ایله‌دکلدر ومرئی اولمقده بونلره احتیاجی یوقدر بلکه خود بخود نوری وروشنلکی ایله کورینور دیمك استدیلر (نورالله ضریحه

بشکسته اند اینهٔ افتاب را

تاریخته‌ندرنك چنین اهنین بنا

افتابك اینه‌سنی قرمشلردر بونجلین متین بنانك تملنی وضع ایتدکلرندن ایچون زیرا بواهنین بنا اینهٔ افتاب کبی هرشیئی کوسترر وهرشیئه ضیا ویرر بوجهتدن اینهٔ افتابه احتیاج قالمش اولور لزومی اولمدیغندن معمارلر اینهٔ افتابی پاره پاره ایتدیلر دیمك استر (معلوم اوله که متین اولان بنایی اهنین بنا لفظیله تعبیرایتمسی تربهٔ شریفه‌ده اینه‌لك تحصیلی ایچوندر زیرا فولاددن دخی اینه اولور وفولاذ دخی دمر جنسندندر بویله اولنجه چنین اهنین بنا تعبیرندن تربه‌ده اینه‌لك حاصل اولور وتربهٔ مطهره برفولاد اینه اولمش اولور وصوری اولان اینهٔ افتابه احتیاج قالمز وعدم احتیاج ایله شکستی اقتضا ایدر (وبو بیته براخر معنی دخی و یریلور (اومعنی بودر که اینهٔ افتابی شکست ایتدیلر بونجلین اهنین بنانك تملنی وضع ایتسونلر ایچون یعنی بوتربه نك تملی اینهٔ افتابدندر بنا برین اینهٔ افتاب کبی هرشیئی کوسترر وهرشیئه ضیا و یرر دیمك اولور بومعنی دخی لطیف برمعنی اولور

اولمیان یاورویه یتیم تعبیر ایدرلر بوصورتده در یتیم دیمك مثلی یوق اینجو دیمك
اولور (فزون زیاده (وكران اغر دیمكدر كاف فارسیه نك كسریله وهمزه ایله
افزون دخی لغتدر

از بس چو برك كل بسر هم فتاده است
چون غنچه پر كلست حریم از كف دعا

درون حرم شریف غنچه نك درونی كبی كف دعادن اولقدر كل ایله
طولودر كه اوكف دعا كل یپراغی كبی كثرتدن بری برینك باشنه واقع
اولمشدر یعنی دورن تربهٔ معطره ده دعاومناجاته اشتغال ایدن ذوات كرامك رفع
یدایتمش اولدقلری حالده اولقدر كثرتی واردر كه كف دعالر آچلمش كلك
درونده كه كل یپراغی كبی بری برینه متصل اولمشلردر (ناظم رحمه الله
بویتده تربهٔ شریفه یی وحرمنی بر آچلمش كل صدبركه واندهٔ مرفوع
اولان كف دعالری كل یپراغنه تشبیه بیوردیلر (تقدیر بیت از كف دعا
از بس حریم تربه پر كلست چون غنچه آن كف دعاها چو برك كل بسرهم
فتاده آند دیمكدر

روشن میان روضهٔ ضریح منورى
چندانكه برده خط شعاعی از وضیا

پرمنور قبرشریف درون تربه ده روشن و پرنوردرانك روشن ومنورلكی
اول مرتبه ده در كه كوزدن ظاهر اولان مخروطی الشكل ضیا خطی
ضیایی اندن المشدر یاخود كونشك خط ضیاسی وشعاع نوری وضیایی
اندن المشدر وبوایكی نور اوضریح منورك فرعیدر وضریح منور اوایكی
نورك اصلیدر اشته حضرت امامك قبرشریفی بویله عظیم نور
صاحبیدر (روضه دن مراد تربهٔ معطره نك درونیدر (ضریح قبرك اورتجه
وسوریسنه دیرلر ذكرجز وارادهٔ كل طریقیله بومقامده وسائر محللرده
مجموع قبری مراد ایدرلر (خط شعاعیدن مراد یا كوزدن وقت رؤیتده
ظاهر اولوب مرئیی احاطه ایدن خط شعاع مراد اولنور یاخود كونشه
نظر اولندقده ایلاك كبی ضیادن خطلر كورینورانی مراد ایده رز ایكیسنه

بنشسته از نگاه بقندیلها غبار
چون کرد خط بغبغب خوبان دلربا

عشاقك كثرت انظارندن قنديللره صفوتلرى سببيله غبار اوتورمشدر ولكن اوغبار برثقيل غبار اولميوب بلكه سيرى ونظارهسى لطافتده كوكل قاپوجى كوزللرك چكهسنده ظاهر اولان كرد خط كبيدر يعنى خط اودلبرك تازه خطنى سيرانسانه نيجه فرح ويرر ايسه اوقنديللره عشاقك نظرندن حاصل اولان غبارى كورمك اويلجه فرح ويررديمك استر (غبار عربى اولهرق وكرد كاف فارسيهنك فتحهسيله فارسيدر ايكيسيده توز معناسنهدر خط دلبرك هنوز ظهور ايدن صقالنه و يغنه اصطلاح اولمشدر بويله دلبره خط آور تعبير اولنور (نته كه تو يسزاوانه ساده رو دينور (غبغب چكه تحتنده اطلاق اولنور بومقامده نفس زنخدان مرادرد

باشد بچشم صافدلان قدر شان فزون
كوهر بود زكرد يتيمى كران بها

بو بيت سؤال مقدره جوابدر كانه دينديكه عاشقلرك نظرندن قنديللرده حاصل اولان غبار نفس الامرده خوبان دلربانك چكهسنده كه كرد خط كبى لطيف ايسهده عشاقك نظرلرنده اوغبار الود اولان قنديللر نيجهدر وانلرك قدر واعتبارى وارميدر طوتهلم كه حد ذاتنده لطيف ايمش نزد عاشقانده معتبر اولمدجهانده لطافت اولماز واعلا نسنه ديمز بوسؤال مقدره بوبيتله جواب ويروب بيوررلركه (صافدل اولان عاشقلرك نظرنده بويله قنديللرك قدرى وشانى زياده اولور كورمزمسن يتيملك غباريله آلوده لكدن اينجونك قيمتى اغر اولور بوقنديللر دخى كوهر در عشاقك نظرندن غبار آلود اولنجه البتده قدرى زيادهاولسه كركدر (در يتيم شول اينجويه دينور كه جوف صدفده يردانه اولور وكوكرجين يمرطهسى مقدارى اولور ايمش ديومشهوردر بونك قيمتى سائر اينجولردن چوق زياده اولور يتيملك توزندن مراد يتيملكك حاليدر حال معناسنى توز ايله تعبير اكثرى يتيملر غبار آلود اولدقلرى جهتندر (معلوم اوله جماداتده مثلى اولمينه يتيم دينور وانسانده باباسى اولميان طفل صغيره يتيم ديرلر وحيوانده اناسى

(اولميان)

بعض طيورك عادتى اولمغله تربه نك قبهٔ سعادتمند بنى مرغ سعادته آشيان يابديلر وسعادت مناسبتيله بيضهٔ قنديلدن هما تولد ايدر ديو تعبير بيورديلر (زيرا هركس هماقوشنى دولتمند وسعادتمنددرديرلر حتى سايه سى بركمسنه يه اصابت ايتسه دولت بولور ايمش ديو مشهوردر وپادشاهلره دخى هما قوبروغندن سرغوچ اتخاذى عادت اولمشدر (كلستان شرحنده سودى افندى مرحومك بياننه كوره هما صعصغان مقدارى واكا شبيه برقوش ايمش ولكن كل رنكنده ايمش اكر صعصغان كل رنكنده اولسه هما ظن اولور ديه رك بيان ايتمشدر وغداسى كمك ايمش ويربوزنده يوه دخى اتخاذ ايتميوب هواده ساكن اولور ايمش وتوالدى دخى برهوا وقوع بولور ايمش كمك كوردكده جانب زمينه توجه ايدوب قناديني وقوبروغيني يره سورميه رك كمك آلوب برهوا اولور ايمش اشته بويله عالم سفليه تنزل ايتمك ايله سعادتمند برقوش اولمش انسان دخى سفلى اولان دنيايه رغبت ايتمزايسه مرغ هما كبى سعادت صاحبى اولور واولنلر دخى بويله اولديلر

از يك نكاه كرم يكبار ميشوند
قنديلها چو كوهر دل آب از حيا

حضرت امامك تربهٔ شريفه سنك قنديللرى كماليله حيا صاحبى اولدقلرندن بركره ده عشاقك برحرارتلى نظرندن كوكل كوهرى كبى آب اولورلر واريلر اشته بويله قنديللرى حيا وعارلى ذاتلرك كوكللرينه بكزرلر (نكاه كرم حدتلى نظره دينور (يكبار بركره ديمكدر باسى ظرفيته حل اولنوب بركره ده ديه رك شرح اولندى (ياخود باسنى صله ايچون ديه رك نكاه كرمدن بركره ايله تعبير اولنسه ينه مناسب معنى اولور (اشبو بيتك ايكى معنايه كوره تقديرى شو وجهله اولور (ميشوند قنديلها آب از حيا چو كوهر دل يكبار از يك نكاه كرم (وينه قناديل شريفه يى صفوتده وحيا صاحبى اولقده وصورتده قلوب صافيه يه تشبيهده محض اصابت بيوردیلر وينه حيانك لازمى درلك اولمغله كمال حيايى بيان ايچون قناديلى كوهر دل كبى حيالرندن آب كبى ايلديلر

حضرت امامك تربه سنك متانتنی اکرچه جبل راسخ رؤیاسنده کورمشدر ایسه ده اوتربه نك قبهٔ شریفه سی انسانك مژکاننك یرم حرکتی ایله صدا ویرر رؤیاده کورمکی جبله تخصیص شوندن ایچوندر که تربه نك شکل صوریسی جبله بکزمشدر نتکم شاعر ماهر ندیم افندی مرحوم (مصرع) (جامعلرینك هر بری بر طور تجلی) دیه رك استانبول جوامعنی جبل طوره مشابهت صوریسی سببیله تشبیه ایتمشدر (وینه ناظمك مرادی تربهٔ شریفه نك متانتنی وتمکینی بیاندر تمکین ومتانت ایسه جبلك حالی اولمغله (اکرچه ندیدست کوه دیه رك رؤیاسنده طاغ کورمشدر دیمك لازم کلدی بوندنصکره بوتمکینه کوره درون تربه ده که صدالر قبه سنه عکس ایتمك لازم کلمکله قبه ده دخی صدا عکس ایتمك وسس ظاهر اولمق قبه نك مقبولیتنه سبب اولدیغندن وصدا عکس ایتدیکی تربه وقبه نك نامی اصم اولدیسه مصرع ثانی ایله صدانك قبه یه عکسنی بیان ایچون وکمالیله مبالغه حاصل اولسون ایچون قیدیسی کرپکك ادنی حرکتیله صدا ویرر بیوردیلر وبو عکس جبلده دخی موجود اولمغله مصرع اولده اولان اکرچه کوه لفظیله تناسب کلی حاصل اولمش اولور زیرا جبله هرنه سویلنسه او کلامك عینی سویلینه واصل اولور وبو بیتك الفاظ بیننده اولان تناسب اربابنك معلومی اولمغله بیانه تصدی اولنمدی (نور الله مرقده

سقفش که آشیانهٔ مرغ سعادت است
آید برون ز بیضهٔ قندیل اوهما

کرپکك حرکتیله قبه نك صدا ویرمسی هر نقدر قبه یه کمال ایسه ده اشبو کمال کمال صوری اولدیغندن بوقدر مدحه ناظم حضرتلری قناعت ایتمیوب ینه قبه نك مدح وثناسی حقنده کمال معنوی اوله رق وصفنه شروع ایدوب بیوررلر که اوتربه نك قبهٔ شریفه سی که قوشه بکزیك سعادتك یوه سیدر اوقبه یه معلق اولان یمورطه کبی قندیلدن طشره یه مرغ هما تولد ایدر بویله اولنجه سعادت ودولت طالبی اولان حضرت امامك تربهٔ سعادتمندینه کلسون وسعادت بولسون دیمك اولور قبه یه وسقفه یوه یاقق

(بعض)

ساغرزرین کبی اولان آفتاب باشی اشاغی اولوب حضرت امامك تربه سنك
دیوارلری اوزرینه قپانمش وکندوبی اکا قبه ایتمشدر فلك دخی انك آدینی
التونلی قبه قویمشدر راستی بوقبۀ پرنوره بویله دینور والا بز بویله قبه
کورمدك اکر بو کوردیکمز قبه اولیدی سائر تربه لرده دخی اولوز ایدی
چونکه مثلی بوقدر حق بودر که بوقبه دکلدر بلکه ساغر زرین آفتابدر
(مرادلری کالیله پرنور اولدیغنی افاده وبیاندر (وارون عکسنه وترسنه قونمش
نسنه نك اسمیدر آفتاب دخی ساغره مشابهتی سبیله ساغر زرین لفظنی
آفتابه مضاف ایتمشدر وساغره تشبیهی دخی افتابی باشی اشاغی ایتمکله
لازم کلور واقتضا ایدر (طلا طلانك کسریله التونه وبرشیئه التون سورمکه
دیرلر کنبد طلا التون سورلمش قبه دیمکدر

ازقدر بسکه مردمك چشم رفعت است
میلش کشد بدیدۀ خورشید توتیا

حضرت امامك تربۀ شریفه سی اولقدر قدر وشاندن رفعتك کوزینك
ببه کی اولمشدر که اوقبۀ شریفه نك میلی یعنی علمی کونشك کوزینه سورمه
چکر وشمسك جرمنه علم داخل اولور اشته تربۀ شریفه نك قدر جهتندن
ارتفاعی بو وجهله در قبه نك میلی نك سورمه چکمسی قدر بوندن
ارتفاعه تخصیص بیورمسی ارتفاع صوری ایله ممکن اولدوغی جهتندر
تربۀ شریفه یی قدر وشاندن ایچون چشم رفعتك ببکی ایتمك قدر بوندن
کمال ارتفاعنی بیان ایچوندر زیرا اشرف اعضای انسان وحیوان کوز ببکی در
وشرفده ببکنه فائق برعضو یوقدر وینه کوز ببکی مدور اولمسی جهتیله تربه نك
وقبه سنك رسمنه مشابه اولدوغی جهتندر وینه افتاب کوزه شبیه اولمغله
دیده لفظنی آفتابه مضاف ایتمشدر وعلم قبه دخی سرمه میلی نه شبیه اولمغله
استعارۀ مصرحه طریقیله میلی ذکر ایدوب قبۀ شریفه نك علمنی مراد
ایتمشدر

تمکین او بخواب ندیدست اکرچه کوه
سقفش بنیم جنبش مژکان دهد صدا

اعلا ونفیس خط کبی اولان لطـافت موجندن طولودر بر حوض که صفوت کتابنك دیباجه سنك صحیفه سیدر یعنی حضرت امامك تربه سنك حرمنده اولان صفا کتابی دیباجه سنك صحیفه سنه بکزین حوضی وشادروانی نفیس خط کبی موج لطافتدن طولو اولمغله ناظرینه فرح وانبساط قلب بخش ایدر دیمکدر (خط شکسته اعلا اولان خطه اصطلاح اولمشدر موج دخی یازی کبی اولمغله خط شکسته یه تشبیه ایلدی (صفحه دخی صحیفه معناسنه در

از جوی آب جـدول سیمین بدورا و
اوجش زعکس کنبد زرین عرش سـا

او کومش کبی حوضك آبنك جویندن او آبك حوضده دوری سببی ایله او شادروانك لوحی اوستنك پوشیده سی عرشه متصل کنبد زرین کبی فلك ثامنك درون آبه عکسندندر (وفلك ثامنك عکسی اوشـادروانه قبه ولوح کبی اولمشدر (حاصل کلام برشادرواندرکه فلك ثامنك عکسی اکا قبه مقامنده اولمشدر (جدول سیمین صوبی صاف وکومش کبی آب لطیف اولان حوضه تعبیر ایدرلر (شادروانه برطرفدن صو کلوب وبرطرفدن طاشمق وآقق سببی ایله آبنك جویندن تعبیر بیوردیلر (عرش سا عرشه سوریجی دیمکدر فلك ثامن مراداولنور (جوی آب جدول سیمینه مضافدر (معلوم اوله که فلك ثامنك عکسندن قبه یاپمق کمالیله تعظیم ایچوندر (وبنه کواکب سیاره دن ماعدا جمیع کواکب انده مرکوز اولمغله مزین ومنقش اولوب سقف اولمغه مناسبدر (اما افلاك سائره ده سبعهٔ سیاره دن بریلدز واردر وفلك تاسع دخی یلدزدن خالی اولمغله بونلرده ساده لك اولمش اولور (وشادروان سقفی اولمغله انسب اولمش اولمازلر بوجهتدن فلك ثامنی عکس ایتدیروب سقفه تخصیص بیورمشلردر

واروین شـدست ساغر زرین آفتاب
نامش نهـاده است فلك کنبد طلا

اشـبو بیتله دخی تربهٔ شریفه نك قبه سنی وصف ایدوب بیوررلرکه

وفرح ویرنجی واقع اولمشدر (یعنی تربهٔ شریفه سنك درونی اول رتبه انسانك روحنه صفا وفرح ویرر که انسانك روحی بیویب تن کوزده نیجه عیان ایسه جان دخی اویلجه عیان اولور دیمکدر (جان فزا اصطلاحده مفرح معناسنه در معنای لغویسی جان ارتیرنجی دیمکدر (روضه دن مراد نفس قبر شریفلریدر (صحن برشینك وسطنه ومیدانه تعبیراولنور بومقامده قبرك میدانی نفس تربهٔ شریفلرینك درونی اولمش اولور وبو بیتده سهولة معناسی ایچون مصراع ثانی مقدم ملاحظه اولندی نتکه یعنی لفظندن صکره سهولت معنی ایچون بووجه ایله شرح اولندی (ازبسکه اولقدر که معناسنه درواولقدر که دن دخی حاصل اولان کثرت وچوق معناسیدر (بالد بالیدن مصدرندن فعل مضارع اوله رق بیور معناسنه در بالدبخویش دیمك برفردك اعانه سی اولمیه رق نشأت ایدر دیمکدر

پیوسته لوحهای مقابر بهم درو
چون تخته بند آینهای بدن نما

تربهٔ شریفه نك درونده قبرلرك صندوقه لری بری برینه متصل اولمشدر اندام آینه لرینك تخته لری پادشاهلرك اوطه سنده بری برینه متصل اولدوغی کبی (اشبو بیتده صندوقه لری اندام آینه سنك تخته بندینه وتختنده مدفون اولان ذوات کرامك بدنلرینی نفس اندام اینه سنه تشبیه بیوردیلر (پیوسته متصل معناسنه در وبنه دائم معناسنه کلور (لوحها دن مراد حضرت امامك صحن تربه سنده مدفون اولان اولاد واحفادینك قبرلرینك صندوقه لریدر (وپیوسته لفظی کثرت قبوری اشعار ایدر زیرا اتصال کثرتده اولور (مقابر علی غیرالقیاس قبرك جمعیدر شیخك جمعی مشایخ اولدوغی کبی (تخته بند اندام آینه سنك ظرفنه دیرلر (وینه آینهٔ بدن نما اندام آینه سنه تعبیراولنور که تخته بندك درونه وضع ایله دیواره تعلیق ایدرلر وبو تشبیه دخی ناظم مرحومك بلاغتنه مخصوص اولان تشبیهلردندر (رحمه الله

پر از خط شکستهٔ موج لطافت است
حوضی که هست صفحهٔ دیباجهٔ صفا

رنكين تعبير بيورملری كل دسته لفظيله رنكين لفظی مناسب اولديغی جهتندندر (مصرع رنكينك اساسی نيجه قوی ايسه منارهلرك دخی اساسی قوی اولديغندن مصرع رنكينك اساسنه تشبيه بيورديلر بو اساسلرك قوی اولمقلغندن مراد كندولرينك قوی اولمقلغيدر (بعض نسخهده رنكين يرينه سنكين واقع اولمشدر (مصرع سنكيندن مراديله مصرع برجستهدر (بودخی خوب ولطيف نسخهدر (زيرا كل دستهنك معناسيكه مناره ديمكدر سنكين لفظی اكا غايت مناسب اولور رنكين لفظی كلدستهنك لفظنه مناسب اولديغی مثللو منارهنك حالی وتشبيهی معلومك اولديسه جامع شريفنك حالی دخی معلوم اولسون ايچون انك دخی بيانته شروع ايدوب بيوررلر كه امام همامك جامع شريفی آسمان بنا اولمقده متين فكر كبيدر (يعنی جامع شريفی اسمان بنا اولمقده فكر متينه ورأی صحيحه بكزر ديمكدر

ابروی طاق او كه هلال سعادتست
ماند بموج چشمهٔ خورشيد از ضيا

حضرت امام رضانك تربهٔ شريفهسنك قاش كبی اولان كمريكه آسمان سعادتك هلاليدر ضيادن ناشی كونشك چشمهسنك موجنه بكزر (يعنی شمسك جرمی كه بر چشمه كبيدر انده ضيا نيجه تموج ايدرسه حضرت امامك هلال آسمان سعادت اولان تربهٔ شريفهسنك كمرنده دخی ضيا ونور اويله تموج ايدر (حتی ناظر اولان ابروی طاقنی چشمهٔ خورشيد ظن ايدر اشتهدرون تربه انوار الهيه ايله بويله طوليدر ديمكی ناظم رحمه الله مراد اتمشدر (ماند فعل مضارع اولهرق بكزر معناسنهدر وينه قالور معناسنه كلور (هلال قرينهسيله براسمان لفظی مقدر اولوب هلال اسمان سعادتست تقديرندهدر

بالد بخويش روح وشود همچو تن عيان
از بسكه صحن روضه اش افتاده جان فزا

انسانك بدننده جانی كندو كندويه نشو ونما بولور ودخی تن كبی كوزه عيان وآشكاره اولور وروح تن كبی تجسم ايدر اولقدر كه حضرت امامك قبر شريفنك اطرافيكه تربهٔ شريفهلرينك درونندر جان افزا

لازم كلدى فى الواقع بعض مجالس مبارك‌ده بعض كسنه‌لر كتمكى مراد ايدرلر ايسه دخى كتمكه قادر اوله‌مزلر و برمانعلرى البته ظهور ايدر آنلره سؤال اولنسه كتمك ديرلر اوايسه اومجلس انلرى طرد ايتمشدرنه كه شيخ غالب مرحوم بعض اشعارنده ديمشدر (قطعه) كانلراستانه اولابه☼ بتون دعوتليدر غاب صفايه ☼صقن صورنده قالهٔ آلدا نورسن☼ قومازلر بوخسه وارمازلرصنورسن ☼

☙ كلميخ اوزغنچهٔ كل آورد بهار ❧
☙ زنجيراوز طرهٔ سنبل كند صبا ❧

موسم بهارامام رضانك تربه‌سنك آستانى ايچون كل غنچه‌سندن قبره واكسر كتورر (آورد كلمه‌سى فعل مضارعدر فاعلى بهاردر (كلميخ اوفعل اوزرينه تقديم اولنمش مفعول مقدمدر (و ينه بادصبا زلفه بكزين سنبلدن تربه‌سنك قپوسنه‌ بزنجيرايلر (كندفعل مضارعدر صبا انك فاعليدر زنجيراو ينه مقدم مفعوليدر (يعنى بهار وصبا امام رضا حضرتلرينه كمال محبتلرندن وتربهٔ شريفه‌يه غايت احترامدن ايچون بريسى كلغنچه سنى قبره اولسون ايچون كندى باغنك محصولى اولمغله هديه طريقيله كتورمشدر واوكلغنچه‌يى دخى قبره ايتمشلردر و بريسى دخى كه صبادر اودخى عبوديتنى اظهار ايچون زلف كبى سنبلدن تربه‌نك باب شريفنه زنجيرايتمشدر حاصلى برتربه‌دركه آستانك قبه‌سى كلغنچه سندن وقپوسنك زنجيرى طرهٔ سنبلدندر بويله اولنجه بوتربه‌نك مثلى يوقدر ديمكدر

☙ كلدسته‌هاچومصرع رنكين كران اساس ❧
☙ مسجد چو فكر هاى متين آسمان بنا ❧

حضرت امامك جامع شريفنك مناره‌لرى رنكين واعلا مصرع كبى تملارى آغروقويدر (كلدسته‌نك لغت معناسى كل دمدى ديمكدر (مناره كل دمدينه مشابه اولمغله كل دسته لفظنى مناره معناسنه اصطلاح ايتمشلردر مصرع رنكيندن مراد اعلا مصرعدركه اكا مصرع برجسته لفظى اصطلاح اولنمشدر (كل دسته‌هاچومصرع برجسته تعبير اولنه‌جق محلده‌چومصرع

تمییز ایده بیلمکدن عقده‌نك حلنده طرزنی لازم اولمغله او ابرویی دخی مشابهت صوریه‌سی ومعنویه‌سی اولمق حسبیله طرزنه تشبیه لازم کلمیه‌جکندن بنه او ابرویی دخی ناخنه تشبیه ایلدی کره کشا وصف ترکیبی اولمق اوزره مشکل حل ایدیجی معناسنده اصطلاح اولمشدر (حاصل کلام امام همام حضرتلرینك تربهٔ شریفه‌سنك طاقی حل اشکاله قادر اولنجه وار بوندن قیاس ایله که روضهٔ شریفه‌سی وروح سعادتمندی حل اشکالده نه مرتبه ده ایمش زیارته کیدن زوارك ایشته بویله مشکللری حل اولنور وقلبی انواع فیوضات الهیه ایله مالامال اولور یوروق اسرلر (مشکل دخی علم جهتیله برشبهه‌سی اولمقدن ودخی حاصل اولمیه‌جق (مراددن اعمدر یعنی مشکل علمیسی وار ایسه جهل کیدر و یرینه علم و یقین کلور واکر اولمیه‌جق وحصولی کوج برمرادی وار ایسه او مرادینه ایرر وواصل اولور وزیارتندن حصول مراد ایله یاخود جهل یرینه علم کلمك حسبیله زوار منتفع اولورلر دیمکدر بونلرك امثالی انتفاع دخی واردر

باشد بروی اهل سعادت کشاده رو

زانم دو تختهٔ در او چون کف دعا

اهل سعادتك یوزینه دعا کفی کبی یعنی دعا وقتنده جناب حقه مرفوع اولان ایکی آل کبی حضرت امامك تربهٔ سعادتنك قپوسنك ایکی تخته‌سی بری برندن مفتوح و کشاده اولور (اشبو بیتدن مراد اهل سعادت که آل رسول محب اونلردر تربهٔ شریفه‌یه زیارت ایچون انجق انلر کیدرلر (وقپو ظاهرده وباطنده انلره کشاده اولور دیمکدر انلر که محب خاندان رسول کبریا دکلدر هرنقدر ظاهرده تربهٔ شریفه‌سنك قپوسی مسدود اولدیغی یوق ایسه معنوی انلره قپانمشدر وآنلری تربهٔ شریفه‌یه وینه قپو ترك ایتمیوب بلکه رد ایدر اهل سعادت اولمیانلر زیارته کیتمکه قادر اوله‌مزلر دیمکدر هرنقدر ظاهرده انلر کیتمزلر ایسه حقیقتی کف دعا کبی اولان ایکی قپو آنلری رد ایدر باب شریفلری دخی ایکی کف دعایه تشبیه قپونك آنلری ردینه تلمیح واشعار ایچوندر (زیرا انسان الیله برشیئی رد ایدر وینه الیله دعوت ایدر بو ایکی صفت الك حالیدر بو جهتله قپولری کف دعایه تشبیه

(لازم).

بکزینك نفس ایکی جهانه ضیا و یرر دیمك اولسه بنه لطیف معنا اولور

طاقش چوابروان بتان بندرنگاه
درهمچو چشم عاشق حیران همیشه وا

اول امام همامك تربهٔ شریفه سنك کری محبوبلرك قاشلری کبی نظر والتفات شهریدر (وقپوسی دخی حیران اولان عاشقك کوزی کبی دائم اچقدر (بندرعظیم اولان شهره دینوردلبرلرك عاشقلری دائم قاشلرینه نظر ایتدکلرندن ونظر عشاق اوراده اولدیغندن کانه ابرولر کثرت انظار سببیله بندرنگاه اولمشدر حضرت امامك دخی عاشقلری ابروان بتان کبی اولان طاقنه حیران اولوب دائم نظر ایتمه لریله اودخی ابروان بتان کبی بندرنگاه اولمشدر بیورمق استرلر (طاقك ابرویه مشابهتی همصوری وهم معنوی در (مصرع ثانیده دخی تربهٔ شریفه لرینك ایکی قپوسنی دائم مکشوف وکشاده اولمقده حیران اولان عاشقك کوزینك ایکی قپاقلرینه تشبیه ایلدی چونکه عاشق اویقو اویوماز بوجهتدن کوزینك قپاقلری دائما کشاده طورر (نتکم بعض عارفین (عجبا للمحب کیف ینام وکل نوم عل المحب حرام) بیورمشلردر حاصلی عشق نومی محو ایتدیکله عاشقك قپو کبی اولان کوزینك قپاقلری قپانماز امام همام حضرتلرینك دخی کثرت زواردن تربهٔ شریفه لرینك قپوسی شب وروز قپانمق حسبیله عاشق حیرانك چشمنه بکزه دی وبوجهتدن تشبیه ایلدی ونفس حدقهٔ چشمه دخی درون تربه یی تشبیه ایتمش اولدیلر (نورالله ضریحه

طاقیکه عقدهٔ دوجهانرا بیك نفس
دائم بود بناخن ابروکره کشا

امام رضا حضرتلرینك تربهٔ شریفه سنك کری برکردرکه ایکی جهان خلقنك مشکلنی برآنده دائما طرنغه بکزین قاشی ایله حل ایدیجی اولور (نفسدن بومقامده آن مراد اولنور (ابرودن مراد کردر کری ابروایله تعبیره سبب ابروایله اشارت اولنمق حسبیله مشکل وعقده حل اولنور چونکه طاق مشکل حل ایده جکدر ابرویه تشبیهی لازم کلدی ومشکلی دخی عقده ایله

(وشمع دخی شمعدانه نصب اولنور (وینه کوز ضیاده شمعدانه شبیه اولمغله چشم ذکری دخی انسب اولمش اولور (وینه حریم وروضه لفظلرینك دخی شمعدانه مناسبتلری واردر (وقبله لفظی دخی ذکر اولنمق خوب ولطیف واقع اولمشدر (زیرا حریمده وروضه ده ومحرابده شمعدان وضعی عادتدر (وینه صفا لفظینك حریمه وروضه یه مناسبتی واردر (زیرا صفا مروه مقابلنده اولان جبلك اسمیدر بو جهتدن حریمه وروضه یه وقبله یه مناسبدر ور (روضه ذکری دخی حریم لفظینه مناسبدر زیرا روضه (حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم) حضرتلرینك قبر شریفنه علم کبی اولمشدر (امام مالك حضرتلرینك اجتهادنده مدینهٔ منوره نك دخی مکهٔ مکرمه کبی صیدی آولانمازو اغاجی قطع اولنمز حرم شریفی واردر بو اعتبار ایله مناسبت تامه حاصل اولمش اولور (اکر حرم کعبه یه مخصوصدر دینورسه که ائمهٔ ثلثك قولی بودر ینه روضه ذکری حریم ذکرینه مناسبتدن تهی اولمز زیرا مکه ایله مدینه بیننده مناسبت تامه اولدیغی امر بدیهیدر اشته ناظم رحمه الله بو الفاظ متناسبهٔ بو وجهله جمع ایلمش دیلر نور الله مرقده

پرنور روضهٔ که سوادش چو توتیا
همچون دو دیده هردو جهانرا دهد جلا

اشبو بیتك تقدیری (پرنور روضهٔ که دهد جلا سوداش چو توتیا هردو جهانرا همچون دو دیده) دیمکدر (امام رضا حضرتلرینك قبر شریفی نورطولو بر روضه در که او روضه نك تراب شریفی سرمه کبی ایکی کوزه بکزین ایکی جهانك خلقنه جلا ویرر (بعض نسخه ده جلا یرینه ضیا واقع اولمشدر ایکیسی دخی کوزه نسبتله سرمه یه مناسبدر سوادن مراد قبر شریفك ترابیدر که سرمه یه تشبیه اتمشدر چونکه ایکی جهان خلقنه جلا ویرر دیورلر ایسه سرمه خلقه جلا ویرمیوب جلاسی کوزه نسبتله اولدیغندن ایکی جهان خلقنی ایکی کوزه تشبیه لازم کلدی بناء علیه ایکی جهان خلقنی ایکی کوزه تشبیه ایدوب همچون دو دیده یور دیلر بو صورتده همچون دو دیده هردو جهانرا یه صفت اولور بو معنایه کوره هردو جهانرا ده بر خلق لفظی تقدیر اولندی یاخود تقدیرسز ایکی کوزه

جودینه کشاد ایدردی چونکه بولوتك احسانی دخی مطردر ومطر دن اینجو حاصل اولمغله بولوتده طمراد عاایدوب رشك وغیرتندن هوانك طمرندن زیاده موهوم وانجه اولور دیدی (هواده طمر دخی حقیقی اولیوب ادعائی قیلندندر (وهوانك طمری البتده بولتك طمرندن انجه اولور (زیراهوا اجسام لطیفه دندر لکن بولوت بحاردن ودخاندن حاصل اولمغله اجسام کثیفه دن اولوب طمرنده غلظت واردر (اشبو بیتدن مراد ممدوحك جود وسخاسنی بیان اولور

پروانه شمعدان کند از چشم خویشتن
بهر حرم روضهٔ آن قبلهٔ صفا

پروانه کندی کوزندن اهل صفانك قبله سی اولان اوامام رضانك روضه سنك حرم شریفی ایچون شمعدان ایلر (روضه دن مراد قبر شریفلریدر (وحرمدن مراد قبر شریفنك اطرافیدر که قبهٔ شریفه لرینك تحتی وتربك درونی دیمك اولور (یعنی بوتربهٔ معطره در که شمعدانی جاننی راه عشقده آه وافغانسز فدا ایدن وعشق محبتده کامل اولان پروانه نك چشمندر وسیم وزردن دکلدر سائر تربه لرك شمعدانی کبی بوتربه که شمعدانی پروانه نك چشمندن اوله وبنه بو تربه کهانك شمعدانی سیم وزردن اوله البتده شمعدانی چشم پروانه دن اولان تربه نك اوبو تربه اوزرینه رجحانی متحقق وثابت اولور بوصورتده امام رضاحضرتلرینك تربهٔ شریفه سنك سائر تربه لره رجحانی واردیمك اسنر (اکر شمعدانی مومسز اوله رق فقط شمعدان مراد اولنور ایسه پروانه کوزینی شمعدان ایلر وتربه دارلره مومی بنم کوزیمه نصب ایدیکزدیو نیاز ایدر دیمك اولور (واکر شمعدان اندن مومیله برابر مراد اولنور ایسه حضرت امامك روضه سی وقبر شریفی عینی نور اولمق جهتیله پروانه لر شمع نورندن جدا اوله میوب دائم تربه ده اولمق حسبیله کانه کوزینی تربهٔ شریفه یه شمعدان اتمش اولدیلر (بوجهتدن ناظم رحمه الله پروانه شمعدان کند الی آخره بویله بیور دیلر (وکوزدخی ضیاسی سببیله شمعدانه شبیهدر (اشبو بیتك الفاظی میاننده کالی تناسب واردر اولا پروانه شمعدان لفظی مناسبدر زیرا پروانه شمعك عاشقیدر

حلمش بباغ کفت حدیث شمیم شرم
بشنید افتاب و عرق کرد از حیا

امام رضانك حلمی باغه صبانك نبذه سنك حدیثنی سویلدی افتاب دخی انی دكلیوب كمال حیا سندن تراولدی كانه كلستانده چچكلر وكللر آچلمش وآچلمق دخی حیایه مخالف اولمغله كلستان حیاسز اولمش اولدی وكلستانك بو حیاسزلغنه دخی سبب افتاب اولدی زیرا كلستان آفتاب واسطه سیله كشایش بولور حلم دخی حیادن ایرلمق حسبیله حیانك لازمی مقامنده اولوب بنابرین حلمی كلستانه كو یادیدیكه عیبدر بویله آچلمق وحیایی ترك ایتمك حلمك بو عتابی سببیتی جهتیله آفتابه دوقنوب آفتاب دخی حیاسندن پرعرق اولدی (بیتدن مرادم رضانك صفت حلمی وصف وبیاندر (شمیم رایحه معناسنه در (بومقامده جزئی نسنه مراد اولنور امر جزئی یی شمیم ایله تعبیر باغه جمعیت اولمق ایچوندر (معلوم اوله كه بركسنه كه حیاصاحبیدر البته حلیم اولور (نته كه حضرت عثمان رضی الله عنه المنان حیاصاحبی ایدیلر وجهتدن صفت حلمی دخی كالده ایدی (نته كه شیخ عطار قدس سره (مصرع) (ان یكی كان حیا وحلم بود) بیورمشلردر حیاسی اولمیان حلیم اولمیوب غضب صفتیله متصف اولور افتابك عرق اولسی كندینك ضیاسندن عبارتدر كه روی زمینده اوضیاتر كبی كورنور وافتاب غرق عرق اولمش ظن اولنور بوجهتدن ناظم رحمه الله عرق كرداز حیا عنوانیله افتابی تعبیر بیوردیلر (كرد بومقامده شدمعناسنه در شرم دخی حیاایله الفاظ مترادفه دندر

جودش چووا كند كره از رشتهٔ كهر
موهو متر شو درك اوازرك هوا

اوامام همامك جودی چونكه عقده یی اینجو ایپلكدن احسان ایتمك ایچون كشاد ایدر (بولواتك طمری هوانك طمرندن رشك وغیرتندن ایچون زیاده موهوم وانیجه اولور اشته امام رضانك سخاسی وجودی بو مرتبه ده در كه بولوت كندویه رشك وغبطه ایدر (معلوم اوله كه اینجو قیمتده سیم وزرك قیمتنه غالب اولمغله احسان ایچون رشتهٔ كهرك عقده سنی حضرت امامك

صدقة آنلر ايله وصلت اولنور ودخی عدالت تختنك نردبانك بوقارده کی رفیع اولان قدمه سیدر یعنی عدالته بنه انلر ايله وصلت اولنور دیمکدر اکر دیلرسك سر بر عدالتك سلطانی اوله‌سین امام همامه بیعت ايله یورمق استرلر (ودخی علمك قرآنيدر (یعنی انواع علم کندند. موجوددر دیمکدر زیرا قرآن کریم حقنده (ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین) بیورلمشدر ودخی بنه امام رضا حضرتلری کتاب کبی اولان سخانك دیباجه سنك خطبه‌سی یعنی حمد و ثناسی محلیدر (ناظم رحمه الله سخاینی کتابه تشبیه بیوردیلر ودیباجه کتابك اولنه دینور و خطبه دیباجه‌ده اولان حمد وصلوة محلنه دیرلر که کتابك اعلی محلیدر اشبو تعبیر ايله حضرت امامك کمال سخاسنی مراد ایدرلر

صدقش چوشاهدیست که یابد زعکس او
از زنك کذب آینه های خرد جلا

امام رضا حضرتلرینك قلب شریفنده اولان صدق واخلاص بر محبوب کبیدر که انك عکسندن عقل آینه لری کذب رنکندن جلا بولور بعض نسخه‌ده زنك یرینه زاء فارسیه ايله ژنك واقع اولمشدر معناسی کذب پاسندن عقل آینه لری جلا بولور دیمك اولور (حاصل کلام امام رضانك شاهد صدقی محبلرینك آینهٔ عقواندن ناهموار اولان امور که سهو وخطادر انلره نظر ایدوب عکس ایتدکده جمله امور قبیحه‌یی ازاله ایدر و سهو وخطادن امین ایتمکله عقل سلیم مرتبه‌سنه ایصال ایدر دیمکدر

عدلش فروغ حفظ بملکی که افکند
مهتاب را توان زکتان دوختن قبا

امام رضانك عدلی حفظ ضیاسنی بر ملکه که براقور مهتابی کتاندن قفتان دیکمك ممکن اولور مهتابك خاصه‌سی کتانی وکتاندن منسوج اولان بز کبی وانك امثالی نسنه‌لری چورتمك ایکن چورتمکه قادر اوله‌مز و امام همامك فروغ حفظی اوظلمه مانع اولور ومهتاب کتانه بوغدری انك حفظی سببیله ایتمکه قادر اوله‌مز اشته حفظی بومرتبه‌ده در

مدح وثناسنه شروع بیوردیلر (معلوم اوله که بو بیتك تقدیری خواهم که
کنم نقش بوسهٔ رنکین خود کلمیخ آستان شه کشور رضا دیمك اولمغله
اعرابی شو وجهله اولور که خواهم وکنم کلمه‌لری فعل مضارع نفس
متکلم وحده اولدقلرندن فاعللری تحتنده من درو کنم کلمه‌سی ایکی
مفعوله تعدی ایتدکله مفعول اولی نقش بوسهٔ خود ومفعول ثانیسی کلمیخ
آستان شه کشور رضا ترکیب اضافیسیدر که مصرع ثانی دیمك اولور
بعده کنم جمله‌سی مفعولیله ایله خواهم فعلنه مفعول اولسه کرکدر (و بنه
معلوم اوله که ائمهٔ اثنی عشردن سکزنجی امامدر اسم شریفلری علی
و لقب شریفلری رضادر و امام موسای کاظم حضرتلرینك فرزند
مهترلریدر تاریخ ارتحاللری هجرت نبویه‌نك ایکی یوز سکساننده شهر
رمضانده واقعدر و قبر شریفلری طوس ولایتنده قریهٔ سناباده‌ده در
بعض سیاحیندن مسموعم اولدیکه سینوب شهرنده مدفون اولان
حضرت سید بلال رضی الله عنه امام رضا حضرتلرینك برادر کهترلری
ایمش بوصورتده انلر دخی امام موسای کاظم حضرتلرینك فرزندی
اولمش اولورلر حتی بو وجهله تربهٔ شریفه‌سنده نسبلری محرر ایمش
ولکن اکر صحیح ایسه انلرك الله تعالی حضرتلری طرفندن موهبه
قیلینان خلافت وامامتلری بوقدر والدماجدلرینك امامتلری وخلافتلری
امام علی رضا حضرتلرینه احسان اولنمشدر (ناظم مرحومك اقلیم رضا
سکنه‌سندن اولدیغی کریزکاه بیتنك ماقبلنده اولان ابیات ثلاثه‌دن
مستبان اولور زیرا ابیات ثلاثه‌نك مآلی سکوتلرینی مستلزمدر وسکوت
دخی رضاده اولدیغنی استلزام ایدر او یله ایسه ناظم مرحوم فرمان الهی یه
رضا کوسترمشلردن ایمش (امام رضا حضرتلری دخی شه کشور رضا
اولمغله زیارتلری اوزرینه لازم کلدکین خواهم که نقش بوسهٔ رنکین خود
الی آخره بو بیتی بیوردیلر

معراج صدق وپایه رفیع سریر عدل
فرقان علم وخطبهٔ دیباجهٔ سخا

ممدوح اولان امام رضا حضرتلری مرتبهٔ صدقك نردبانیدر زیرا مقام

ثانیڭ تقدیری چو تصویر چینی دیمكدر (تصویری چین تصویرینه تخصیص شوندن ایچوندر كه چینده اعلا مصورلر كلمكاء اورانڭ تصویری مشهور وشایعدر (یاخود بر نكارخانه لفظی مقدر اولمغله تقدیری چو تصویر نكارخانهٔ چینی دیمك اوله (نكارخانه چینده مشهوردر وهر مصورڭ تصاویر عجیبه لری واردر (معناسی چینه منسوب نكارخانه نڭ تصویری كبی صدادن بیكانه یم دیمك اولور (چینی تعریب ایدوب صین دیرلر وفی الحدیث الشریف (اطلبوا العلم ولو بالصین) یعنی علم شریف چین اقلیمنده ایسه ده كه غایت بعید ولایتدر نیه اوزاق دیه‌رڭ علمی ترك ایتمیوب طلبده اولیكوز دیمكدر

نتوان بزیر چرخ لب شکوه باز کرد
از سرمه ریخنتد مگر رنگ این بنا

بو چرخڭ آلتنده لب شكایتی آچوب شكوی ممكن دكلدر (و بر عاشق اصلا شكایته قادر دكلدر اویله اومارمكه بو عالمڭ بناسنڭ تملنی سورمه دن دوكدیلر سرمه نڭ خاصه سی صدایی ازاله اولمغله بر فردڭ چون و چرایه قدرتی یوقدر وهر نقدر اذا وجفا كورسه تحمل ایدوب سكوت ایدر و وقوع بولان الام و اكداره راضی اولور و بندخی هروجهله رضا كوسترمشمدر واقلیم رضانڭ سكنه سندن اولمشمدر بو جهتدن

خواهم که نقش بوسهٔ رنگین خود کنم
کلمیخ آستان شه کشور رضا

استرمكه كندیمڭ رنكین اولان بوسه مڭ نقشنی رضا وتوكل اقلیمنڭ سلطاننڭ تربهٔ شریفه سنڭ آستاننڭ اكسری وقبره سی ایلیم یعنی امام علی رضا حضرتلرینڭ آستانهٔ دولت مندینه یوزمی سوره یم وتقبیل ایده یم زیرا اقلیم رضانڭ سلطانیدر و بندخی او اقلیمڭ سكه سندن اولدیغم حسبیله بیعت لازمه دن اولمشدر (اشبو قصیدهٔ مباركه‌یی امام علی رضا حضرتلرینڭ مدحنده انشا بیورملریله مدح وثناسنه بووجهله كریزكاه ایلدی بوندنصكره ایان آتیه ده امام همامڭ

اولمز اشته فائده‌سز شاعر ایکدن بودر (بیتدن مرادی شعرك عدم رواجنی بیاندر واهل هنر اعتبار قالدیغندن شکایتدر (مدار) معاش وفائده معناسنه در پهلو طرفه دیور

موج هوا چوجاده زمین‌گیر کشته است
از بس کرفته است کف خاك من هوا

هوانك موجی اواو یول کبی هواده رطوبتجی اولمشدر (یعنی موج هوا زمینه دونمشدر موج هوایی کورن زمین صانور سبی شودر که بنم خاك وجودمك کوپکی هوایی چوق طوتمش واستیعاب ایتمشدر (کفدن مراد خاك وجوددن مرتفع اولان غباردر (حاصل کلام عشق خاك وجودیمی اولقدر پایمال ایتدیکه او بوستدن حاصل اولان غبار هوایی استیعاب ایتمکله نظر اولنـدقده هوا زمین کبی یول یول اولمش ناظرك کوزینـه اویلجه کورینور اشته عشقم غم بومرتبه‌ده در دیمك استر

نافم بنـاف مهر خموشی بریده اند
نبـود دو لب به تیغ زبانم زهم جـدا

بنم کوبکم مهره بکزین سکوتك کوبکی ایله کسلمشـدر(بوندن ایچون قیلجه بکزین لسانم ایله ایکی لبم بری برندن جدا اولماز وتیغ زبانم کسمکه وتفریقه قادر دکلدر ضرب مثل مشـهوردر که کوبکاری برابر کسلمشدر آیریلمزلر دیرلر (بیتدن صمت وسکوتی اختیار ایتدیکنی وعشق کندوبی صوصدردیغنی بیاندر (ناف ونافه ایکیسی دخی کوبك معناسنه‌در (اشبو بیتده سکوتی مهره تشـبیه ایتمشدر (ومشبه بهی مشبهه مضاف ایتمکله اضافتی بیانیه اولور

حیرت زبس که سرمهٔ خاموشیٔ منست
بیکانه ام چو چینیٔ تصـویر از صـدا

حیر[illegible] بیعدر بکا سکوته منسوب سرمه در که وبنی اول قدر صوصدردیکه بن [illegible] تصویری کبی صدادن بیکانه‌یم وسسم چقماز اولدی سرمه نك حالی صدایی ازاله ایدر بنا برین سرمه‌یی سکوته مضاف ایلدی (مصراع

وخار پادن حاصل اولان آبله دخی بویله جه اولمغله جنت کلنی دوشرمکدن خوشدر بیوردیلر (ترم لفظنده که میم دیده یه معناده مربوط اولمغله تقدیری رنکین تر بدیده ام یر بوددیمك اولور ازکل بهشتده برمضاف محذوف اولمغله ازچیدن کل بهشت تقدیرنده در آبله اباغه واله دیکن باتمغله حاصل اولان قبارجقه دیرلر صورتده وسیرتده انلری کلغنچه سنه تشبیه ایلدی (اشبو بیت عاشقانه براعلی بیتدر حقا که مثلی بایبلور بیتدن دکلدر نورالله تعالی مضجعه

دنیا علاج کرسنه چشمی نمیکند
این نان کرم حیف که میسوزد اشتها

دنیا اج کوزاولك مرضنه علاج ایتمز و کرسنه چشملکی متاع دنیا ازاله یه قادر دکلدر زیرا حریصك هرنقدر مالی اولسه ینه کدا چشمدر حیف که النده اولان برمقدار مال اشتهاسنی یاقرسن انی کوربده اج کوزلی دکل ظن ایدرسن اولیسه اجدر وشهوتی النده که مالندن برمقدار تسکین اولمشدر مثلا اخشامه قریب برکیسنه بر دلم فرنجله اکل ایدر طعام کلنجه یکه اشتهاسی اولماز اوحال طوقلقدن دکلدر وینه قارنی اجدر اج اولدیغی برساعتدنصکره ظاهر اولور بوکا اشتهاسی یاتمش دینور طوق دیمز شنه اهل دنیا دخی شو ادمه بکزر و النده اولان مالندن اشتهاسی یاتمشدر کوزی طوق کبی کورینور اولیسه حریص وکداچشمدر نان کرمدن مراد الده اولان مالدر کهامکك سبیدر (ونانی کرمه مضاف ایتمسنك سببی صجاق اتمك اشتهابی زیاده یاقر (وفی الحدیث الشریف لوکان لابن ادم وادیان من ذهب لاتبغی لهما ثالثا ولایملاء جوف ابن ادم الا التراب وایضا (ورد فی الحدیث الشریف لیس الغنی عن کثرة العرض انما الغنی غنی النفس) والعرض بمعنی المتاع

از بس بود مدار من از پهلوی سخن
باشد بخانه ام زنی خامه بوریا

سوزك وشعرك یاندن بنم منفعتم اولقدردر که سکا افاده ایدهیم مصرع ثانی ایله فائده سنی افاده ایدوب بیورلر که قلمك قمشندن بنم خانه مده حصیر اولور یعنی قصائد واشعار سائره سویلمك ایچون قلم یونمقدن اوقدر ریزهٔ خامه حاصل اولور که حصیر کبی اولور وانچه ایله حصیر المغه حاجتم

بکا دنیادن راحت امیدی نیجه اولور بلکه اولماز وبنم و برفردك راحت احتمالی بودنیاده یوقدرزیرا بو کنج کبی اولان دنیانك مفتاحی ازدرهانك دیشـندندر بر کیسـه نك یاننده اژدرها اولسه البته مسلوب الراحة اولمسی محققدر وراحت امیدی دخی ایتمز وبو کنج جهانك قفلی دندان اژدرهاسز کشاده قلنماز کنج جهانی کشاده ایدیم دیبن ادمه امور مخوفه بی ارتکاب لازم کلور اوامور مخوفه ایله راحت اولیه جغی بدیهیدر بوصورتده کنج جهانه نائل اوله یم ودنیاده راحت ایده یم دیمك جنون محضدن غیری برشی دکلدر عاقل اودر که تارك دنیا اولوب الله تعالی یه متوجه اوله (اژدرها ایله کنج بیننده مناسبت واردر زیرا خزینه یه اژدرهایی طلسم ایدرلر بنا برین کنج دنیانك قفلنك مفتاحنی دندان اژدهادن یاپدیلر مصرع اولده هست است معناسنه اولوب (تقدیر عباره این کنج را کلید زدندان اژدهاست دیمکدر

ازبس بود بکنج قناعت فراغتم
ایجد بیکدکر رك خوابم چوبوریا

قناعت کوشه سنده بنم فراغتم ودنیادن ال چکمکلکم اول رتبه ده در که بنم اویقومك طمری حصیرك تلی کبی بری برینه بوکیلور وطوتشور حصیرك اویقوسنك طمری بوکلم بوکلم اولوب کیجه وکوندز نیجه یاتورا ویقودن باش قالدرمز ایسه بن دخی کنج فراغتده شب وروز ایشم اویقومله اویله اویوپورم وایقومك طمری نی بوریا کبی بری برینه بوکلمشـدر دیمك استر واز دنیادن فراغتم نه مرتبه ایمش بوندن اکله یورزلر

رنکین ترم بریده بود ازکل بهشت
کلغنجهای ایله چیدن زخارپا

بنم کوزمده جنت کلنی دوشرمکدن راه عشقده بور رکن ایاغمه باتمش دیکندن حاصل اولان کلغنجه سنه بکزین قبارجغی دوشرمك یعنی اکا نظاره ایلمك زیاده کوزلدرزیراراه عشقك مکروه کورنین اهی و بکاسی ونعره وصیحه سی جمله سی عاشقك کوزنده خوش و مقبول اولمشـدر

قائم بود بذات ضعيفان وجود عشق
تا زحر ير شعله بود از رك هوا

عشك وجودى ضعيفلرك ذاتى ايله قائم اولور اكر عاشق استرسك فقرا وضعفاده استه كورمزميسك شعله قماشنك تارى هوانك طمرندندر وحرير شعله نك وجودى هوانك طمريله قائمدر وهوا طمرى دخى ضعيفلردندر اشته حرير شعله كه عشقه بكزرك هوا ايله نيجه قائم ايسه عشق الله دخى ضعفانك ذاتيله قائم اولور و محبت ضعفاده بولنور بعض كره قويلرك ذاتى ايله قائم الورسه ده نوادردن اولمغله (النادر كالمعدوم)قضيه سنه مبنى اكا اعتبار اتميوب قائم بود بذات ضعيفان وجود عشق بيورديلر

از بخت پير حاصل من خوردن غمست
كار دل دونيم كند قامت دوتا

پير ومنحوس اولان بختمدن بنم حاصلم غمناك اولمقدر زيرا ايكى قات اولمش بوى ايكى شق اولمش كوكلك ايشنى ايلر دل دونيم انسانه دائما غم ويرديكى كبى قامت دوتا دخى انك كار ينى ايتمكله قامتى منحنى اولان بخت وطالعمدن دخى غمدن غيرى بنم برفائده وحاصلم يوقدر بيوررلر (كندك فاعلى قامت دوتادر كاردل دونيم مقدم مفعوليدر

رنكين دكان تفرقهٔ بازار وحدتم
كم نيست كنج وحدتم از كاروان سرا

بازار وحدتك متاعنك رنكين واعلا دكانيم وبازار وحدتك متاعنك اعلاسى بنده صاتيلور وهركس دخى او متاع قنده ايسه اودكانه هجوم ايدرلر بويله اولنجه بنم كوشهٔ خلوتم اثناى راهده ابناء سبيل ساكن اولسون ايچون ياپيلان خاندن كثرتده وغلبه ده اكسك واشاغى دكلدر زيرا هركس او متاغ المغه بكا كاورلر (رنكين دكان تركيب مزجيدر ومابعدينه مضافدر تفرقه متاع معناسنه‌در وبازار وحدته مضافدر وبر پس مقدردر

اميد راحتم زجهان چون بود كه هست
اين كنج را كليد زدندان اژدها

ایدر بن انی دخی استدم زیرا بن سکا نظر ایتدم وسنی دولتمند ایتدم دیه‌رك امتنان ایدر دانهٔ قلبم دخی بو امتنانی چکمیوب شکسته اولور بیتدن مراد کمالیله نازك‌دل اولدیغنی بیاندر

از عشق رنك شکوه نریزم بهیچ کس
دردیست اینکه جمع چو شد مشود دوا

عشقدن شکایت رنکنی هیچ برکسنه‌یه دوکمم یعنی عشقدن برفرده شکایت ایتمم دیمکدر زیرا بو عشق بردرددرکه چونکه جمع اولور وتزاید ایدر دوا وعلاج اولور وعشقك علاجی خارجدن اولمیوب بلکه درد عشقك دواسی ینه عشقدر نتکم صائب مرحوم بو مضمونی

﴿ بیت ﴾

(عشقست همان چارهٔ داغی که کهن شد)
(هم نقش قدم محو کند نقش قدم را)

بیتیله ادا ایتمشدر وعشقه ینه خارجدن دوا اولمدیغنی حافظ شیرازی قدس سره دخی شو بیت ایله بیان بیورمشلردر

﴿ بیت ﴾

(دی کفت طبیب ازسر حیرت چو مرا دید)
(هیهات که رنج توز قانون شفا رفت)

و بو بیتك شرحنده مرحوم شمعی افندی بیورمشدر

﴿ بیت ﴾

(دی اطبایه که قانون شفا یازمقدن)
(هزاولدر که غم دلبره درمان یازه‌لر)

انجام کار عشق زاغاز خوشترست
رنك حنا بهست زرنك کل حنا

عشقك ایشینك صوکی اولندن زیاده خوشدر کورمز میسك اله والیاغه قونمش حنانك رنکی ینه حنانك کلینك رنکندن ایودر اکر کافك ضمیله کل حنا قرائت اولنور ایسه معناسی حنا چچکینك رنکندن الده‌کی حنانك رنکی ایودر دیمك اولور

(قائم)

غافل ازین که جذبهٔ عنانگیر چون شود
گرد سپند خود بره شعله رهنما

بو یله طعن ایدنلر بو حالدن غافلدر حال اودر که عشق چونکه برکسنه نك اسب وجودینك دزکینی طوتیجی اولور واختیارنی النده آلور کندونك سپند کبی وجودی شعله یوانه کندو یی جسارت ایدرك دلالت ایدر حالبوکه سپند ضعف سبیله شعله دن حذر ایدر ایکن خلاصهٔ کلام برکسنه یه عشق کلدکده کندو یی آتشه القا ایتمکه جسارت کلور وخوف ایتمز دیار غربته کیتمك وغربت المنی چکمك اولو یتده در دیمکدر

دولت خدانکرده چو برگردد ازکسی
گرداب فتنه میشود اغوش ناخدا

الله تعالی ایتمسون دولت چونکه برکسنه دن دونر و یوز چورر محل امن اولان ر یئسك قوجاغی کرداب فتنه اولور یعنی مهلکهٔ عظیم اولور دیمکدر

زینهار عیب صاف ضمیران مکن که هست
آیینهٔ وجود عزیزان بدن نما

صقن کوکللری صاف اولان ذاتلری تعییب ایتمه زیرا عزیزلرك وجودی اندام آیینه سیدر (تقدیر عباره که وجودی عزیزان آیینه بدن نماست دیمکدر اندام آیینه سنه هرشی عکس ایدرسنك دخی دخل وطعنك صاف ضمیرلرك وجودینه عکس ایدوب صکره سکا انفعال ایدرلر حقنده ایو اولماز نتکیم مثنوی شریفده بیورلمشدر (مثنوی) چون خدا خواهد که پرده کس درد * میلش اندر طعنهٔ پاکان برد

گرد شکسته خاطر من ازنگاه سخت
این دانه رازگردش چشمست آسیا

قلبم اولقدر نازکدر که برقتی نظردن قیرلش اولور بودانهٔ قلبك دکرمنی کردش چشمندر ودانهٔ قلبی اون ایتمکده یارك چشمی کفایت ایدر بعض نسخه ده ازنگاه بخت واقع اولمشدر یعنی بخت نیکك نظرینه هرکس محسر

اولەجق داغ لفظنە ومسك لفظنە سواد لفظی مناسب اولغلە وطنە مضاف ایلدی

روبم بسوی غربت ودل جانب وطن
افتادە کاه من بمیان دو کهربا

بوندنصکرە اغتراب وطن ایلە کندویە عارض اولان حالك بیاننە شروع ایدوب بیوررلر کە بنم یوزم دیار غربت طرفندەدر وکوکلم وطن جانبندەدر یعنی قلبم بکادیر کە وطنی ترك ایدوب نیچون غربت سمتنە عزم ایدرسك ایمدی بویلە اولنجە بنم صمان چوپی کبی اولان وجودم ایکی کهربانك اورتاسنە دوشمشدر کهربانك بریسی یوزی اولور وبریسی کوکلی اولور زیرا عاشقك یوزی صفرتدە کهربا کبیدر وقلبی دخی ضعفدە کهربایە مشابەدر بوجهتدن وجهنی وقلبنی کهربایە تشبیە ایدوب بیان دو کهربا تعبیر بیوردیلر یاخود ایکی کهربادن مراد غربت ایلە وطندر دینسە بنە مناسبدر بیتدن مراد ترددنی ونە ایدە جکنی بیلمدیکنی بیاندر فی الواقع متردد اولمق کبی انسانە ثقلت ایراث ایدر حال اولماز حتی اهل بیان متردد اولان کمسنەیی قدمنی بصوب بنە کیرویە آلان آدمە تشبیە ایدرك کنایە طریقلە (انی اراك تقدم رجلا وتوخر اخری) عبارەسندن ترددصاحبیسك دیمکی مراد ایلمشلردر ترددك ثقلت واضطرابی نەمرتبەدە ایمش بوندن منفهم اولور کاهدن مراد ناظمك وجودیدر کهربانك حالی صمانی کندویە جذب ایدر بوجهتدن کاە وجودنی کهربای وجهی غربت طرفنە وکهربای قلبی وطن طرفنە جذب ایتمکلە غربتلە وطن بیننده مترددا ولمسنە سبب اولەلر یلە معذب ایتمشلردر

خلق فتادە اند بطعنم کە از وطن
بیرون چە آمدی ومسافر شدی چرا

برجماعت دخی بنی غربتلە پریشان اولدیغمی کوروب بنی طعن ودخلە واقع اولمشلردرا وبلە دیەرك کە چونکە حالك بودرو بویلە نازنین وسایە پرورسك وطنندن طشرە نیچون کلدك ومسافر نیچون اولدك

(غافل)

السلام سؤال بیوردیکه باعث انفعالی ندر الله تعالی بیوردیکه بکا جهتمی اراده قالدردیو تکلیف ایدر مساعده کورمدیکندن انفعال ایلدی ینه حضرت موسی علیه السلام سؤال ایلدیکه بونك سبب کرامتی نزد الوهیتنده ندر جناب حق بیوردیکه بندن غیری برکسنه بنی بلمز انجق بنی بیلور بوجهتدن عندمده غایت مقبولدر و ینه منقولدرکه حضرت ویس قرنی حضرت عمره بیورمشلرکه یاعمر اللهی بیلورمیسك جوابنده نعم بیورنجه حضرت ویس دخی بیورمشلرکه صقنوب اندن غیری کسنه بی بلمه اشته ناظم رحمه الله بو بیتله بوجخ معنو یی ایدرم بیورمق استرلر

بیگانه کرده است مرا از دیار خویش
تا کشته ام بمعنی بیگانه اشنا

بنی فلك کندی دیارمدن بیکانه ایلمشدر وغربته کرفتار ایتمشدر بن معنی بیکانه یه آشنا اولالی معنی بیکانه دن علم باطن مراد اولنسه اولنور یاخود برشاعرك خاطرینه کلیان مضامین لطیفه یی مراد ایده رز زیرا فلك اهل دله دشمندر نتکم دیوان صائبده کلور (بیت) از بخت سیه نیست کریز اهل رقم را بی جاك كه دیدست کریبان قلم را

داغ مرا سواد وطن مشك سوده است
یارب کسی مباد باین داغ مبتلا

بنم داغ عشقمه وطنمك شهرینك افتراقی مسك سورمشدر یعنی آزدرمشدر زیرا مسکك خاصه سی یاره یی آزدرمقدر سواد شهر معناسنه در حتی شهر عظیمه سواد اعظم تعبیر اولنور واضافتی دخی بیانیه در ومضاف مقدردر تقدیر عباره داغ مرا فرقت سواد وطن دیمك اولور یاخود سواد خیال معناسنه در بو صورتده اضافت اضافت معنو یه بمعنی اللام اولوب مضاف تقدیرینه حاجت مس ایتمیه رك معناسی بو اولور که بنم داغمه وطنمی تخیل مسك سورمشدر یارب برکسنه بوداغه مبتلا اولماسون وبرعاشق بویله داغ عشق کورمسون زیرا زحمت جکر وهرکس بنم کبی صبره ظفریاب

نتكه اكا دخی بيت آتی قرينه در بعض نسخه ده دير ينه ديده واقع اولمشدر
* معناسی بنم شوقم قنده در وكوزم قنده در ونه مرتبه لره ناظردر
وحرم شريفده مجاورت ايلم بيوردی

آيينه دار يثرب وبطحا نميشوم
از ديده ودل است مرا مروه وصفا

(مدينهٔ منوره نك ومكهٔ مكرمه نك) بو صورتده بن مجاوری ومعتكفی اولدم سؤال كلديكه سعی قنده ايدرسك جواب بيوردرلر كه كوزم مروه وكوكلم صفادر سعيی بونلرك آره سنده ايدرم وصوری اولان مروه يه وصفايه احتياجم يوقدر كوزمدور اولسی جهتيله وقلب دخی صنوبری الشكل اولوب بو جهتله جبله بكزه مشلر اولديغندن كوزی جبل مروه يه وكوكلی جبل صفايه تشبيه بيورديلر بندن مرادی بنجی مكهٔ وجودمده ايدرم مكهٔ صوريه يه محتاج دكلم ديمك استر * معلوم اوله كه * اركان حج اوچدر بريسی احرام كيمك وبريسی بيت شريفی طواف ايتمك وبريسی يوم عرفه ده جبل عرفاتده وقفه ايتمك در وصفا ايله مروه بيننده سعی واجبدر هر نقدر اركان حجدن دكل ايسه ده واجب اولديغی جهتدن سعيدن بو مقامده وجودده اولان حجی مراد ايلديلر بو افعال ثلثه وبو سعی صوفيه عندنده وجود انسانيده موجود در حج وجودينك احرامی جميع ماسوادن كچمك وتجردی اختيار ايتمكدر وطوافی كعبهٔ دل اطرافنی طولاشمق وكوكلدن اصلا منفك اولمامقدر ووقفه سی قلبك الله تعاليده توقف ايتمه سيدر وحقدن غيری بر كمسنه يه ربط قلب ايتميوب همان الله تعالی يه توكل تام ايله اولوب برفردن برنسنه طلب ايتمك وحقدن غيری بر كمسنه يی بلمكدر * منقولدر كه * موسی عليه السلامك زماننده نزد خداده غايت مقبول بر مجذوب وار ايدی بر كون كچركن اكا موسی عليه السلام آشنالق ايدنجه مجذوب كمال منفعل اولديغندن حضرت موسی يه اصلا التفات ايتمدی بو حالی جبل طورده اثناء مكالمه ده بسط بيورنجه جناب كبريا بيورديكه بزه منفعل اولديغندن سكا دخی التفات ايتمه مشدر ينه موسی عليه

(السلام)

المنکسرة) وارد اولمشدر وینه بر حدیث شریفده دخی (ان الله یحب کل قلب حزین) بیورلمشدر وینه (فلیضحکوا قلیلا ولیبکوا کثیرا) نظم جلیلندن بو معنا ظاهر اولور اشبو بیت ایله ناظم رحمة الله علیه قلبك شرفی غم وحزن ایله اولدیغنی ومغموم اولان قلبك تیغ جوهردار کبی اولدیغنی شو حدیثلر مفادنجه افاده بیوردیلر

از پیچ وتاب صاف دلانرا گریز نیست
جوهر بود کتابهٔ آینه خانه ها

محنت واضطرابدن صاف دللره خلاص اولمق یوقدر البت صاف دل اولان پیچ وتابه مبتلا اولور کورمزمیسك آینه لرك خانه لری که آینه نك کندودر انك خط جلیسی جوهر اولور مراد بوراده آینه در کتابت جلی اولان خطه تعبیر اولنور چونکه خانه لرك درونده خط جلی ایله یازی یازمق عادت اولمغله اینه نك خانه سنك دخی خط جلیسی آینه نك جوهری ایمش خانه یازیدن خلاص بولمدیغی کبی آینه خانه دخی خط جلیسی مقامنده اولان جوهرندن خلاص بوله مز او جوهر دخی پیچ وتابه بکزر اینه دخی صافدل ذاته مشابهتی جهتندن پیچ وتابدن خلاص بولمغه امکانی اولمدی بو تمثیل معلوم اولدیسه بیل که صافدل اولانلره محنت واضطراب دروندن خلاص یاب اولمغه چاره یوقدر همان ای صافدل پیچ وتابنه صبر ایله ورفاه وخلاص امیدینی کس بیورمق استرلر

معنی مرا بکوشهٔ دل جای داده است
شوقم کجا و دیر کجا وحرم کجا

علم حقیقت بکا قلبك صدرنده پرورشدر وبن اهل حقیقتك صدر نشینی وسر افرازی اولشم وار ملاحظه ایله که شوقم قنده ونه مرتبه ده یم وکنیسه قنده در ومسجده معتکف اولمق قنده در بو حال زاهدلرك حالی اولمغله دون مرتبه در (دیرذ کری حرمه تبعیت طریقیله در وحرمدن دیر قرینه سیله مسجد مراد اولنور یاخود حرم کعبه مراد اولنسه ده جائزدر

اولور وحباب تحتنده هوا اولمغله كانه هوا حرير حبابى كيمش اولدى

ظاهر شدن ميانهٔ خلقم برهنكيست
پنهان نيم زديدهٔ مردم بود قبا

خلقك اورته سنده ظاهر اولمق وكثرتده اولمق بكا بعينه تجرددر زيرا عندمده كثرت ووحدت برابردر وبنى كثرتده اولمق الله تعاليدن جدا ايدهمز ودخى بنم خلقك كوزندن پنهان اولمقلغم بكا قبا ولباسدر يعنى حسن ولطافت ويرر بو صورتده كثرت ووحدت ايكيسيده حقمده نافعدر وبرابردر * معلوم اوله كه * اولياء كرامك كامللرينه كثرت وخلوت برابر اولمغله كاه خلق ايله اولورلر وكاه عزلتده اولورلر وايكيسندنده دخى فائده كورورلر لكن سالك مبتدى يه دائما خلوت وانزوا لازمدر زيرا كثرتده جناب حق ايله اولهمز وكثرت حضور قلبنه خلل ويرر اقتضا ايدركه (رجال لاتلهيهم تجارة ولابيع عنه ذكر الله) نظم جليلنده كى رجال كرام زمره سنه ملحق اولنجه يه دك خلوتده اوقات كذار اولمق لازمدر بو بيت ايله ناظم قدس سره اوزمره دن اولديغنى افاده وبيان بيوررلر مصرع ثانيده مردم ديده كوز قپاقلرى ايله پنهان اولنجه اوقپاقلر قبا كبى اولمغله انى خيال ايدوب بودقبا بيورديلر وينه كوز بيكى ظاهر اولدقده كوز قپاقلرى دخى رفع اولنوب مردم ديده نك عريان قالديغنى خيال ايدوب تجرد معناسنى برهنه كى عنوانيله تعبير بيورمشلردر فلله دره

بيرون نمى رود زدلم ريشهاى غم
جوهر به تيغ ازآينه كى ميشود جدا

غم كوكلرى بنم كوكلمدن طشره كتمز هرنقدر بر مقدار غم زائل اولورسه كوكى قلبده اولمغله ينه نشو ونما بولور بومدعايى اثبات ايچون ارسال مثل طريقيله بيوردلر كه زيرا قلبده اولان جوهر قلبك آينه سندن كه قلبك ذاتيدر نچون جدا اولور بلكه اولميوب دائما سيف ايله قائم اولور بنم دخى قلبم بر تيغ جوهردار كبى اولمغله ريشهٔ غم قلبمدن اصلا جدا اولماز معلوم اوله كه قلبك شرفى دخى غم ايله در نتكم حديث قدسيده (انا عند القلوب

آل عبا حضرت امام موسی الرضا رضی عنه الملك الاعلی افندمزك خاکبوس تربت منوری وزیارت مشهد مطهرلری شرفیله کامیاب اولدقلرنده خوشهٔ پروین ومانند در ثمین کشیده سلك سحر مبین ایلدکلری قصیدهٔ نضیده لرینی وبنه اول مشهد مبارکه دن حین وداعنده جناب عرفینك قصیدهٔ بلاغت فریده لرینه نظیره لرینی وبنه اعاظم خاندان جانبخشا وافاخم اولاد پروفا ائمهٔ اثنی عشر علیهم رضوان من هو خالق الخیر والشر افندیلرمزك مدح وستایشنی جامع قصیدهٔ بلیغه لرینی یاران باصفایه بریادکار رحمت شعار اولمق اوزره من غیر حد شرحنه شروع اولندی (قال الشاعر الماهر) رحمه الله

از بسکه ریخت رنك جنون برسرم هوا
سودا بپای بست ز مغز سرم حنا

الله تعالی نك عشق ومحبتی جنون رنکنی بنم باشم اوزرینه اولقدر چوق دوکدیکه سودا که اورنك جنوندر انك تأثیرندن باشمك بینی قرمزی اولوب انك دخی تأثیرندن ایاغمده اورنك جنون حنابغلدی (یعنی) هوانك باشم اوزرینه افاضه ایلدیکی رنك جنون ایاقلرمده دخی ظاهر اولدی وخلق بنم عاشق اولدیغمی یوزمدن وکوزمدن بیلك شویله طورسون ایاقلریمك حمرتندن دخی عاشق اولدیغمی فهم ایلدیلر وباشمدن ایاغمه وارنجه عشقك تأثیرنی مشاهده ایلدیلر بیتدن مراد کندونك کثرت عشقنی بیان وافاده‌در (چونکه) عشق عاشقی ضعیف ونحیف ایلدیکی محسوساتدن اولمغله کندنده اولان ضعفك بیاننی بیت اتی ایله بیانه شروغ ایدوب بیوررلر که

ان ضعف بار منت پوشش نمی کشم
پیرا هنم حریر حبابست چون هوا

کمال ضعفمدن لباسك منتنك یوکنی چکمکه قادر اولمدم بنابرین اباس کیم یوجهتدن بنم پیراهنم هواکبی حریره بکزین حبابدر یعنی هواکبی حریر حبابی لابس اولورم یعنی لباس کیم دیمکدر حباب صو اوزرنده اولان قبارجغه دیرلر صو یك ایچنه هوا داخل اولمغله حباب حاصل

شرح قصائد مولانا شوكت

بسم الله الرحمن الرحيم

حمد بی حد اول خالق بیچونه اولسونکه السنهٔ شعرایی مفتاح خزینهٔ اسرار الهیه سی ایلدی (وصلوات) زاکیات وتحف تسلیمات اول صفهٔ صدر صفا وقبهٔ بدر وفا حضرت * محمد المصطفی * علیه افضل الصلوات واکمل التحایا حضرتلرینه اولسونکه ان من البیان لسحرا وان من الشعر لحکمة حدیث شریفیله حکمت الهیه یی ومعارف ربانیه یی شعردن جزء قلمق ایله شعرانك و فصحانك قدر وشانلرینی اعلا وامتی شعره ترغیب وتشویق بیوردی (ودخی) صلوات زاکیات وانواع تکریمات اول آل واصحابنه اولسونکه جمله سنی فصاحت وبلاغتده وشعر وانشاده وعلوم ظاهره وباطنه ده کامل ومکمل ایلیوب اصحابی کالنجوم بایهم اقتدیتم اهتدیتم حدیث شریفیله حال وشانلرینی ماندعرش اعلا ایلدی (امابعد) بوعبد قلیل البضاعه وکثیر الضراعه السید الشیخ خواجه محمد مراد النقشبندی ابن السید الشیخ خواجه عبدالحلیم النقشبندی عفی عنهما العفو العلی بوصورتله بسط مقال وعجزومسکنت مافی البال ایدرکه داور دیوان بلاغت ودلاور میدان فصاحت جناب مولانا شوکت بخاری علیه الرحمة الباری حضرتلری ایام مسعدت پیام سیاحتلرنده قدوهٔ اهل سیادت نخبهٔ شاه ولایت رهبر نهج هدایت قطب افلاك هدا زبدهٔ

(آل)

Nakşbendī, Meḥmed Murād

Şerḥ-i ḳaṣā'id-i Mevlānā Şevket